

**Canon**

# **EOS 40D**

## **DIGITAL**



Canon EOS 40D  
DIGITAL

**MANUAL DE INSTRUÇÕES**

**Exif Print**

**DPOF**

**PictBridge**

**HI-SPEED  
USB**

**PORTEGUES**

**MANUAL DE  
INSTRUÇÕES**

# Obrigado por ter adquirido um produto Canon.

A EOS 40D é uma câmara fotográfica digital SLR de elevado desempenho com um sensor CMOS de 10,10 megapixels efectivos, DIGIC III, sistema AF de 9 pontos de elevada precisão e velocidade (todos os pontos cruzados) e função de disparos contínuos a alta velocidade a 6,5 fps.

A câmara responde prontamente a qualquer situação de disparo, em qualquer altura, proporcionando inúmeras funções para fotografias exigentes e expandindo as possibilidades de disparo graças aos acessórios do sistema.

Além disso, inclui também uma Unidade de Auto-Limpeza do Sensor (chamada Sistema Integrado de Limpeza EOS) que serve para limpar a poeira do sensor.

## Tire algumas fotografias de teste para se familiarizar com a câmara fotográfica

Uma câmara fotográfica digital permite ver de imediato a imagem captada. Enquanto lê este manual, experimente tirar algumas fotografias de teste para ver os resultados. Assim, será mais fácil saber como funciona a câmara fotográfica.

Para evitar fotografias estragadas e acidentes, consulte Avisos de segurança (p.10,11) e Precauções de manuseamento (p.12,13).

## Testar a câmara fotográfica antes da sua utilização e Responsabilidade

Depois de tirar uma fotografia, reproduza-a e verifique se a imagem ficou correctamente gravada.

Se a câmara ou o cartão CF estiver avariado e se não for possível gravar as imagens ou transferi-las para o computador pessoal, a Canon não se responsabiliza por quaisquer perdas ou inconveniências causadas.

## Direitos de autor

As leis de direitos de autor do seu país podem proibir a utilização das imagens gravadas de pessoas e de certos motivos para qualquer finalidade, salvo para uso privado. Tenha também em atenção que certas actuações em público, exibições, etc., podem proibir a fotografia, mesmo para uso privado.

# **Lista de verificação de itens**

Antes de começar, verifique se os itens abaixo estão incluídos juntamente com a sua câmara fotográfica. Se faltar algum item, contacte o seu fornecedor. Também pode verificar os acessórios incluídos no Mapa do sistema (p.178).

---

## **Câmara fotográfica: EOS 40D**

(inclui ocular, tampa do corpo e pilha instalada para o relógio data/hora)

## **Objectiva: EF-S 18-55mm f/3,5-5,6 IS ou EF-S 17-85mm f/4-5,6 IS USM**

\* Só kit de objectivas.

\* A objectiva incluída no kit de objectivas pode ser diferente daquela acima referida.

Está incluído o respectivo manual de instruções da objectiva.

## **Fonte de alimentação: Bateria BP-511A (com cobertura protectora)**

## **Carregador: O carregador da bateria CG-580/CB-5L**

\* CG-580 ou CB-5L está incluído.

## **Cabo de alimentação \* Para o CB-5L.**

## **2 cabos**

### **Cabo de interface IFC-200U**

### **Cabo de vídeo VC-100**

## **Correia: EW-100DGR (com tampa da ocular)**

---

## **2 CD-ROMs**

### **EOS DIGITAL Solution Disk (software incluído)**

### **EOS DIGITAL Software Instruction Manuals Disk**

---

## **Guia Rápido**

Guia de consulta rápida sobre fotografia.

## **EOS 40D Manual de instruções (este documento)**

## **Manual CD-ROM**

Guia sobre o software incluído e Manual de instruções do software em PDF.

---

## **Cartão de garantia da câmara fotográfica**

## **Cartão de garantia da objectiva \*Só kit de objectivas.**

---

\* Tenha cuidado para não perder nenhum dos itens acima.

\* **Não vem incluído nenhum cartão CF (para gravar imagens).** Tem de adquiri-lo em separado.

# Convenções utilizadas neste manual

## Os ícones neste manual

- < > indica o disco principal.
- < > indica o disco de comando rápido.
- < > indica o multicontrolador.
- < > indica o botão SET.
-  4,  6 ou  16 indicam que a respectiva função permanece activa durante 4 seg., 6 seg. ou 16 seg., respectivamente, depois de soltar o botão.
- Neste manual, os ícones e marcas que indicam os botões da câmara, os selectores e as definições correspondem aos ícones e marcas que aparecem na câmara e no LCD.
- O ícone <**MENU**> indica uma função que pode ser alterada carregando no botão <MENU> e alterando a definição.
- O ícone ★ na parte superior direita da página indica que a função só está disponível nos modos de Zona criativa (p.20).
- Para obter mais informações, consulte as páginas indicadas entre parêntesis (p.\*\*).
- Neste manual, a expressão “a câmara está pronta a disparar” (pronta a disparar) refere-se ao momento em que a câmara está ligada, sem nenhum menu ou imagem no LCD. Nessa altura, a câmara pode disparar de imediato.

## Sobre os símbolos

-  : Sugestão ou conselho para obter fotografias melhores.
-  : Conselho para resolver problemas.
-  : Aviso para evitar problemas de disparo.
-  : Informações suplementares.

## Pressupostos básicos

- Para todas as operações explicadas neste manual, parte-se do princípio de que o interruptor POWER está já na posição <ON> ou <>. (p.32)
- Para todas as operações relacionadas com o < > explicadas neste manual, parte-se do princípio de que o interruptor POWER está já na posição <>.
- Parte-se do princípio de que todas as opções do menu e as funções personalizadas estão predefinidas.
- Para fins explicativos, as instruções mostram a câmara com uma objectiva EF-S 17-85mm f/4-5.6 IS USM instalada.

# Índice

## Introdução

Lista de verificação de itens .....	3
Convenções utilizadas neste manual .....	4
Índice de funções .....	8
Precavações de manuseamento .....	12
Guia de consulta rápida .....	14
Nomenclatura .....	16

## 1 Como começar

Recarregar a bateria .....	24
Instalar e retirar a bateria .....	26
Instalar e remover o cartão CF .....	28
Colocar e retirar a objectiva .....	30
Funcionamento básico .....	32
Operações de menu.....	36
Definições de menu .....	38
Antes de começar .....	41
Definir o idioma da interface .....	41
Ajustar a data e hora.....	41
Definir o tempo de desligar/tempo de desligar automático .....	42
Formatar o cartão CF .....	42
Repor as definições da câmara .....	44

## 2 Fotografia básica

Fotografia totalmente automática.....	46
Técnicas auto total .....	48
Fotografar retratos .....	49
Fotografar paisagens .....	50
Fotografar grandes planos .....	51
Fotografar motivos em movimento.....	52
Fotografar retratos nocturnos.....	53
Desactivar o flash.....	54

## 3 Definições de imagens

Definir a qualidade de gravação de imagem .....	56
Definir a sensibilidade ISO .....	59
Seleccionar um Picture Style .....	61
Personalizar o Picture Style .....	63
Registar o Picture Style.....	65
Definir o balanço de brancos .....	67
Balanço de brancos personalizado .....	68
Definir a temperatura da cor .....	69
Correcção de balanço de brancos .....	70
Métodos de numeração de ficheiros .....	72
Definir o espaço de cor .....	74

1

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

<b>4 Definir o modo AF e o modo de disparo</b>	<b>75</b>
Seleccionar o modo AF .....	76
Seleccionar o ponto AF .....	78
Quando a focagem automática não funciona.....	80
Focagem manual.....	80
Seleccionar o modo de disparo.....	81
Utilizar o temporizador automático .....	82
<b>5 Operações avançadas</b>	<b>83</b>
Programa AE .....	84
AE com prioridade a velocidades .....	86
AE com prioridade a aberturas.....	88
Previsão da profundidade de campo.....	89
Exposição manual .....	90
Profundidade de campo automática AE .....	91
Seleccionar o modo de medição .....	92
Definir a compensação da exposição.....	93
Variação sequencial da exposição automática (AEB).....	94
Bloqueio AE.....	95
Exposições "bulb" .....	96
Bloqueio de espelho .....	98
Utilizar o flash incorporado .....	99
Controlo do flash .....	103
Speedlites externos.....	105
<b>6 Disparo com visualização directa</b>	<b>107</b>
Disparo com visualização directa .....	108
<b>7 Reprodução de imagens</b>	<b>115</b>
Reprodução de imagens .....	116
Visualização de informações de captação .....	117
Visor de índice/Visor de salto .....	119
Imagen ampliada.....	120
Rodar uma imagem.....	120
Reprodução automática .....	121
Ver as imagens no televisor .....	122
Proteger imagens .....	123
Apagar imagens .....	124
Alterar as definições de reprodução de imagens .....	125
Definir o brilho do LCD .....	125
Definir o tempo de revisão da imagem.....	125
Rotação automática de imagens verticais.....	126

<b>8</b>	<b>Limpeza do sensor</b>	<b>127</b>
	Limpeza automática do sensor .....	128
	Acrescentar dados de sujidade a eliminar .....	129
	Limpeza manual do sensor .....	131
<b>9</b>	<b>Impressão directa a partir da câmara/Formato de Ordem de Impressão Digital</b>	<b>133</b>
	Preparação para imprimir.....	134
	Imprimir .....	136
	Recortar a imagem.....	141
	Formato de Ordem de Impressão Digital (DPOF).....	143
	Impressão directa com DPOF .....	146
<b>10</b>	<b>Transferir imagens para um computador pessoal</b>	<b>147</b>
	Transferir imagens para um computador pessoal.....	148
<b>11</b>	<b>Personalizar a câmara</b>	<b>151</b>
	Definir as funções personalizadas .....	152
	Funções personalizadas .....	153
	Definições das funções personalizadas .....	154
	FPn I: Exposição.....	154
	FPn II: Imagem .....	156
	FPn III: Focagem automática/Modo Disparo.....	157
	FPn IV: Operação/Outros .....	160
	Registar o Meu Menu.....	164
	Registar definições do utilizador da câmara .....	165
<b>12</b>	<b>Referência</b>	<b>167</b>
	Verificar as definições da câmara .....	168
	Utilizar uma tomada de parede .....	170
	Substituir a pilha de data/hora .....	171
	Tabela de disponibilidade de funções .....	172
	Manual de resolução de problemas .....	174
	Códigos de erro.....	177
	Mapa do sistema.....	178
	Utilizar o punho de bateria .....	180
	Especificações .....	181
	Índice remissivo .....	190

# Índice de funções

## Alimentação

- **Bateria**
  - Carregar → p.24
  - Verificação da bateria → p.26
- **Tomada de parede** → p.170
- **Desligar auto** → p.42

## Menus e Definições básicas

- **Menus** → p.38
- **Visor de definições da câmara fotográfica** → p.168
- **Ajuste do brilho do LCD** → p.125
- **Idioma** → p.41
- **Data/Hora** → p.41
- **Aviso sonoro** → p.38
- **Fotog.s/cartão** → p.38

## Gravar imagens

- **Formatar o cartão CF** → p.42
- **Nº ficheiro** → p.72

## Qualidade da imagem

- **Qualidade de gravação de imagem** → p.56
- **Sensibilidade ISO** → p.59
  - Incrementos da sensibilidade ISO → p.154
- **Picture Style** → p.61
- **Espaço de cor** → p.74
- **Funções personalizadas para a qualidade da imagem**
  - Redução do ruído para exposições longas → p.156
  - Redução do ruído para ISO elevado → p.156
  - Prioridade tom de destaque → p.157

## Balanço de brancos

- **Selecção de balanço de brancos** → p.67
- **WB personalizado** → p.68
- **Definição da temperatura da cor** → p.69
- **Correcção de balanço de brancos** → p.70
- **Variação WB** → p.71

## AF

- **Modo AF** → p.76
- **Selecção de ponto AF** → p.78
- **Focagem manual** → p.80

## Medição

- **Modo de medição** → p.92

## Disparo

- **Modos de disparo** → p.81
- **Sequência máxima de disparos** → p.57
- **Bloqueio de espelho** → p.98
- **Temporizador automático** → p.82

## Fotografar

- **Programa AE** → p.84
- **AE com prioridade a velocidades** → p.86
  - Mudança de segurança → p.155
- **AE com prioridade a aberturas** → p.88
- **Exposição manual** → p.90
- **Bulb** → p.96

**Ajuste da exposição**

- Compensação da exposição → p.93
- AEB → p.94
- Bloqueio AE → p.95
- Incrementos nível de exposição → p.154

**Flash**

- Flash incorporado → p.99
- Flash externo → p.105
- Controlo do flash externo
  - Definições de flash → p.103
  - Funções personalizadas do flash → p.104

**Disparo com visualização directa**

- Disparo com visualização directa → p.108
  - Grelha → p.112
  - Disparos silenciosos → p.113
  - AF → p.114
  - Simulação de exposição → p.163

**Reprodução de imagens**

- Tempo de revisão da imagem → p.125
- Reprodução de uma imagem → p.116
  - Visualização de informações de captação → p.117
  - Alerta destaque → p.117
  - Visualização do ponto AF → p.117
- Visor de índice → p.119
- Imagem ampliada → p.120
- Procurar imagens (visor de salto) → p.119

- Rodar imagem → p.120
- Rotação automática de imagens verticais → p.126
- Proteger imagem → p.123
- Apagar imagem → p.124
- Video OUT → p.122

**Impressão directa a partir da câmara fotográfica/DPOF**

- PictBridge → p.133
- Ordem de impressão (DPOF) → p.143
- Transferência de imagens
  - Ordem de transferência → p.148

**Personalização**

- Função personalizada (F.Pn) → p.151
- Meu Menu → p.164
- Registo das definições de utilizador da câmara → p.165

**Limpeza do sensor/Redução de poeira**

- Limpeza do sensor
  - Limpar agora → p.128
  - Desactivar a limpeza automática → p.128
  - Limpeza manual → p.131
- Acrescentar dados de sujidade a eliminar → p.129

**Visor**

- Ajuste de dioptrias → p.35
- Alterar o ecrã de focagem → p.162

## Avisos de segurança

Observe estas salvaguardas e utilize o equipamento adequadamente para evitar ferimentos, morte e danos materiais.

### Prevenir ferimentos graves ou morte

- Para prevenir a ocorrência de incêndios, o sobreaquecimento, fugas de químicos e explosões, observe as salvaguardas abaixo:
  - Não utilize quaisquer baterias, fontes de alimentação e acessórios não especificados neste manual. Não utilize quaisquer baterias fabricadas em casa ou modificadas.
  - Não cause curtos-circuitos na bateria, não a desmonte nem modifique; o mesmo aplica-se à bateria de reserva. Não aqueça nem solda a bateria ou a bateria de reserva. Não exponha a bateria ou a bateria de reserva às chamas ou à água. Além disso, não sujeite a bateria ou a bateria de reserva a choques físicos fortes.
  - Não instale a bateria ou a bateria de reserva com a polaridade inversa (+ -). Não misture baterias novas e antigas ou tipos diferentes de baterias.
  - Não recarregue a bateria fora do intervalo de temperatura ambiente permitido de 0°C - 40°C. Além disso, não exceda o tempo de recarga.
  - Não introduza quaisquer objectos metálicos estranhos nos contactos externos da câmara, acessórios, cabos de ligação, etc.
- Mantenha a bateria de reserva fora do alcance das crianças. Se uma criança engolir a bateria, consulte imediatamente um médico. (Os químicos da bateria podem ser prejudiciais ao estômago e aos intestinos.)
- Quando se desfizer de uma bateria ou da bateria de reserva, isole os contactos eléctricos com fita para evitar o contacto com outros objectos metálicos ou baterias. Isto serve para prevenir o risco de incêndio ou uma explosão.
- Se a bateria emitir calor excessivo ou fumos durante o carregamento, retire o carregador imediatamente da tomada de parede para interromper o carregamento e evitar um incêndio.
- Se a bateria ou a bateria de reserva verter, mudar de cor, ficar deformada ou emitir fumos, retire-a imediatamente. Quando o fizer, tenha cuidado para não se queimar.
- Não deixe que o líquido vertido pela bateria entre em contacto com os olhos, pele e roupa. Isso pode causar cegueira ou ferimentos na pele. Se o líquido vertido pela bateria entrar em contacto com os olhos, pele ou roupa, enxágue a área afectada com água limpa em abundância, sem esfregar. Consulte imediatamente um médico.
- Durante o carregamento, mantenha o equipamento longe do alcance das crianças. O cabo pode estrangular a criança accidentalmente ou provocar um choque eléctrico.
- Não deixe os cabos perto de uma fonte de calor. O cabo pode ficar deformado ou o material de isolamento pode derreter, provocando um incêndio ou choque eléctrico.
- Não dispare o flash na direcção de uma pessoa que esteja a conduzir. Isso pode causar um acidente.
- Não dispare o flash perto dos olhos de uma pessoa. Isso pode danificar a visão da pessoa. Quando utilizar o flash para fotografar uma criança, mantenha-se a uma distância mínima de 1 metro.
- Antes de guardar a câmara fotográfica ou um acessório e se não for utilizá-la, retire a bateria e desligue a ficha de corrente. Isto serve para prevenir riscos de choque eléctrico, geração de calor e incêndios.
- Não utilize o equipamento em locais com gás inflamável. Isto serve para prevenir a ocorrência de uma explosão ou um incêndio.

- Se deixar cair o equipamento e se a armação se abrir, expondo as peças internas, não toque nestas, pois pode provocar um choque eléctrico.
- Não desmonte nem modifique o equipamento. As peças internas de alta tensão podem provocar um choque eléctrico.
- Não olhe para o sol ou para uma origem de luz extremamente intensa através da câmara ou da objectiva. Se o fizer, pode danificar a sua visão.
- Mantenha a câmara longe do alcance das crianças. A correia para pendurar ao pescoço pode estrangular accidentalmente a criança.
- Não guarde o equipamento em locais com poeira ou humidade. Isto serve para prevenir o risco de incêndio e choque eléctrico.
- Antes de utilizar a câmara no interior de um avião ou num hospital, verifique se tal é permitido. As ondas electromagnéticas emitidas pela câmara podem causar interferência nos instrumentos do avião ou no equipamento médico de um hospital.
- Para prevenir a ocorrência de incêndios e choques eléctricos, observe as salvaguardas abaixo:
  - Introduza sempre a ficha de corrente até ao fim.
  - Não mexa na ficha de corrente com as mãos molhadas.
  - Quando retirar a ficha de corrente, puxe-a segurando na ficha, e não no cabo.
  - Não risque, não corte nem dobre excessivamente o cabo nem coloque objectos pesados em cima deste. Além disso, não torça nem ate os cabos.
  - Não ligue várias fichas de corrente à mesma tomada de parede.
  - Não utilize um cabo cujo material de isolamento esteja danificado.
- De vez em quando, retire a ficha de corrente da tomada de parede e utilize um pano seco para limpar o pó que se acumula em volta desta. Se a área em volta da tomada apresentar pó, humidade ou óleo, o pó pode humedecer e provocar um curto-círcuito, resultando num incêndio.

### **Prevenir ferimentos ou danos no equipamento**

- Não deixe o equipamento no interior de um veículo, exposto ao sol, ou perto de uma fonte de calor. O equipamento pode aquecer e causar queimaduras na pele.
- Não transporte a câmara quando esta está instalada num tripé. Se o fizer, pode causar ferimentos. Além disso, certifique-se de que o tripé é suficientemente forte para suportar a câmara e a objectiva.
- Não deixe uma objectiva, ou a câmara com uma objectiva instalada, exposta ao sol sem a respectiva tampa colocada. Caso contrário, a objectiva pode concentrar os raios solares e provocar um incêndio.
- Não tape nem envolva o carregador da bateria com um pano. Se o fizer, o carregador pode concentrar o calor no seu interior e provocar uma deformação na armação ou atear fogo.
- Se deixar cair a câmara na água ou se a água ou fragmentos de metal entrarem no interior desta, retire imediatamente a bateria e a bateria de reserva. Isto serve para prevenir o risco de incêndio e choque eléctrico.
- Não utilize nem deixe a bateria ou a bateria de reserva em locais quentes. Se o fizer, a bateria pode verter ou o seu tempo de vida pode diminuir. Além disso, a bateria ou a bateria de reserva pode aquecer e causar queimaduras de pele.
- Não utilize diluentes, benzina ou outros solventes orgânicos para limpar o equipamento. Se o fizer, pode provocar um incêndio ou ferimentos.

**Se o produto não funcionar correctamente ou se necessitar de reparação, contacte o seu fornecedor ou o centro de assistência técnica da Canon mais próximo.**

# Precauções de manuseamento

## Manutenção da máquina

- Esta câmara fotográfica é um instrumento de precisão. Não a deixe cair nem a sujeite a choques físicos.
- A câmara não é à prova de água e não pode ser utilizada debaixo de água. Se deixar cair a câmara na água accidentalmente, consulte de imediato o centro de assistência técnica da Canon mais próximo. Limpe quaisquer gotas de água com um pano seco. Se a câmara estiver exposta ao ar salgado, limpe-a com um pano molhado bem espremido.
- Nunca deixe a câmara perto de campos magnéticos intensos, como um íman ou um motor eléctrico. Além disso, evite utilizar a câmara ou deixá-la perto de algo que emita ondas de rádio intensas, como uma antena de grandes dimensões. Os campos magnéticos intensos podem causar um mau funcionamento da câmara ou destruir os dados de imagem.
- Não deixe a câmara exposta ao calor excessivo, como no interior de um veículo, exposta à luz solar directa. As temperaturas elevadas podem causar avarias na câmara.
- A câmara contém sistemas de circuitos electrónicos de precisão. Nunca tente desmontar a câmara.
- Utilize um soprador para limpar o pó da objectiva, do visor, do espelho de reflexo e do ecrã de focagem. Não limpe o corpo da câmara ou a objectiva com produtos de limpeza que contenham solventes orgânicos. Para remover a sujidade mais difícil, leve a câmara ao centro de assistência técnica da Canon mais próximo.
- Não toque nos contactos eléctricos da câmara com os dedos. Isto serve para prevenir o desgaste dos contactos. Os contactos desgastados podem causar um mau funcionamento da câmara.
- Se transportar a câmara repentinamente de um local frio para um local quente, pode-se formar condensação na câmara ou nas peças internas. Para prevenir a condensação, coloque primeiro a câmara dentro de um saco de plástico fechado e deixe-a adaptar-se à temperatura mais elevada antes de retirá-la.
- Se se formar condensação na câmara, não a utilize. Isto serve para evitar que esta fique danificada. Se houver condensação, retire a objectiva, o cartão CF e a bateria da câmara e, antes de utilizá-la, aguarde até que a condensação se evapore.
- Se não utilizar a câmara durante um longo período de tempo, retire a bateria e guarde a câmara num local fresco, seco e bem ventilado. Mesmo que a câmara esteja guardada, carregue no botão obturador de vez em quando para verificar se esta ainda funciona.
- Evite guardar a câmara em locais onde existam substâncias químicas corrosivas, como numa câmara escura ou num laboratório de química.
- Se a câmara não foi utilizada durante um longo período de tempo, teste todas as suas funções antes de utilizá-la. Se não utilizou a câmara durante algum tempo e se quiser efectuar um disparo importante brevemente, leve a câmara para ser verificada pelo seu fornecedor da Canon e certifique-se de que está a funcionar correctamente.

## Painel LCD e LCD

- Apesar de o LCD ser fabricado com tecnologia de elevada precisão, com mais de 99,99% de pixels efectivos, podem haver alguns pixels mortos entre os restantes 0,01% ou menos. Os pixels mortos que aparecem apenas a preto ou vermelho, etc., não constituem uma avaria. Estes não afectam as imagens gravadas.
- Se deixar o LCD ligado durante um longo período de tempo, o ecrã pode queimar nos locais onde vê vestígios daquilo que foi apresentado. No entanto, isto é apenas temporário e desaparece se não utilizar a câmara durante alguns dias.

## Cartão CF

- O cartão CF é um dispositivo de precisão. Não deixe cair o cartão CF nem o sujeite a vibrações. Se o fizer, pode danificar as imagens gravadas.
- Não guarde nem utilize o cartão CF perto de um campo magnético intenso, como um televisor, altifalantes ou um íman. Além disso, evite lugares propensos à electricidade estática. Caso contrário, pode perder as imagens gravadas no cartão CF.
- Não deixe o cartão CF exposto à luz solar directa ou perto de uma fonte de calor. Se o fizer pode deformar os cartões, inutilizando-os.
- Não derrame quaisquer líquidos no cartão CF.
- Guarde sempre os cartões CF numa caixa para proteger os dados gravados.
- Não dobre o cartão nem o sujeite a qualquer força excessiva ou choque físico.
- Não guarde o cartão CF em locais quentes, húmidos ou sujeitos ao pó.

## Contactos eléctricos da objectiva

Depois de retirar a objectiva da câmara, coloque as respectivas tampas ou pouse a objectiva com a extremidade traseira voltada para cima, de forma a evitar que a sua superfície e os contactos eléctricos fiquem riscados.

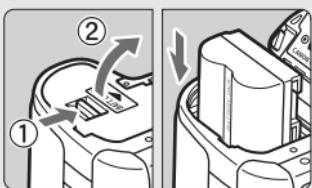


## Precauções em caso de uso prolongado

Quando fotografa continuamente durante um longo período de tempo ou quando utiliza a função Disparo com visualização directa durante muito tempo, a câmara pode aquecer. Embora não se trate de uma avaria, segurar a câmara quente durante longos períodos de tempo pode causar ligeiras queimaduras na pele.

# Guia de consulta rápida

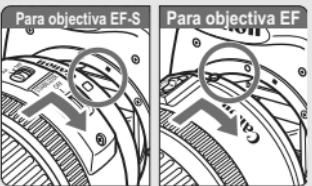
1



## Introduza a bateria. (p.26)

Para recarregar a bateria, consulte a página 24.

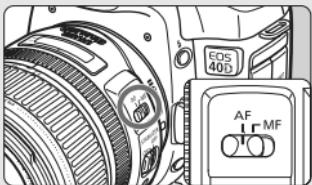
2



## Coloque a objectiva. (p.30)

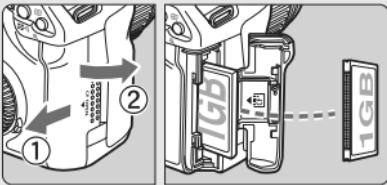
Quando colocar uma objectiva EF-S, alinhe-a com o índice branco na câmara. No caso de outras objectivas, alinhe-as com o índice vermelho.

3



## Coloque o interruptor de modo da focagem da objectiva na posição <AF>. (p.30)

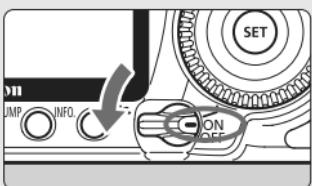
4



## Abra a tampa da ranhura para o cartão CF e introduza um cartão CF. (p.28)

Insira o cartão na câmara pela extremidade com pequenos orifícios e com o lado da etiqueta virados para si.

5



## Coloque o interruptor POWER na posição <ON>. (p.32)

**6**

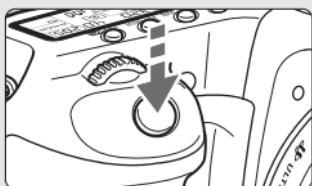
**Coloque o selector de modos na posição <□> (Auto Total). (p.46)**

Todas as definições necessárias da câmara serão especificadas automaticamente.

**7**

**Foque o motivo. (p.32)**

Olhe através do visor e aponte o centro deste para o motivo. Carregue no botão obturador até meio, para a câmara focar o motivo.

**8**

**Capte a imagem. (p.32)**

Carregue no botão obturador até ao fim para tirar a fotografia.

**9**

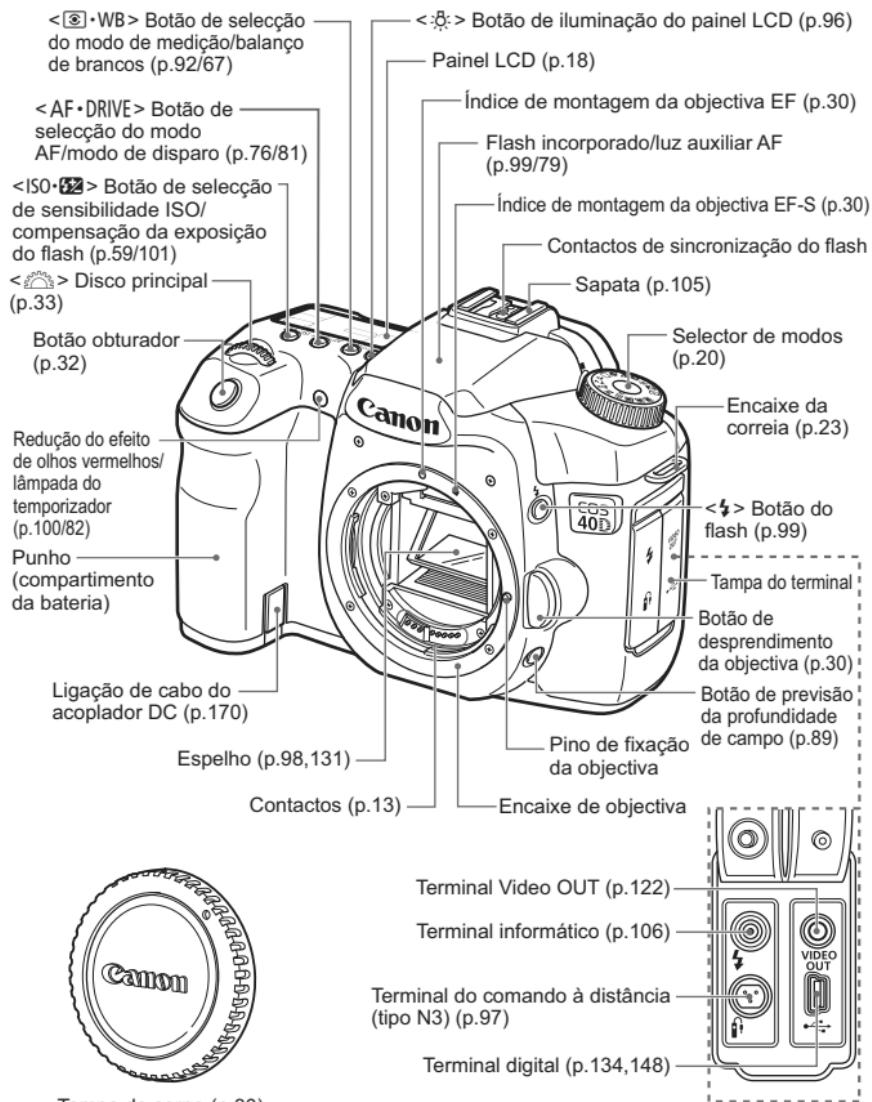
**Reveja a imagem no LCD. (p.125)**

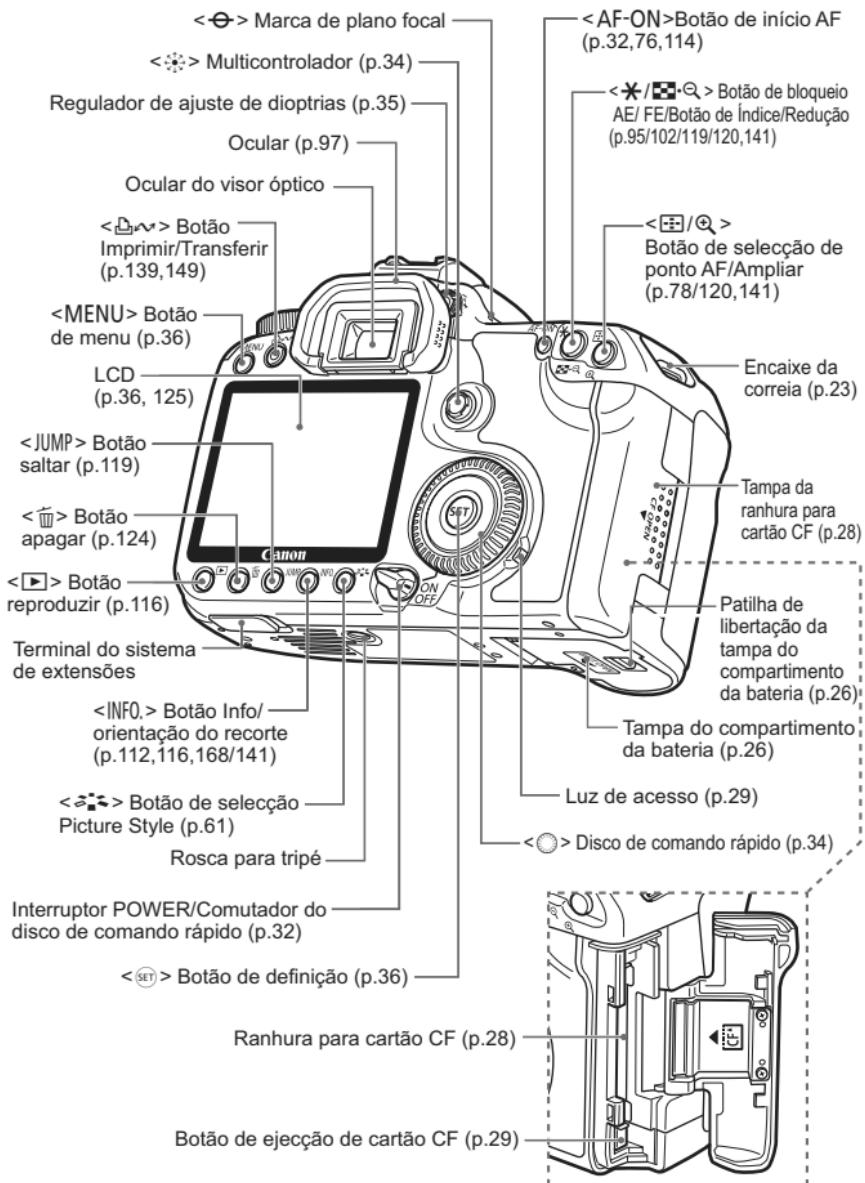
A imagem captada é apresentada durante cerca de 2 segundos no LCD.

- Para ver as imagens captadas até aqui, consulte “Reprodução de imagens” (p.116).
- Para apagar uma imagem, consulte “Apagar imagens” (p.124).

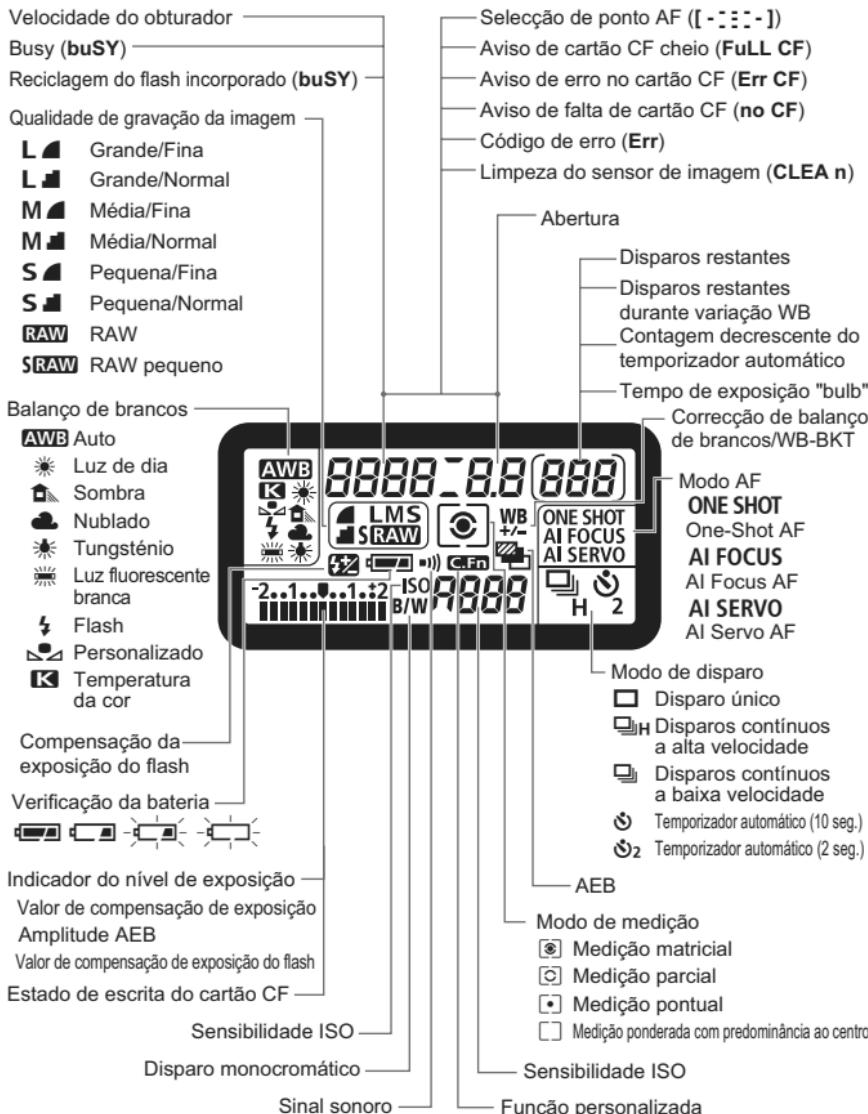
# Nomenclatura

Para obter informações detalhadas, consulte as páginas indicadas entre parêntesis (p.\*\*).



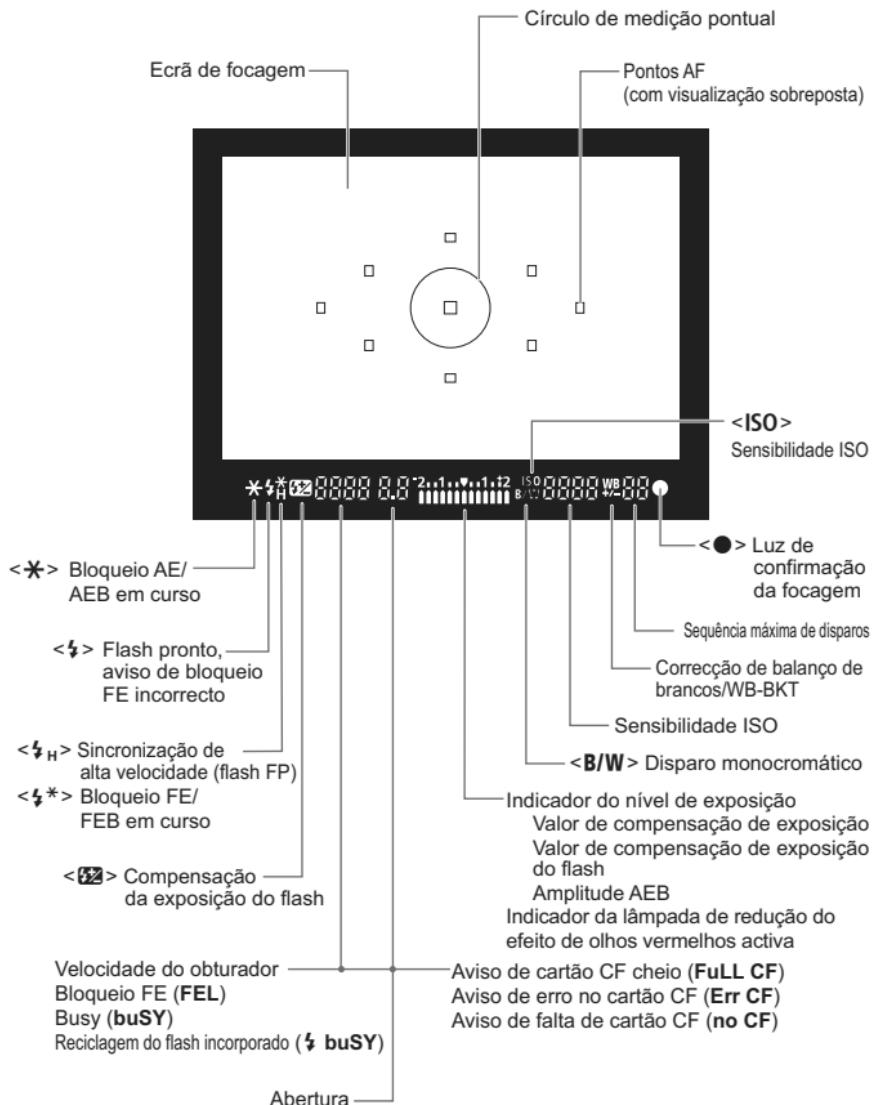


## Painel LCD



No visor só aparecem as definições actualmente aplicáveis.

## Informação no visor



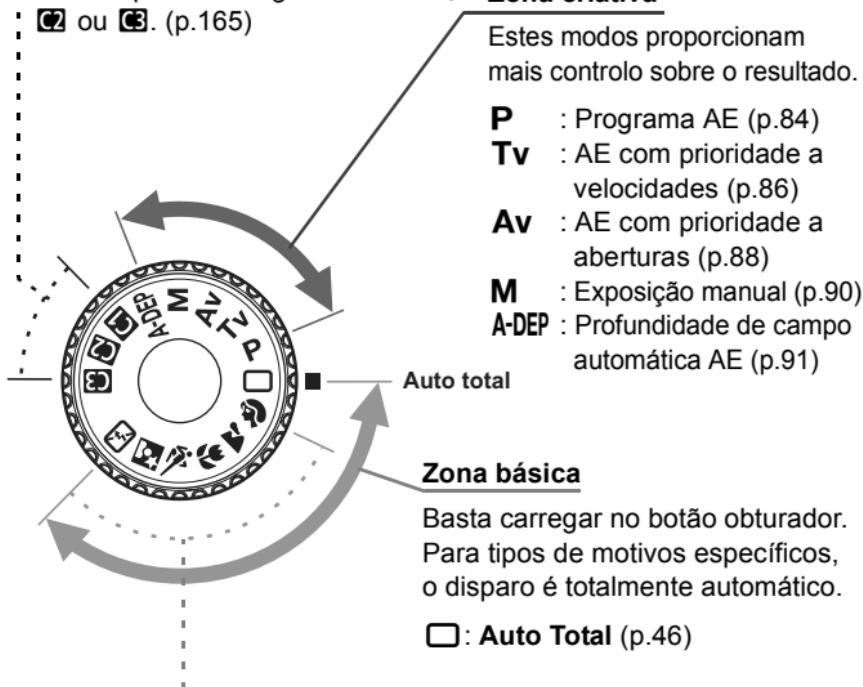
No visor só aparecem as definições actualmente aplicáveis.

## Selector de modos

O selector de modos inclui os modos de Zona básica e Zona criativa.

### Definições do utilizador da câmara

A maior parte das definições da câmara pode ser registada em **C1**, **C2** ou **C3**. (p.165)



#### Zona criativa

Estes modos proporcionam mais controlo sobre o resultado.

- P** : Programa AE (p.84)
- Tv** : AE com prioridade a velocidades (p.86)
- Av** : AE com prioridade a aberturas (p.88)
- M** : Exposição manual (p.90)
- A-DEP** : Profundidade de campo automática AE (p.91)

#### Zona básica

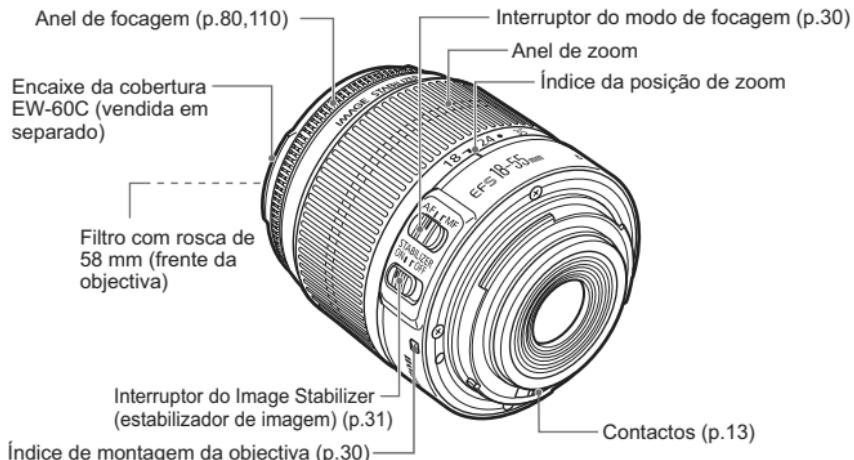
Basta carregar no botão obturador. Para tipos de motivos específicos, o disparo é totalmente automático.

- : Auto Total (p.46)

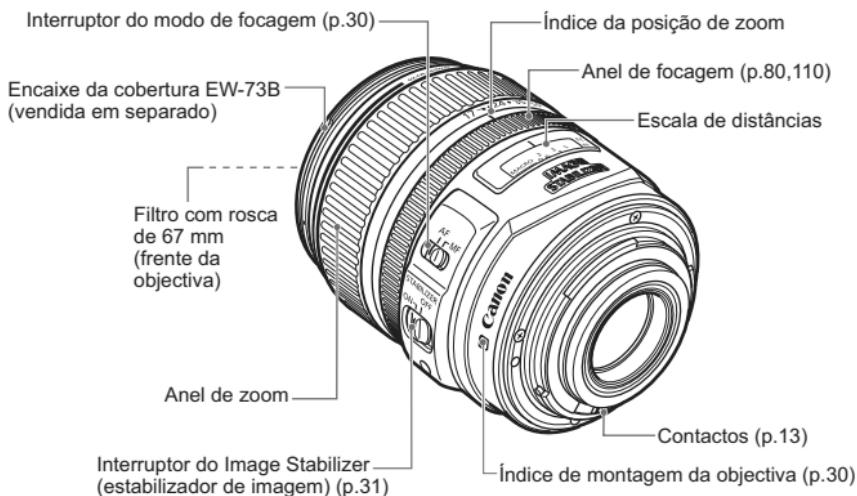
#### Zona de imagem

- ⌚** : Retrato (p.49)
- ▶** : Paisagem (p.50)
- ✿** : Grande plano (p.51)
- ⚡** : Desporto (p.52)
- ✖** : Retrato nocturno (p.53)
- ☒** : Flash Off (p.54)

## Objectiva EF-S 18-55mm f/3,5-5,6 IS

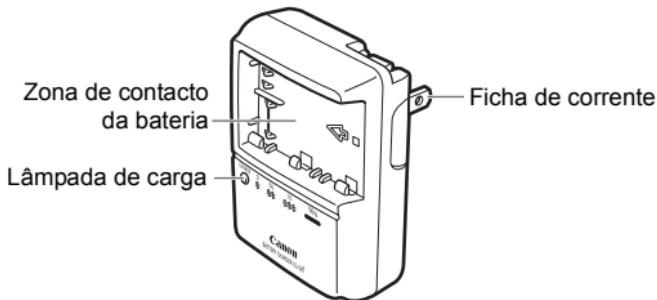


## Objectiva EF-S 17-85mm f/4-5,6 IS USM



## Carregador de bateria CG-580

Isto é um carregador de baterias. (p.24)



Esta unidade de alimentação deve estar correctamente posicionada na vertical ou colocada no chão.

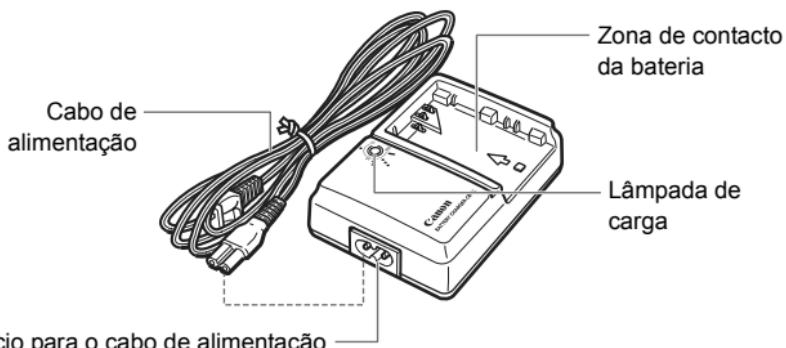
### INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA-GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

### PERIGO-PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU DE CHOQUE ELÉCTRICO, OBSERVE CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES.

Para ligação à rede eléctrica fora dos E.U.A., utilize um adaptador com a configuração de pinos adequada para a tomada de corrente eléctrica.

## Carregador de bateria CB-5L

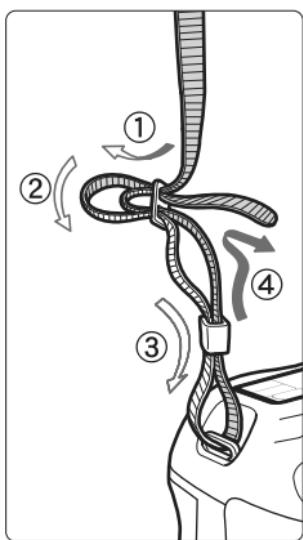
Isto é um carregador de baterias. (p.24)



# 1

## Como começar

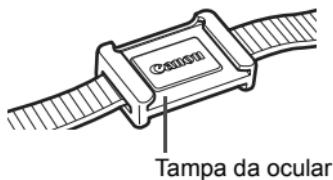
Este capítulo descreve os passos preliminares e as operações básicas da câmara fotográfica.



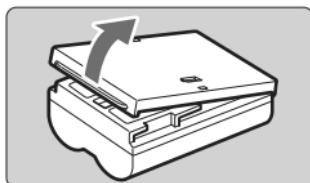
### Instalar a correia

Passe a extremidade da correia através do ilhé do encaixe da correia, a partir de baixo. Depois, passe-a através da fivela da correia, como se mostra na figura. Puxe a correia para cima para se certificar de que esta não se vai soltar da fivela.

- A tampa da ocular também está instalada na correia. (p.97)

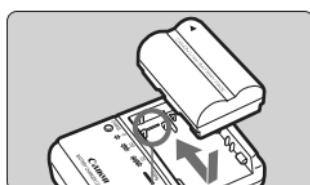


# Recarregar a bateria



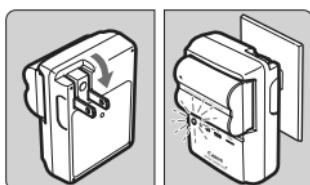
## 1 Retire a tampa.

- Quando retirar a bateria da câmara fotográfica, volte a colocar a tampa, para protegê-la de um curto-círcuito.

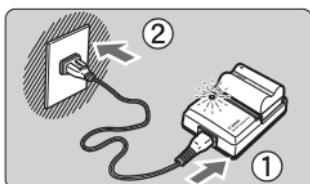


Índice da zona de contacto da bateria

### CG-580



### CB-5L



## 2 Instale a bateria.

- Alinhe a parte da frente da bateria com a zona de contacto do carregador da bateria. Faça deslizar a bateria na direcção da seta, ao inseri-la no carregador.
- Para retirar a bateria efectue os procedimentos acima referidos de forma inversa.

## 3 Recarregue a bateria.

### Para o CG-580

- Coloque os bornes da bateria para fora, na direcção da seta, e insira-os numa tomada de parede.

### Para o CB-5L

- Ligue o cabo de alimentação ao carregador e insira a ficha na tomada de parede.
- O carregamento começa automaticamente e a lâmpada de carga começa a piscar a vermelho.
- **Segue-se o tempo de carregamento para uma bateria totalmente gasta:**  
**BP-511A e BP-514: Aprox. 100 min.**  
**BP-511 e BP-512: Aprox. 90 min.**

O tempo necessário para recarregar a bateria depende da temperatura ambiente e da carga restante na bateria.

- Os números e as marcas no carregador da bateria correspondem à tabela da esquerda.

Nível de carga	Lâmpada de carga
0 - 50%	Pisca uma vez por segundo
50 - 75%	Pisca duas vezes por segundo
75 - 90%	Pisca três vezes por segundo
90% ou mais	Acende-se



## Sugestões para utilizar a bateria e o carregador

- **Recarregue a bateria na véspera ou no próprio dia em que a utilizar.**  
Uma bateria carregada não usada vai perdendo carga ao longo do tempo.
- **Depois de recarregar a bateria, remova-a do carregador e retire este último da tomada de parede.**
- **Pode colocar a tampa da bateria em posições diferentes, para se perceber se a bateria tem ou não tem carga.**  
Se a bateria tiver sido recarregada, coloque a tampa de modo a que o orifício em forma de bateria < > fique alinhado com a marca azul da bateria. Se a bateria estiver sem carga, coloque a tampa na posição oposta.
- **Utilize a bateria a uma temperatura ambiente de 0°C - 40°C.**  
Para obter o melhor desempenho da bateria, recomenda-se uma temperatura ambiente de 10°C - 30°C. Em locais frios, como regiões de neve, o desempenho da bateria e o tempo de funcionamento podem diminuir temporariamente.
- **Quando não estiver a utilizar a câmara fotográfica, retire a bateria.**  
Se deixar a bateria na câmara durante muito tempo, liberta-se uma pequena quantidade de corrente eléctrica, que pode provocar perdas de carga excessivas e diminuir o tempo de vida da bateria. Retire a bateria da câmara e coloque a cobertura protectora antes de guardá-la. Se guardar a bateria quando ela está totalmente carregada, o seu desempenho pode diminuir.
- **Pode utilizar o carregador da bateria noutras países.**  
O carregador da bateria é compatível com fontes de alimentação de 100 V CA a 240 V CA 50/60 Hz. Utilize um adaptador de tomada (disponível no mercado) para esse país. Não aplique nenhum transformador de voltagem portátil no carregador de bateria. Caso contrário, pode danificar o carregador da bateria.
- **Substitua a bateria se esta ficar sem carga pouco tempo depois de ter sido totalmente carregada.**  
Substitua a bateria por uma nova.

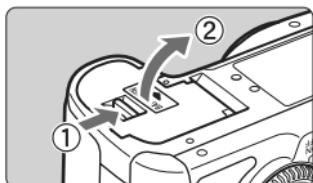


- Não recarregue nenhuma outra bateria para além da bateria BP-511A, BP-514, BP-511 ou BP-512.
- As baterias BP-511A, BP-514, BP-511 e BP-512 destinam-se aos produtos da Canon. Se as utilizar com um carregador de bateria ou produto de outra marca, pode causar danos ou originar acidentes pelos quais a Canon não poderá ser responsabilizada.

# Instalar e retirar a bateria

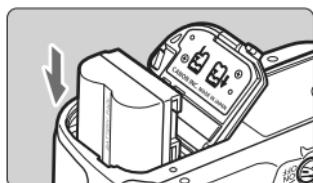
## Instalar a bateria

Coloque uma bateria BP-511A totalmente carregada na câmara fotográfica.



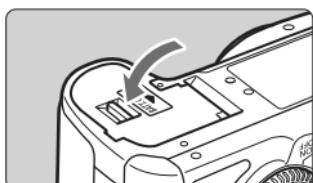
### 1 Abra a tampa do compartimento da bateria.

- Empurre a patilha na direcção da seta e abra a tampa.



### 2 Introduza a bateria.

- Aponte os contactos da bateria para baixo.
- Insira a bateria até ela ficar bem colocada.



### 3 Feche a tampa.

- Pressione a tampa até se ouvir um estalido, a indicar que ficou bem fechada.

Também pode utilizar a bateria BP-514, BP-511 ou BP-512.

## Verificar a carga da bateria

Se colocar o interruptor POWER na posição <ON> ou <›> (p.32), a carga da bateria aparece indicada em um dos quatro níveis seguintes:



: Carga da bateria OK.

: Nível de bateria fraco.

: A bateria vai ficar sem carga dentro de pouco tempo.

: A bateria precisa de ser recarregada.

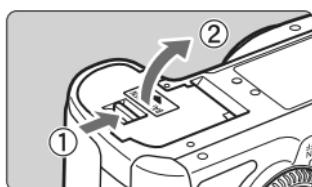
**Tempo de vida da bateria**

[Número de disparos • aprox.]

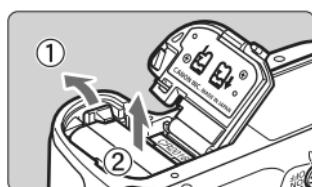
Temperatura	Condições de disparo	
	Sem flash	50% de utilização do flash
A 23°C	1100	800
A 0°C	950	700

- Os valores acima indicados baseiam-se numa BP-511A totalmente carregada, sem a função Disparo com visualização directa, e nos critérios de teste da CIPA (Camera & Imaging Products Association - Associação para as Câmaras Fotográficas e Produtos de Imagem).

- 
- O número efectivo de disparos pode ser inferior ao acima indicado, dependendo das condições de disparo.
  - Se utilizar o LCD com mais frequência, o número estimado de disparos diminui.
  - O número estimado de disparos também pode ser menor se carregar no botão obturador até meio durante muito tempo ou se utilizar apenas a focagem automática.
  - O número estimado de disparos com a BP-514 é o mesmo que o indicado na tabela.
  - O número estimado de disparos com a BP-511 ou BP-512 é cerca de 75% dos valores na tabela a uma temperatura de 23°C. A 0°C, os valores são mais ou menos iguais aos indicados na tabela.
  - A objectiva é alimentada pela bateria da câmara fotográfica. A utilização de certas objectivas pode reduzir o número estimado de disparos.
  - Para saber mais sobre a duração da bateria com a função Disparo com visualização directa, consulte a página 112.

**Retirar a bateria****1 Abra a tampa do compartimento da bateria.**

- Empurre a patilha na direcção da seta e abra a tampa.

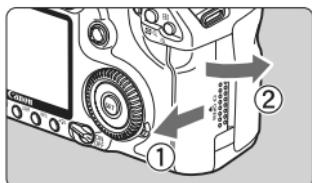
**2 Retire a bateria.**

- Empurre a patilha na direcção da seta e retire a bateria.
- Não se esqueça de colocar a cobertura protectora na bateria para evitar perdas de carga.

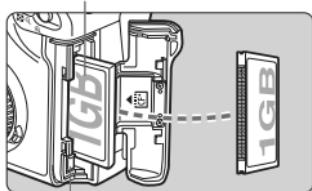
# Instalar e remover o cartão CF

A imagem captada é gravada no cartão CF (vendido em separado). Embora a espessura dos cartões CF dos Tipos I e II seja diferente, pode inserir qualquer um deles na câmara fotográfica. A câmara é igualmente compatível com Microdrive (tipo disco rígido) e com cartões CF de 2 ou mais GB de capacidade.

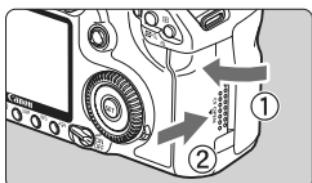
## Instalar um cartão



Lado da etiqueta



Botão de ejecção do cartão CF



Disparos restantes



### 1 Abra a tampa.

- Empurre a tampa na direcção da seta para abri-la.

### 2 Insira o cartão CF.

- Insira o cartão na câmara pela extremidade com pequenos orifícios e com o lado da etiqueta virados para si.  
**Se inserir incorrectamente o cartão CF, pode danificar a câmara fotográfica.**

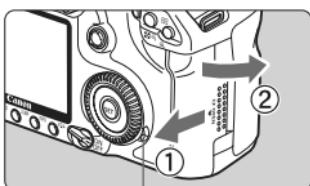
- O botão de ejecção do cartão CF fica saliente.

### 3 Feche a tampa.

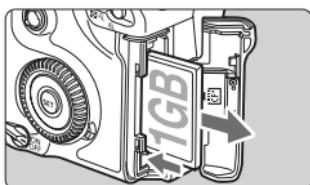
- Fechue a tampa e faça-a deslizar na direcção da seta até ouvir um estalido.
- Se o interruptor POWER estiver na posição <ON> ou <\*>, o número de disparos restantes aparece no painel LCD.

 O número de disparos restantes depende da capacidade remanescente no cartão CF, da qualidade de gravação da imagem, da sensibilidade ISO, etc.

## Retirar o cartão



Luz de acesso



### 1 Abra a tampa.

- Coloque o interruptor POWER na posição <OFF>.
- Verifique se a luz de acesso está desligada e abra a tampa.

### 2 Retire o cartão CF.

- Carregue no botão de ejecção do cartão CF.
- O cartão CF é projectado para fora.
- Feche a tampa.

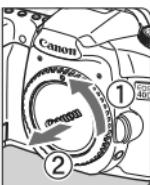
-  Se a luz de acesso estiver acesa ou a piscar, significa que as imagens estão a ser escritas ou lidas pelo cartão CF, estão a ser apagadas ou que os dados estão a ser transferidos. Se a luz de acesso estiver acesa ou a piscar, nunca faça o seguinte. Caso contrário, pode danificar os dados de imagem. Pode igualmente danificar o cartão CF ou a câmara.
- Agitar ou abanar a câmara.
  - Abrir a tampa da ranhura do cartão CF.
  - Retirar a bateria.
- Se já houver imagens gravadas no cartão CF, o número do ficheiro pode não começar por 0001. (p.72)
- Se “Err CF” (erro no CF) aparecer no painel LCD, consulte a página 43.
- Quando segurar um cartão tipo disco rígido, segure-o sempre pelas extremidades. Se o segurar pelas superfícies lisas, pode danificá-lo.
- Em comparação com os cartões CF, os cartões CF tipo disco rígido são mais vulneráveis à vibração e aos choques físicos. Se utilizar este tipo de cartões, tenha cuidado para não sujeitar a câmara a vibrações ou choques físicos, especialmente durante a gravação ou visualização de imagens.



No menu, se definir [Foto.s/cartão] para [Off] evita que sejam tiradas fotografias sem o cartão CF.

# Colocar e retirar a objectiva

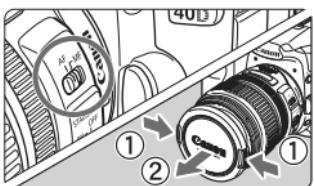
## Colocar uma objectiva



Índice de montagem da objectiva EF-S



Índice de montagem da objectiva EF



### 1 Retire as tampas.

- Retire a tampa posterior da objectiva e a tampa do corpo da objectiva, rodando-as na direcção da seta.

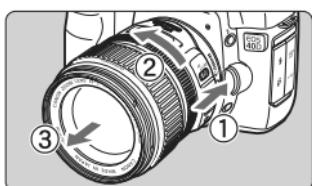
### 2 Coloque a objectiva.

- Alinhe a objectiva EF-S com o respectivo índice branco de montagem e rode-a na direcção da seta, até ouvir um estalido.
- Se colocar outra objectiva, que não EF-S, alinhe-a com o índice vermelho de montagem de objectivas EF.

### 3 Na objectiva, coloque o interruptor de modo da focagem na posição <AF>.

- Se estiver na posição <MF>, não é possível fazer a focagem automática.

### 4 Retire a tampa frontal da objectiva.



## Rode a objectiva, conforme se mostra na figura, enquanto carrega no botão de desprendimento da objectiva.

- Rode a objectiva até ela parar e retire-a da câmara fotográfica.



Evite que a câmara fotográfica apanhe pó através do orifício da montagem de objectivas, quando colocar ou retirar objectivas.

## Sobre objectivas com Image Stabilizer (Estabilizador de imagem)

Se estiver instalada um objectiva com Image Stabilizer (IS) (Estabilizador de imagem) e se o respectivo interruptor estiver na posição <ON>, o Image Stabilizer é activado quando carrega no botão obturador até meio. Quando a imagem estiver bloqueada e estável no visor, tire a fotografia.



- Para obter exposições "bulb", coloque o interruptor IS na posição <OFF>. Se estiver na posição <ON>, o Image Stabilizer (Estabilizador de imagem) pode avariar.
- O Image Stabilizer (Estabilizador de imagem) continua a funcionar durante cerca de 2 seg. depois de soltar o botão obturador. Não retire a objectiva durante este período. Se o fizer, pode provocar uma avaria.
- Se utilizar o Image Stabilizer (Estabilizador de imagem), o número de possíveis disparos diminui (duração inferior da bateria).

## Focar motivos manualmente até ao infinito

Para focar um motivo manualmente até ao infinito, olhe através do visor. Se apenas rodar o anel de focagem totalmente até ao infinito, pode não obter a focagem adequada.



Não olhe para o sol através de nenhuma objectiva. Se o fizer, pode perder a visão.



### Factor de conversão de imagens

Uma vez que o tamanho da imagem é inferior ao formato do filme de 35mm, parece que a distância focal da objectiva aumentou 1,6x.



Tamanho da imagem  
(22,2 x 14,8mm)

Tamanho da imagem de  
35mm (36 x 24mm)

# Funcionamento básico

## Interruptor POWER/Comutador do disco de comando rápido

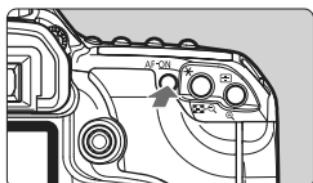


- <OFF> : A câmara fotográfica está desligada e não funciona. Posição para quando não utiliza a câmara.
- <ON> : A câmara funciona.
- <> : A câmara e o <> funcionam. (p.34)

- Sempre que coloca o interruptor POWER na posição <ON/> ou <OFF>, a limpeza do sensor é executada automaticamente. Durante a limpeza do sensor, o LCD apresenta um logótipo.
- Para poupar bateria, a câmara fotográfica desliga-se automaticamente se estiver cerca de 1 minuto sem funcionar. Para voltar a ligar a câmara basta carregar no botão obturador.
- Pode alterar o tempo de desligar automático através da definição [ Desligar auto] do menu. (p.42)
- Se colocar o interruptor POWER na posição <OFF> durante a gravação da imagem para o cartão CF, aparece a mensagem [A gravar ...] e a câmara só se desliga depois de a imagem ser gravada para o cartão.

## Botão obturador

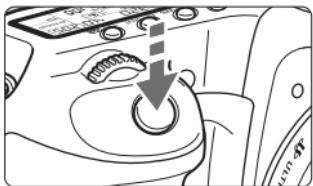
O botão obturador tem dois passos. Pode carregar no botão obturador até meio. Depois, carregue até ao fim.



### Carregar até meio ()

Isto activa a focagem automática e a exposição automática, que define a velocidade e abertura do obturador. A definição da exposição aparece no painel LCD e no visor.

Nos modos de Zona criativa, carregar no botão <AF-ON> tem o mesmo efeito que carregar no botão obturador até meio.



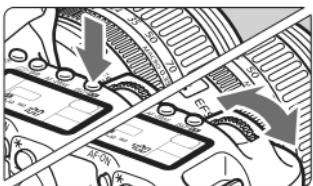
## Carregar até ao fim

O obturador desprende-se e é tirada a fotografia.



- Se carregar no botão obturador até ao fim sem carregar primeiro até meio, ou se carregar no botão obturador até meio e depois carregar de imediato até ao fim, a câmara demora algum tempo a tirar a fotografia.
- Mesmo durante a visualização do menu, reprodução de uma imagem e gravação de uma imagem, pode carregar no botão obturador até meio para que a câmara volte instantaneamente ao estado de "pronta a disparar".

## < > Utilizar o disco principal para seleccionar

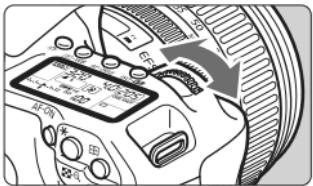


### (1) Depois de carregar num botão, rode o selector < >.

Quando carrega num botão, a sua função permanece seleccionada durante 6 segundos (6). Durante este período, pode rodar o selector < > para especificar a definição pretendida.

Quando a função é desactivada ou se carregar no botão obturador até meio, a câmara fica pronta a disparar.

- Desta forma, pode definir o modo de medição, o modo AF, a sensibilidade ISO e seleccionar o ponto AF.



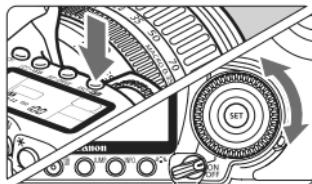
### (2) Rode apenas o selector < >.

Enquanto olha para o visor ou para o painel LCD, rode o selector < > para especificar a definição pretendida.

- Desta forma, pode definir a velocidade do obturador, a abertura, etc.

## <○> Utilizar o disco de comando rápido para seleccionar

Antes de utilizar o selector <○>, coloque o interruptor POWER na posição <ON>.

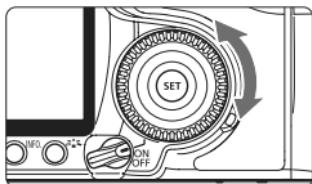


### (1) Depois de carregar num botão, rode o selector <○>.

Quando carrega num botão, a sua função permanece seleccionada durante 6 segundos (6). Durante este período, pode rodar o selector <○> para especificar a definição pretendida.

Quando a função é desactivada ou se carregar no botão obturador até meio, a câmara fica pronta a disparar.

- Utilize este selector para escolher ou definir o balanço de brancos, o modo de disparo, a compensação da exposição do flash e o ponto AF.



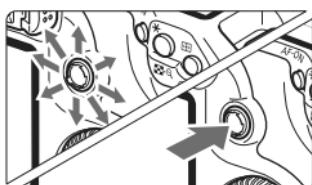
### (2) Rode apenas o selector <○>.

Enquanto olha para o visor ou para o painel LCD, rode o selector <○> para especificar a definição pretendida.

- Utilize este selector para especificar o valor de compensação de exposição, a definição da abertura para exposições manuais e outras definições.

Se o interruptor POWER estiver na posição <ON>, também pode seguir o procedimento (1).

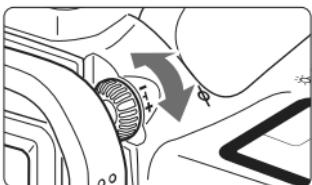
## <◆> Utilizar o multicontrolador



O <◆> consiste em oito teclas de direcção e num botão no centro.

- Utilize-o para seleccionar o ponto AF, corrigir o balanço de brancos, seleccionar a moldura de focagem durante o Disparo com visualização directa ou para percorrer a imagem no modo de imagem ampliada. Também pode utilizá-lo para seleccionar menus. (Excepto [Apagar imagens] e [Formatar].)

## Ajustar a claridade do visor



### Rode o regulador de ajuste de dioptrias.

- Rode o regulador para a esquerda ou para a direita, de modo a que os pontos AF se vejam nitidamente no visor.

 Se o ajuste de dioptrias da câmara fotográfica não for suficiente para obter uma imagem nítida no visor, recomenda-se a utilização da Objectiva de ajuste de dioptrias E (10 tipos, vendida em separado).

## Segurar a máquina

Para obter imagens nítidas, segure bem na câmara fotográfica, para minimizar a vibração.



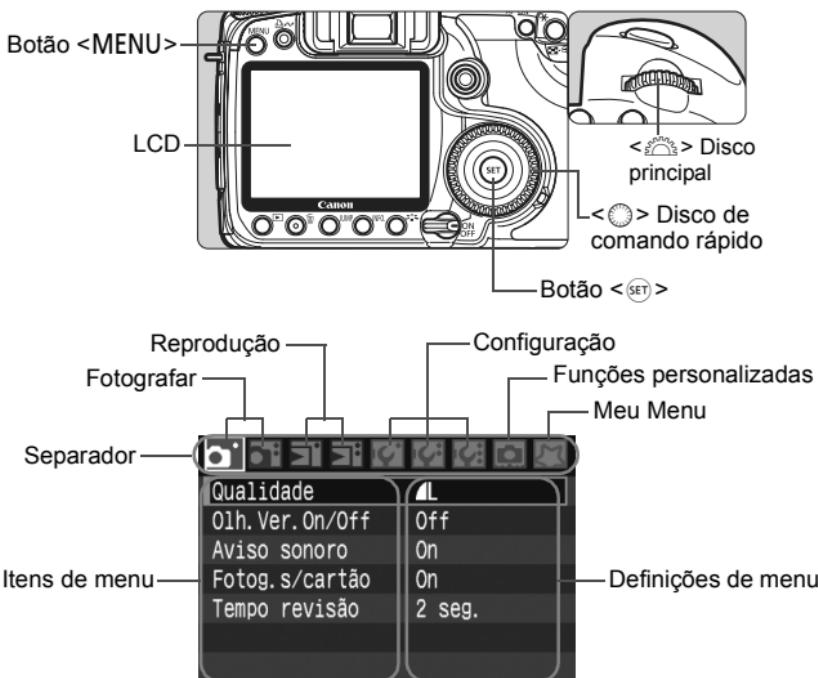
Fotografar na horizontal

Fotografar na vertical

1. Envolva bem a mão direita em volta do punho da câmara.
2. Segure na parte de baixo da objectiva com a mão esquerda.
3. Carregue ligeiramente no botão obturador com o dedo indicador da mão direita.
4. Encoste ligeiramente os braços e cotovelos à frente do seu corpo.
5. Aproxime a câmara fotográfica do rosto e olhe pelo visor.
6. Para manter uma postura estável, coloque um pé à frente do outro.

# Operações de menu

Entre as várias definições opcionais que pode especificar nos menus estão a qualidade de gravação da imagem, o Picture Style, a data/hora, as funções personalizadas, etc. Se olhar pelo LCD, pode usar o botão <MENU>, na parte de trás da câmara fotográfica, e os selectores <> <>.



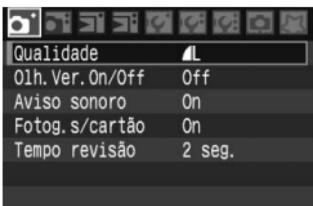
\* Os separadores [ /  /  / ] não aparecem nos modos de Zona básica, como o modo Auto Total.

Ícone	Cor	Categoria	Descrição
 / 	Vermelho	Menu de fotografia	Itens relacionados com o disparo
 / 	Azul	Menu de reprodução	Itens relacionados com a reprodução
 /  / 	Amarelo	Menu de configuração	Definições das funções da câmara
	Laranja	Funções personalizadas da câmara	
	Verde	Registrar itens de menu utilizados com frequência e funções personalizadas	

## Procedimento de definição de menus

### 1 Visualize o menu.

- Carregue no botão <MENU> para ver o menu.



### 2 Selecione um separador.

- Rode o selector <

A screenshot of the camera's menu interface. The menu items listed are: Qualidade, 0lh.Ver.On/Off, Aviso sonoro, Fotog.s/cartão, and Tempo revisão. The 'Tempo revisão' option is selected. A submenu is open beneath it, displaying the following options: Off, 2 seg., 4 seg., 8 seg., and Fixar imagem. The '8 seg.' option is highlighted with a white border.

### 3 Selecione um item de menu.

- Rode o selector <

A screenshot of the camera's menu interface. The menu items listed are: Qualidade, 0lh.Ver.On/Off, Aviso sonoro, Fotog.s/cartão, and Tempo revisão. The 'Tempo revisão' option is selected. A submenu is open beneath it, displaying the following options: Off, 2 seg., 4 seg., 8 seg., and Fixar imagem. The '8 seg.' option is highlighted with a white border.

### 4 Selecione a definição.

- Rode o selector <

### 5 Especifique a definição pretendida.

- Carregue em <

### 6 Saia do menu.

- Carregue no botão <MENU> para sair do menu e voltar às definições de disparo da câmara.

## Definições de menu

### ■ Fotografia 1 (vermelho)

Página

Qualidade	/  /  /  /  /  / RAW / SRAW RAW +(  /  /  /  /  /  ) SRAW + (  /  /  /  /  /  )	56
Olh.Ver.On/Off	Off / On	100
Aviso sonoro	On / Off	-
Fotog.s/cartão	On / Off	29
Tempo revisão	Off / 2 seg. / 4 seg. / 8 seg. / Fixar imagem	125

### ■ Fotografia 2 (vermelho)

AEB	Incrementos de 1/3 pontos, ±2 pontos	94
Bal. brancos	/  /  /  /  /  /  /  / (2500 - 10000)	67
WB Personalizado	Definição manual do balanço de brancos	68
WB SHIFT/BKT	Correcção WB: Correcção de balanço de brancos WB-BKT: Variação do balanço de brancos	70 71
Espaço de cor	sRGB / Adobe RGB	74
Picture Style	Standard / Retrato / Paisagem / Neutro / Fiel / Monocromát. / Utilizador 1, 2, 3	61-66
Dados de sujidade a eliminar	Obtém dados para apagarem manchas de poeira	129

### ■ Reprodução 1 (azul)

Proteger imagens	Proteger imagem contra eliminação	123
Rodar	Rodar imagem vertical	120
Apagar imagens	Apagar imagem	124
Ordem de Impressão	Especifica as imagens a imprimir (DPOF)	143
Ordem de Transferência	Seleccionar as imagens a transferir para um computador pessoal	150
Backup do periférico	Aparece quando se utiliza um periférico através de WFT-E3 (vendido em separado)	-

**■ Reprodução 2 (azul)**

Página

<b>Alerta destaque</b>	Desactivar / Activar	117
<b>Vis. ponto AF</b>	Desactivar / Activar	117
<b>Histograma</b>	Brilho / RGB	118
<b>Reprodução Auto</b>	Reprodução automática de imagens	121

**■ Configuração 1 (amarelo)**

<b>Desligar auto</b>	1min. / 2 min. / 4 min. / 8 min. / 15 min. / 30 min. / Off	42
<b>Numer. fich.</b>	Continua / Reinic. auto / Rein. manual	72
<b>Rotação auto</b>	On /  On / Off	126
<b>Botão INFO</b>	Visor normal / Def. câmara / Func. dsp.	168
<b>Formatar</b>	Inicializar e apagar dados do cartão	42
<b>Definições WFT</b>	Aparece quando o WFT-E3 (vendido em separado) está instalado	—
<b>Fun grav+sel periférico</b>	Aparece quando se utiliza um periférico através de WFT-E3 (vendido em separado)	—

**■ Configuração 2 (amarelo)**

<b>Brilho do LCD</b>	Sete níveis de brilho disponíveis	125
<b>Data/Hora</b>	Definir a data (ano, mês, dia) e a hora (hora, min., seg.)	41
<b>Idioma</b>	18 idiomas	41
<b>Sistema vídeo</b>	NTSC / PAL	122
<b>Limpeza do sensor</b>	Limpeza auto / Limpar agora / Limpeza manual	127
<b>Def. visualização directa</b>	[Disp.Visual.Dir.] Indisponível / Disponível	108
	[Grelha] Off / On	112
	[Disp. silenc.] Modo 1 / Modo 2 / Desactivar	113
	[Temp. medição] 4 seg. / 16 seg. / 30 seg. / 1 min. / 10 min. / 30 min.	109
<b>Controlo do flash</b>	Disparo flash / Def. funções flash interno / Def. funções flash externo / Def. F. Pn flash externo / Limpar def. F. Pn flash ext.	103

**M: Configuração 3 (amarelo)**

Página

<b>Def. utilizador da câmara</b>	Registrar as definições actuais da câmara na posição <C1>, <C2> ou <C3> do selector de modos	165
<b>Apagar todas def. da câmara</b>	Repõe as definições da câmara fotográfica	44
<b>Versão de firmware</b>	Para actualizar o firmware	-

**▣ Funções personalizadas (laranja)**

<b>F.Pn I: Exposição</b>	Personalizar a câmara conforme desejado	154
<b>F.Pn II: Imagem</b>		156
<b>F.Pn III: AF / Modo Disparo</b>		157
<b>F.Pn IV: Operação/Outros</b>		160
<b>Limp.todas funç.person (F.Pn).</b>	Limpa todas as definições de funções personalizadas	152

**☒ Meu Menu (verde)**

<b>Definições o Meu Menu</b>	Registrar itens de menu utilizados com frequência e funções personalizadas	164
------------------------------	--	-----

-  ● Os ecrãs (separadores) [▣] Fotografia 2, [M:] Configuração 3, [▣] Funções personalizadas e [☒] Meu Menu não aparecem nos modos de Zona básica.
- Os itens de menu sombreados não aparecem nos modos de Zona básica.
  - Nos modos de Zona básica, os modos de qualidade de gravação RAW, sRAW, RAW/sRAW+JPEG não aparecem.
  - Carregue no botão <JUMP> para seleccionar outro separador. É seleccionado o primeiro item do separador.
  - Mesmo que esteja a visualizar o menu, pode voltar instantaneamente ao modo de disparo, carregando no botão obturador até meio.
  - Para a descrição das funções de menu daqui em diante, parte-se do princípio de que já carregou no botão <MENU> para visualizar o ecrã de menu.
  - Pode registrar itens de menu utilizados com frequência em Meu Menu [☒]. (p.164)

# Antes de começar

## MENU Definir o idioma da interface



English	Suomi	Русский
Deutsch	Italiano	Polski
Français	Norsk	简体中文
Nederlands	Svenska	繁體中文
Dansk	Español	한국어
Português	Ελληνικά	日本語

### 1 Seleccione [Idioma].

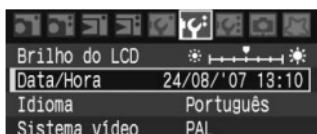
- No separador [] seleccione [Idioma] (o terceiro item a partir de cima) e carregue em <>.

### 2 Defina o idioma pretendido.

- Rode o selector <> para seleccionar o idioma e carregue em <>.  
► O idioma é alterado.

## MENU Ajustar a data e hora

Verifique se a data e a hora da câmara estão correctas. Se necessário, introduza a data e hora correctas.



### 1 Seleccione [Data/Hora].

- No separador [] seleccione [Data/Hora] e carregue em <>.

### 2 Ajuste a data, a hora e o formato de visualização da data.

- Rode o selector <> para seleccionar o número.
- Carregue em <> para ver .
- Rode o selector <> para seleccionar a definição pretendida e depois carregue em <>. (Volta para .)

### 3 Saia do menu.

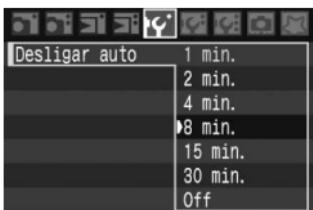
- Rode o selector <> para escolher [OK] e depois carregue em <>.  
► A data/hora é ajustada e o menu volta a aparecer.



É importante definir a data e a hora correctas, pois estas ficam gravadas juntamente com a imagem.

## MENU Definir o tempo de desligar/tempo de desligar automático

Pode alterar este tempo de desligar automático para que a câmara se deslique automaticamente após um determinado período sem funcionar. Se não quiser que a câmara se deslique automaticamente, defina para [Off]. Depois de a câmara se desligar, pode voltar a ligá-la carregando no botão obturador ou em outro botão.



### 1 Seleccione [Desligar auto].

- No separador [**M**] seleccione [Desligar auto] e carregue em < >.

### 2 Seleccione o tempo pretendido.

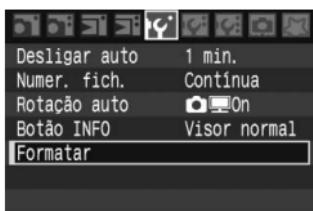
- Rode o selector < > para escolher o item e carregue em < >.

 Mesmo que defina [Off], o LCD desliga-se automaticamente decorridos 30 minutos, para poupar energia. (A câmara não se desliga.)

## MENU Formatar o cartão CF

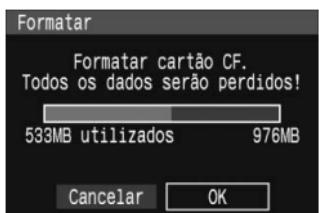
Se o cartão CF for novo ou se foi previamente formatado noutra câmara ou num computador pessoal, formate-o com a câmara.

 Quando o cartão CF for formatado, todas as imagens e todos os dados serão apagados. Até as imagens protegidas são apagadas, por isso certifique-se de que não há nada que queira guardar. Se necessário, transfira as imagens para um computador pessoal, etc., antes de formatar o cartão.



### 1 Seleccione [Formatar].

- No separador [**M**] seleccione [Formatar] e carregue em < >.



## 2 Seleccione [OK].

- Rode o selector < > para escolher [OK] e depois carregue em < >.
- ▶ O cartão CF é formatado (inicializado).
- ▶ Quando a formatação estiver concluída, volta a aparecer o menu.



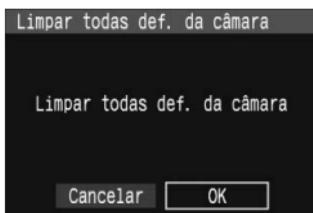
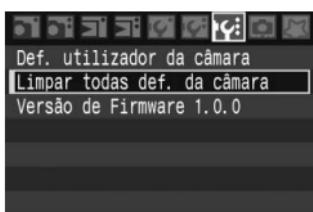
- Quando o cartão CF for formatado ou apagado, apenas as informações relativas à gestão de ficheiros são alteradas. Nem todos os dados são realmente apagados. Tenha isto em conta quando vender ou quando se desfizer do cartão.
- Quando deitar fora o cartão CF, destrua-o fisicamente para evitar a fuga de dados.
- Se aparecer uma mensagem de erro relacionada com o cartão CF no LCD, retire e reinstale o cartão. Se o erro persistir, utilize outro cartão. Ou então, se puder transferir todas as imagens no cartão para um computador pessoal, faça-o antes de formatar o cartão. Desta forma, o cartão poderá voltar ao normal.



A capacidade do cartão CF que aparece no ecrã de formatação do cartão pode ser inferior à capacidade indicada no cartão.

# MENU Repor as definições da câmara \*

É possível repor as definições de disparo da câmara e as definições de menu.



## 1 Seleccione [Limpar todas def. da câmara].

- No separador [M: ] seleccione [Limpar todas def. da câmara] e carregue em <SET>.

## 2 Seleccione [OK].

- Rode o selector <○> para escolher [OK] e depois carregue em <SET>. ▶ Quando especificar [Limpar todas def. da câmara], a câmara fotográfica repõe as seguintes definições.

### Definições de disparo

Modo AF	One-Shot AF
Selecção de ponto AF	Selecção automática
Modo de medição	(medição matricial)
Modo de disparo	(disparo único)
Compensação da exposição	0 (zero)
AEB	Cancelado
Compensação da exposição do flash	0 (zero)

### Definições de gravação de imagem

Qualidade	L
Sensibilidade ISO	Auto
Espaço de cor	sRGB
Bal. brancos	AWB (WB automático)
Correcção WB	Cancelado
Variação WB	Cancelado
Picture Style	Standard

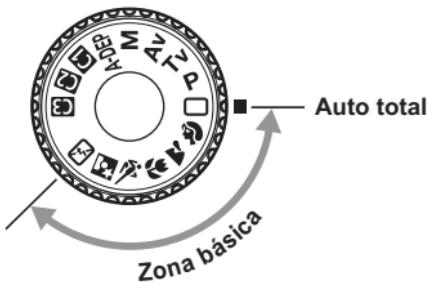
- As opções [Funções personalizadas] e [Def. utilizador da câmara] não são limpas.  
● Os dados do balanço de brancos (p.68) obtidos a partir do balanço de brancos personalizado e dos dados de sujidade a eliminar (p.129) são apagados.

# 2

## Fotografia básica

Este capítulo explica como utilizar os modos de Zona básica do selector de modos para obter melhores resultados.

Nos modos de Zona básica, basta apontar e disparar, porque a câmara fotográfica define tudo automaticamente. (p.172) Além disso, para evitar estragar fotografias devido a erros de utilização, é impossível alterar as definições da câmara nos modos de Zona básica.



### Correcção automática da imagem nos modos de Zona básica

Nos modos de Zona básica, a imagem é ajustada automaticamente, de forma a obter o melhor brilho.

## **Fotografia totalmente automática**

**1** Coloque o selector de modos na posição <>.

**2** Aponte para qualquer ponto AF do motivo.

- Todos os pontos AF estão activos e a focagem é geralmente obtida para o ponto AF que cobre o objecto mais próximo.
- Se apontar o ponto AF central para o motivo, a focagem é mais fácil.



**3** Foque o motivo.

- Carregue no botão obturador até meio para a objectiva fazer a focagem.
  - O ponto AF focado pisca a vermelho durante breves instantes. Ao mesmo tempo, ouve-se um sinal sonoro e a luz de confirmação da focagem <●> no visor acende-se.
  - Se for necessário, o flash incorporado aparece automaticamente.



Luz de confirmação da focagem

**4** Capte a imagem.

- Carregue no botão obturador até ao fim para tirar a fotografia.
  - A imagem captada é apresentada durante cerca de 2 segundos no LCD.
  - Para recolocar o flash incorporado no sítio utilize os dedos.





## FAQ

- **A luz de confirmação de focagem <●> pisca e a focagem não é feita.**  
Aponte o ponto AF para uma área com bom contraste luz/sombra e carregue no botão obturador até meio. (p.80) Se estiver muito próximo do motivo, afaste-se e tente de novo.
- **Por vezes, piscam vários pontos AF ao mesmo tempo.**  
Isto indica que a focagem foi obtida para todos esses pontos AF. Desde que o ponto AF que cobre o motivo desejado esteja a piscar, pode tirar a fotografia.
- **O sinal sonoro continua a ser emitido a baixo volume. (A luz de confirmação da focagem <●> também não se acende.)**  
Isso significa que a câmara está a focar continuamente um motivo em movimento. (A luz de confirmação da focagem <●> não se acende.) Enquanto o sinal sonoro está a emitir som, carregue no botão obturador até ao fim para captar um motivo em movimento focado.
- **Se carregar no botão obturador até meio, o motivo não é focado.**  
Se colocar o interruptor de modo de focagem da objectiva na posição <MF> (focagem manual), a câmara fotográfica não foca. Coloque o interruptor de modo de focagem na posição <AF>.
- **Quando foco um motivo, aplico o zoom e tiro uma fotografia, a imagem fica desfocada.**  
Se quiser utilizar o zoom, faço-o antes da focagem. Rodar o anel de zoom, após a focagem do motivo, pode turvar um pouco a imagem.
- **O flash apareceu, apesar de ser de dia.**  
No caso de motivo em contraluz, o flash pode aparecer para ajudar a reduzir sombras desagradáveis sobre o motivo.
- **O flash incorporado disparou uma série de vezes, sob luz fraca.**  
Para ajudar à focagem automática, ao carregar no botão obturador até meio, o flash incorporado pode disparar uma série de vezes. Isto é designado de luz auxiliar AF. É eficaz até cerca de 4 metros de distância.
- **A fotografia ficou escura, apesar de ter usado flash.**  
O motivo estava muito afastado. O motivo deve estar a 5 metros de distância da câmara, ou menos.
- **Ao utilizar o flash, a parte de baixo da fotografia ficou com uma tonalidade escura não natural.**  
O motivo estava demasiado próximo da câmara e a objectiva originou o aparecimento de uma sombra. O motivo deve estar a pelo menos 1 metro de distância da câmara. Se a objectiva tiver uma cobertura (vendida em separado) instalada, retire-a antes de tirar fotografias com flash.

## Técnicas auto total

### Recompor a imagem



Oriente o motivo mais para a esquerda ou mais para a direita, consoante a fotografia, para obter um fundo equilibrado e uma boa perspectiva.

No modo <> (Auto Total), enquanto carrega no botão obturador até meio para focar um motivo parado, a focagem fica bloqueada. Depois pode recompor a imagem e carregar no botão obturador até ao fim para tirar a fotografia. Isto designa-se de bloqueio de focagem. Também é possível utilizar o bloqueio de focagem para outros modos de Zona básica (à excepção de <>).

### Fotografar um motivo em movimento



No modo <> (Auto Total), se o motivo se mexer (a distância à câmara muda) durante ou após a focagem, a função AI Servo AF é activada para focar o motivo continuamente. Enquanto continuar a apontar para o ponto AF do motivo, se carregar sem soltar no botão obturador até meio, a focagem continua. Quando quiser tirar a fotografia carregue no botão obturador até ao fim.

## Fotografar retratos

O modo <> (Retrato) desfoca o fundo para destacar a pessoa. Também capta a pele e o cabelo com tons mais suaves do que no modo <> (Auto Total).



### Sugestões de fotografia

- **Quanto maior a distância entre o motivo e o fundo, melhor.**

Quanto maior a distância entre o motivo e o fundo, mais desfocado fica o fundo. A pessoa fica mais realçada em fundo totalmente escuro.

- **Utilize uma teleobjectiva.**

Se tiver uma objectiva zoom, utilize o fim da teleobjectiva para preencher por completo a moldura com a imagem da pessoa da cintura para cima. Aproxime-se mais, se for necessário.

- **Foque o rosto.**

Verifique se o ponto AF que cobre o rosto está a piscar a vermelho.



- Se carregar sem soltar no botão obturador, consegue tirar fotografias continuamente, de modo a apanhar diferentes poses e expressões faciais. (Aprox. 3 disparos/seg.)
- Se necessário, o flash incorporado aparece automaticamente.

## Fotografar paisagens

Utilize o modo <



### Sugestões de fotografia

- **Com uma objectiva zoom utilize a parte de grande angular.**  
Quando quiser usar uma objectiva zoom utilize a parte de grande angular. Assim, tanto os objectos próximos como os distantes ficam focados e com melhores resultados do que com o fim da teleobjectiva. Também dá maior amplitude às paisagens.
- **Fotografar cenas nocturnas.**  
Como o flash incorporado está desactivado, este modo também é bom para cenas nocturnas. Para cenas nocturnas utilize um tripé, para evitar a vibração da câmara fotográfica. Se quiser fotografar uma pessoa num cenário nocturno, coloque o selector de modos na posição <





## Fotografar grandes planos

Se quiser fotografar flores ou pequenos objectos, utilize o modo <



### Sugestões de fotografia

- **Utilize um fundo simples.**

Um fundo simples permite que a flor, etc. se destaque mais.

- **Aproxime-se o máximo possível do motivo.**

Verifique a distância mínima de focagem da objectiva. Algumas objectivas têm indicações como <

Em condições de fraca luminosidade, o flash incorporado dispara. Se estiver demasiado próximo do motivo e se a parte de baixo da imagem parecer escura, afaste-se.

- **Com uma objectiva zoom, use o fim da teleobjectiva.**

Se utilizar uma objectiva zoom e se utilizar o fim da teleobjectiva, o motivo parece maior.

# Fotografar motivos em movimento

Para fotografar um motivo em movimento, como uma criança a correr ou uma corrida de carros, utilize o modo <> (Desporto).



## Sugestões de fotografia

- **Utilize uma teleobjectiva.**

Recomenda-se uma teleobjectiva para poder fotografar de longe.

- **Utilize o ponto AF central para focar.**

Aponte o ponto AF central para o motivo e carregue no botão obturador até meio para a focagem automática. Durante a focagem automática, o sinal sonoro é emitido a baixo volume. Se não for possível focar, a luz de confirmação da focagem <> começa a piscar.

Quando quiser tirar a fotografia, carregue no botão obturador até ao fim. Enquanto carrega sem soltar no botão obturador, é activado o disparo contínuo (máx. aprox. 6,5 disparos por seg.) e a focagem automática.



Em condições de fraca luminosidade e quando há maior probabilidade de vibração da câmara fotográfica, a indicação de velocidade do obturador do visor, no canto inferior esquerdo, aparece a piscar. Segure bem a câmara e dispare.

## Fotografar retratos nocturnos

Para fotografar alguém à noite e obter um fundo com uma exposição de aspecto natural, utilize o modo <



### Sugestões de fotografia

- **Utilize uma objectiva de grande angular e um tripé.**

Se utilizar uma objectiva zoom, defina-a para grande angular, para obter uma vista nocturna ampla. Utilize um tripé para evitar a vibração da câmara.

- **A pessoa não deve estar a mais de 5 metros da câmara.**

Em condições de fraca luminosidade, o flash incorporado dispara automaticamente para obter uma boa exposição da pessoa. A distância eficaz do flash incorporado é de 5 metros da câmara.

- **Fotografe igualmente com <**

Como a vibração da câmara fotográfica é mais provável em fotografia nocturna, recomenda-se que fotografe igualmente com <



Se também utilizar o temporizador automático, a luz do temporizador emite um flash quando a fotografia é tirada.

## Desactivar o flash

Em locais onde a utilização do flash é proibida, defina o modo <> (Flash Off). Este modo também é indicado para fotografar à luz das velas, quando quiser obter um determinado efeito sob este tipo de luz.



### Sugestões de fotografia

- **Se a indicação numérica do visor piscar, tenha atenção para evitar a vibração da câmara fotográfica.**

Em condições de fraca luminosidade, e quando há maior probabilidade de vibração da câmara, a indicação de velocidade do obturador do visor aparece a piscar. Segure bem a câmara ou utilize um tripé. Se tiver uma objectiva zoom, utilize a parte de grande angular, para evitar imagem desfocada devido a vibração da câmara fotográfica.

- **Tirar fotografias sem flash.**

Em condições de fraca luminosidade, a pessoa não se pode mexer até a fotografia ser tirada. Se a pessoa se mexer durante a exposição, pode ficar desfocada na fotografia.

# 3

## Definições de imagens

Este capítulo explica as definições de imagens digitais para a qualidade de gravação de imagem, sensibilidade ISO, Picture Style, balanço de brancos e espaço de cor.

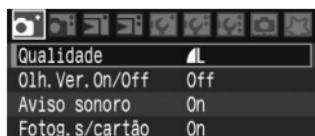
- Nos modos de Zona básica só pode definir a qualidade de gravação de imagem (excepto RAW/sRAW, RAW/sRAW+JPEG) e o método de numeração de ficheiros, conforme se explica ao longo deste capítulo.
- O asterisco ★ no lado direito do título da página indica que a respectiva função só está disponível nos modos de Zona criativa (**P**, **Tv**, **Av**, **M**, **A-DEP**).



Quando a câmara está pronta a disparar, carregue no botão <INFO.> para ver as definições de imagens. (p.168)

# MENU Definir a qualidade de gravação de imagem

Defina a qualidade de gravação de imagem de acordo com o tamanho da imagem a imprimir, etc. Nos modos de Zona básica só pode especificar as seguintes definições de qualidade de gravação de imagem: **L**, **L**, **M**, **M**, **S**, **S**. Todas são imagens JPEG. Nos modos **RAW** / **SRAW**, a imagem tem de ser processada com o software fornecido. (p.58)



## 1 Seleccione [Qualidade].

- No separador **[ ]** seleccione **[Qualidade]** e carregue em <**SET**>.
- ▶ Aparece o ecrã da qualidade de gravação de imagem.

## 2 Seleccione a qualidade de gravação de imagem.

- Rode o selector <**○**> para seleccionar a qualidade de gravação de imagem e carregue em <**SET**>.
- No canto superior direito, o número \*\*\*\* x \*\*\* indica a contagem de pixels e [\*\*\*] refere-se aos disparos restantes (até 999).
- Defina a qualidade de gravação de imagem para os modos de Zona básica e Zona criativa, respectivamente.

Tabela de definições de qualidade de gravação de imagem

Qualidade	Pixels	Formato de impressão
<b>L</b> (Grande/Fina)	JPEG	Aprox. 10,1 megapixels
<b>L</b> (Grande/Normal)		A3 ou superior
<b>M</b> (Média/Fina)		Aprox. 5,3 megapixels
<b>M</b> (Média/Normal)		A4 - A5
<b>S</b> (Pequena/Fina)		Aprox. 2,5 megapixels
<b>S</b> (Pequena/Normal)		A5 ou inferior
<b>RAW</b> (RAW)	Aprox. 10,1 megapixels	A3 ou superior
<b>SRAW</b> (RAW pequeno)	Aprox. 2,5 megapixels	A5 ou inferior

Com **RAW + L**, **SRAW + L**, e outras gravações RAW+JPEG simultâneas, tanto as imagens RAW como JPEG são guardadas na mesma pasta, com o mesmo número de ficheiro.

## Tamanho do ficheiro de imagem e capacidade do cartão CF de acordo com a qualidade de gravação de imagem

Qualidade	Tamanho do ficheiro (aprox. MB)	Nº estimado disparos (aprox.)	Sequência máxima de disparos (aprox.)	
			Alta velocidade	Baixa velocidade
L	3,5	274	75	205
L	1,8	523	171	523
M	2,1	454	140	454
M	1,1	854	303	854
S	1,2	779	271	779
S	0,7	1451	625	1451
RAW	12,4	76	17	20
RAW + L	12,4 + 3,5	59	14	16
RAW + L	12,4 + 1,8	66	14	16
RAW + M	12,4 + 2,1	65	14	16
RAW + M	12,4 + 1,1	70	14	16
RAW + S	12,4 + 1,2	69	14	16
RAW + S	12,4 + 0,7	72	14	16
SRW	7,1	135	20	34
SRW + L	7,1 + 3,5	90	17	21
SRW + L	7,1 + 1,8	107	17	22
SRW + M	7,1 + 2,1	103	17	22
SRW + M	7,1 + 1,1	116	17	23
SRW + S	7,1 + 1,2	115	17	24
SRW + S	7,1 + 0,7	124	17	25

- O número de possíveis disparos e a sequência máxima de disparos aplicam-se a um cartão CF de 1GB com base nos padrões de teste da Canon.
- O tamanho da imagem única, o número de possíveis disparos e a sequência máxima de disparos durante os disparos contínuos baseiam-se nos padrões de teste da Canon (ISO 100, Picture Style: Standard).
- No painel LCD, pode verificar o número restante de imagens que o cartão CF pode gravar.
- O tamanho da imagem única, o número de possíveis disparos e a sequência máxima de disparos durante os disparos contínuos variam em função do motivo, da marca do cartão CF, da sensibilidade ISO, do Picture Style, etc.
- No caso de imagens monocromáticas, o tamanho do ficheiro é mais pequeno, por isso o número de possíveis disparos é superior.

## Sobre a opção RAW

A imagem RAW consiste nos dados enviados pelo sensor de imagem e convertidos em dados digitais, gravados no cartão CF tal como estão. A imagem RAW é transferida para um computador pessoal onde é ajustada conforme necessário, com a ajuda de um software (fornecido). A partir da imagem RAW, o software é capaz de desenvolver e gerar a imagem ajustada no tipo pretendido, como JPEG ou TIFF.

## Sobre a opção sRAW

É uma imagem RAW pequena com um quarto (aprox. 2,5 megapixels) do tamanho de uma imagem RAW normal. Tal como acontece com as imagens RAW, as imagens sRAW podem ser desenvolvidas e ajustadas com o software fornecido. Este tipo de imagem é útil quando não necessita de uma resolução muito elevada, como é o caso de uma imagem RAW normal.

## Sequência máxima de disparos durante os disparos contínuos

A sequência máxima de disparos durante os disparos contínuos indicada na página anterior consiste no número de disparos contínuos que podem ser efectuados de uma só vez com um cartão CF de 1 GB. A sequência máxima de disparos depende da qualidade de gravação de imagem, do modo de disparo, do motivo, do cartão CF e de outras variáveis.



Aparece no canto inferior direito do visor.  
Se a sequência máxima de disparos for 99 ou mais, aparece “99”.

- A sequência máxima de disparos aparece, mesmo que não exista um cartão CF na câmara. Antes de tirar uma fotografia, certifique-se de que existe um cartão CF.
- Aparece a sequência máxima de disparos para < H > independentemente da definição do modo de disparo.

- Se aparecer “99” no visor como valor de sequência máxima de disparos, isso significa que o máximo é 99 ou mais. Se aparecer 98 ou menos, a sequência máxima de disparos é 98 ou menos. Se interromper os disparos contínuos, a sequência máxima de disparos aumenta. Depois de todas as imagens captadas serem escritas para o cartão CF, a sequência máxima de disparos aparece conforme se mostra na lista da página anterior.

# ISO : Definir a sensibilidade ISO \*

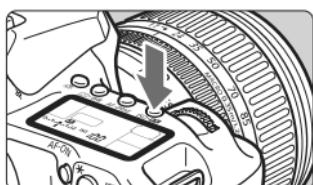
Defina a sensibilidade ISO (a sensibilidade à luz do sensor de imagem) de acordo com o nível de luz ambiente. Por exemplo, quando aumenta a sensibilidade ISO (número maior) em fraca luminosidade, pode utilizar uma velocidade do obturador mais rápida e é menos provável que a câmara sofra trepidação. O alcance efectivo do flash também aumenta.

## A sensibilidade ISO nos modos de Zona básica

A sensibilidade ISO é definida automaticamente entre 100 - 800 ISO.

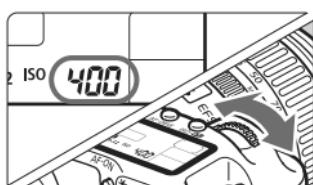
## A sensibilidade ISO nos modos de Zona criativa

Pode definir 100 - 1600 ISO em incrementos de 1/3 pontos. Além disso, a definição “Auto” permite mudar a sensibilidade ISO automaticamente em função do nível de luz ambiente.



### 1 Carregue no botão <ISO>. (p.6)

- A sensibilidade ISO actual aparece no painel LCD.
- Nos modos de Zona básica, “Auto” aparece no painel LCD.



### 2 Defina a sensibilidade ISO.

- Ao mesmo tempo que olha para o painel LCD ou para o visor, rode o selector <>.
- Com “Auto”, a sensibilidade ISO é definida automaticamente.



- Utilizar uma sensibilidade ISO elevada ou fotografar em condições de elevada temperatura pode originar imagens com mais grão.
- Temperaturas elevadas, sensibilidades ISO elevadas e exposições longas podem provocar coloração irregular na imagem.



Com [F.Pn I -3] (Expansão ISO) definido para [1: On] (p.154), também pode seleccionar “H” (ISO 3200).

## Sobre a sensibilidade ISO “Auto”

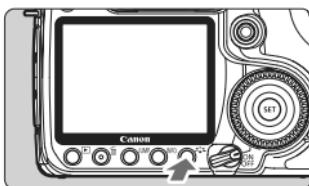
Se definir a sensibilidade ISO para “Auto”, a sensibilidade ISO real a definir aparece quando carrega no botão obturador até meio. Conforme se indica abaixo, a sensibilidade ISO é definida automaticamente em função do modo de disparo.

Modo de disparo	Definição da sensibilidade ISO
	A sensibilidade ISO é definida automaticamente entre 100 - 800 ISO. A sensibilidade ISO definida automaticamente varia conforme o modo de disparo. A imagem é captada com a exposição padrão.
	A sensibilidade ISO é definida automaticamente entre 400 - 800 ISO.
	Fixo em 100 ISO.
<b>P</b> <b>Av</b> <b>A-DEP</b>	A sensibilidade ISO é definida automaticamente entre 400 - 800 ISO, para que possa ser definida uma velocidade do obturador que evite a trepidação da câmara. Se resultar uma sobre-exposição a 400 ISO, é definida uma sensibilidade ISO mais baixa, como 100 ISO.
<b>Tv</b>	Normalmente, é definido 400 ISO. Mesmo para motivos muito brilhantes ou escuros, a sensibilidade ISO é definida automaticamente entre 100 - 800 ISO, de forma a obter uma exposição padrão.
<b>M</b>	Fixo em 400 ISO.
Com flash	Defina para 400 ISO em todos os modos de disparo, incluindo <>. Se a sobre-exposição resultar em forte luminosidade no exterior, é definida uma sensibilidade ISO mais baixa (100 ISO).

# ■ Seleccionar um Picture Style \*

Se seleccionar um Picture Style pode obter os efeitos de imagem desejados de acordo com a expressão fotográfica do motivo.

Nos modos de Zona básica, o Picture Style é definido automaticamente, por isso não é possível efectuar a operação explicada a partir desta página e até à página 66.



## 1 Carregue no botão <▲▼>.

- Quando a câmara estiver pronta a disparar, carregue no botão <▲▼>.  
► Aparece o ecrã Estilo Imagem.



## 2 Seleccione um Picture Style.

- Rode o selector <○> para seleccionar um Picture Style e carregue em <SET>.  
► O Picture Style é activado e a câmara fica pronta a disparar.

Também pode utilizar o menu [■: Estilo Imagem] para seleccionar o Picture Style.

## Efeitos de Picture Style

### ● Standard

A imagem parece viva e nítida.

### ● Retrato

Para bonitos tons de pele. A imagem parece ligeiramente nítida.

### ● Paisagem

Para azuis e verdes vivos, e imagens bastante nítidas.

### ● Neutro

Cores naturais e imagens de tons suaves. Para este Picture Style, parte-se do princípio de que será feito um pós-processamento com um computador pessoal.

● **Fiel**

Produz uma imagem mate em tons suaves. Quando o motivo é fotografado com uma temperatura de cor de 5200K, a cor é ajustada colorimetricamente de acordo com a cor do motivo. Para este Picture Style, parte-se do princípio de que será feito um pós-processamento com um computador pessoal.

● **Monocromát.**

Para imagens a preto e branco.



- Para obter imagens com aspecto natural e a preto e branco, defina um balanço de brancos adequado.
- Não é possível voltar a obter a imagem a cores, excepto no caso das imagens **RAW** e **SRAW**. Se quiser imagens JPEG a cores, não utilize este Picture Style. Se seleccionar [**Monocromát.**], <**B/W**> aparece no visor e no painel LCD.

● **Utilizador 1-3**

Consulte “Registar o Picture Style” na página 65.

## Sobre os símbolos

Os símbolos que aparecem no canto superior direito do ecrã de selecção Estilo Imagem referem-se a parâmetros como [**Nitidez**] e [**Contraste**]. Os valores numéricos indicam as definições dos parâmetros, tais como [**Nitidez**] e [**Contraste**], para cada Picture Style.

Estilo Imagem	○, ○, ○, ○
Standard	3, 0, 0, 0
Retrato	2, 0, 0, 0
Paisagem	4, 0, 0, 0
Neutro	0, 0, 0, 0
Fiel	0, 0, 0, 0
Monocromát.	3, 0, N, N
Utilizador 1	Standard

## Símbolos

	Nitidez
	Contraste
	Saturação
	Tonalidade cor
	Efeito filtro (monocromático)
	Efeito de tom (monocromático)

# Personalizar o Picture Style \*

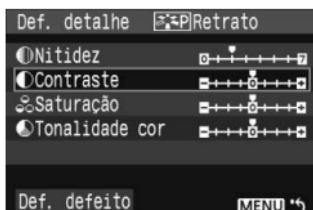
Pode personalizar o Picture Style ajustando os parâmetros individuais, como [Nitidez] e [Contraste]. Para personalizar [Monocromát.], consulte a página a seguir.



## 1 Carregue no botão < >.

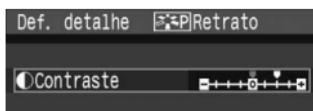
## 2 Seleccione um Picture Style.

- Rode o selector <> para seleccionar um Picture Style e carregue no botão <INFO.>.



## 3 Seleccione um parâmetro.

- Rode o selector <> para seleccionar um parâmetro e carregue em <>.



## 4 Defina o parâmetro.

- Rode o selector <> para definir o parâmetro conforme pretendido e carregue em <>.
- Carregue no botão <MENU> para guardar o parâmetro ajustado. Volta a aparecer o ecrã de selecção Estilo Imagem.
  - Todas as definições diferentes daquelas que foram predefinidas aparecem a azul.



## Definições e efeitos dos parâmetros

Nitidez	[0] : Contorno menos nítido	[+7] : Contorno nítido
Contraste	[−4] : Contraste baixo	[+4] : Contraste alto
Saturação	[−4] : Saturação baixa	[+4] : Saturação alta
Tonalidade cor	[−4] : Tonalidade de pele avermelhada	[+4] : Tonalidade de pele amarelada

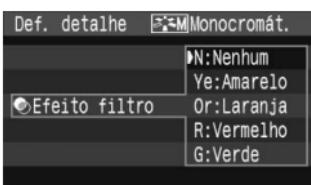


- Se seleccionar [Def. defeito] no passo 3, pode reverter o respectivo Picture Style para os parâmetros predefinidos.
- Para fotografar com o Picture Style modificado, siga o passo 2 na página anterior para seleccionar o Picture Style, e depois dispare.

## Ajuste monocromático

Para obter o modo Monocromático, pode defini-lo em [Efeito filtro] e [Efeito de tom] juntamente com [Nitidez] e [Contraste].

### [Efeito filtro]

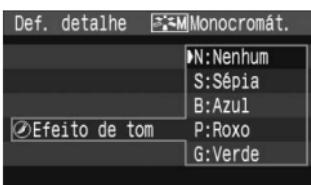


Se aplicar um efeito filtro a uma imagem monocromática, pode dar outro realce a nuvens brancas ou árvores verdes.

Filtro	Exemplo de efeitos
N: Nenhum	Imagen normal a preto e branco sem efeitos de filtro.
Ye: Amarelo	O azul do céu adquire um tom mais natural e as nuvens brancas ficam mais realçadas.
Or: Laranja	O azul do céu fica um pouco mais escuro. O pôr-do-sol fica com tons mais intensos.
R: Vermelho	O azul do céu fica bastante mais escuro. As folhas outonais ficam com tons mais nítidos e brilhantes.
G: Verde	O tom de pele e os lábios ficam com uma tonalidade bonita. As folhas das árvores ficam com tons mais nítidos e brilhantes.

Se definir [Contraste] para um valor mais aproximado do símbolo mais, o efeito de filtro é mais marcado.

### [Efeito de tom]



Ao aplicar um efeito de tom, tem a possibilidade de criar uma imagem monocromática dessa cor. A imagem pode adquirir outro impacto. Pode seleccionar as seguintes opções: [N:Nenhum] [S:Sépia] [B:Azul] [P:Roxo] [G:Verde].

# Registar o Picture Style \*

Pode seleccionar um Picture Style base, como por exemplo [Retrato] ou [Paisagem], ajustar os seus parâmetros conforme pretendido e registá-lo em [Utilizador 1], [Utilizador 2] ou [Utilizador 3]. Também pode criar Picture Styles cujos parâmetros, como por exemplo nitidez e contraste, sejam diferentes. Também pode seleccionar um Picture Style predefinido no software fornecido.

## 1 Carregue no botão <INFO>.

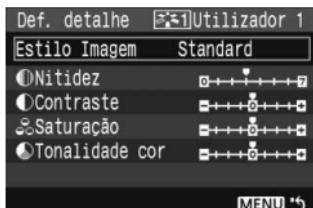


## 2 Seleccione [Utilizador].

- Rode o selector <OK> para seleccionar [Utilizador \*] e depois carregue no botão <INFO>.

## 3 Carregue em <SET>.

- Com [Estilo Imagem] seleccionado carregue em <SET>.

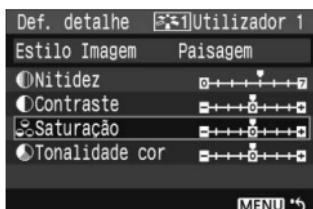


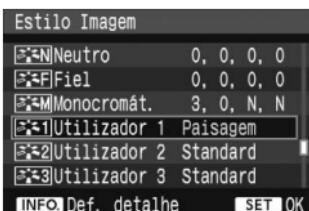
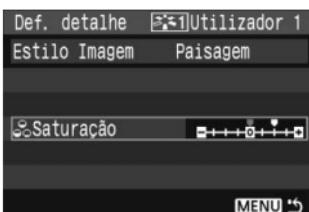
## 4 Seleccione o Picture Style base.

- Rode o selector <OK> para seleccionar o Picture Style base e carregue em <SET>.
- Se já tiver um Picture Style definido no software fornecido, seleccione-o aqui.

## 5 Seleccione um parâmetro.

- Rode o selector <OK> para seleccionar um parâmetro e carregue em <SET>.





6

## Defina o parâmetro.

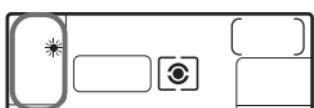
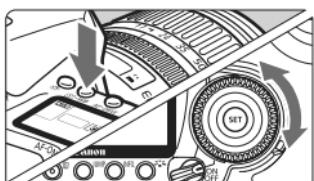
- Rode o selector <○> para definir o parâmetro conforme pretendido e carregue em <SET>.
  
- Carregue no botão <MENU> para registar o novo Picture Style. Volta a aparecer o ecrã de selecção Estilo Imagem.
  - O Picture Style base aparece à direita de [Utilizador \*].
  - O nome do Picture Style com definições modificadas (diferente da predefinição) registado em [Utilizador \*] aparece a azul.

Se já registou um Picture Style em [Utilizador \*], alterar o Picture Style base no passo 4 anula os parâmetros do conteúdo registado do Picture Style.

Para disparar com o Picture Style registrado, siga o passo 2 na página anterior para seleccionar [Utilizador.\*] e dispare.

# WB: Definir o balanço de brancos \*

O balanço de brancos (WB) destina-se a tornar brancas as áreas brancas. Normalmente, a definição <**AWB**> (Auto) permite obter o balanço de brancos correcto. Se não for possível obter cores de tonalidade natural com a definição <**AWB**>, pode especificar o balanço de brancos manualmente, de acordo com a respectiva fonte de iluminação. Para os modos de Zona básica, <**AWB**> fica automaticamente definido.



## 1 Carregue no botão <**WB**>. (♂6)

## 2 Seleccione o balanço de brancos.

- Ao mesmo tempo que olha para o painel LCD, rode o selector <**WB**>.

Ícone	Modo	Temperatura da cor (aprox. K: Kelvin)
<b>AWB</b>	Auto	3000 - 7000
☀	Luz de dia	5200
🏡	Sombra	7000
☁	Nublado, crepúsculo, pôr-do-sol	6000
☀	Tungsténio	3200
☀	Luz fluorescente branca	4000
⚡	Flash	6000
LCD	Personalizado (p.68)	2000 - 10000
K	Temperat. cor (p.69)	2500 - 10000

## Sobre o balanço de brancos

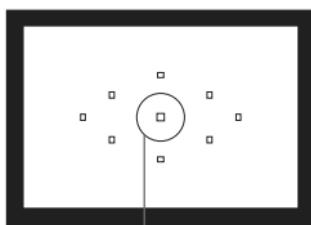
Para o olho humano, um objecto branco parece branco, independentemente do tipo de iluminação. Com uma câmara fotográfica digital, a temperatura da cor é ajustada com a ajuda do software, para fazer com que as áreas brancas pareçam brancas. Este ajuste serve como base para a correção da cor. O resultado traduz-se em imagens com cores de aspecto natural.



Também pode utilizar o menu [**Bal. brancos**] para definir o balanço de brancos.

## Balanço de brancos personalizado

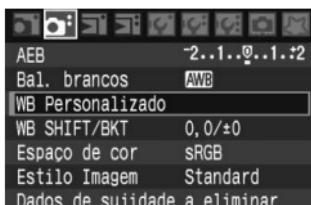
O balanço de brancos personalizado permite definir manualmente o balanço de brancos para uma determinada fonte de iluminação, para maior precisão.



Círculo de medição pontual

### 1 Fotografe um objecto branco.

- Apenas o objecto branco deverá preencher o círculo de medição pontual.
- Foque manualmente e defina a exposição padrão para o objecto branco.
- Pode definir o balanço de brancos que quiser.



### 2 Seleccione [WB Personalizado].

- No separador [WB] seleccione [WB Personalizado] e carregue em <>.
- ▶ Aparece o ecrã SET.



### 3 Importe os dados de balanço de brancos.

- Rode o selector <

### 4 Carregue no botão < - Depois de sair do menu, carregue no botão <5 Seleccione o balanço de brancos personalizado.

- Olhe para o painel LCD e rode o selector <68

-  ● Se a exposição obtida no passo 1 se afastar muito do pretendido, talvez não seja possível obter um bom balanço de brancos.
- Se a imagem for captada com Picture Style definido como [Monocromát.] (p.62), não pode seleccioná-la no passo 3.

-  ● Se, em vez de um objecto branco, utilizar um cartão 18% cinzento (disponível no mercado), pode obter um balanço de brancos mais exacto.
- O balanço de brancos personalizado registado com o software fornecido é registado em <>. Se seguir o passo 3, os dados do balanço de brancos personalizado são apagados.

## K Definir a temperatura da cor

Pode definir o valor da temperatura da cor do balanço de brancos.

### 1 Seleccione [Bal. brancos].

- No separador [] seleccione [Bal. brancos] e carregue em <>.



### 2 Definir a temperatura da cor.

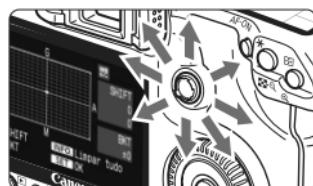
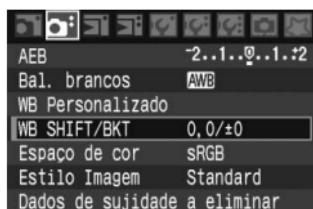
- Rode o selector <> para seleccionar [K].
- Rode o selector <> para definir a temperatura da cor e carregue em <>.
- A temperatura da cor pode ser definida entre 2500K e 10000K em incrementos de 100K.

-  ● Quando definir a temperatura da cor para uma origem da luz artificial, defina a correção do balanço de brancos (magenta ou verde) conforme necessário.
- Se quiser definir <K> para a leitura feita com um medidor de temperatura da cor disponível no mercado, tire fotografias de teste e ajuste a definição para compensar a diferença entre a leitura da temperatura da cor do medidor e a leitura efectuada pela câmara fotográfica.

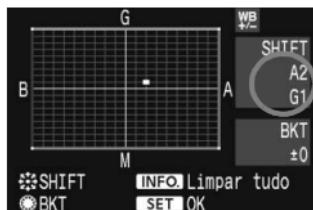
# MENU Correcção de balanço de brancos \*

Pode corrigir o balanço de brancos definido. Este ajuste tem o mesmo efeito que utilizar filtros de ajuste da temperatura de cor disponíveis no mercado ou de compensação de cor. Cada cor pode ser corrigida para um de nove níveis. Esta função poderá ser muito prática para os utilizadores mais familiarizados com filtros de ajuste da temperatura de cor ou de compensação de cor.

## Correcção de balanço de brancos



Exemplo de definição: A2, G1



### 1 Seleccione [WB SHIFT/BKT].

- No separador [A•] seleccione [WB SHIFT/BKT] e carregue em <SET>.

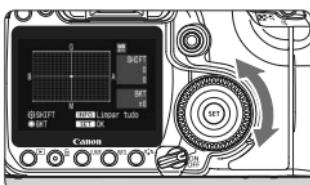
### 2 Defina a correcção de balanço de brancos.

- Utilize <•> para mover a marca “■” para a posição pretendida.
- B significa azul, A significa âmbar, M significa magenta e G significa verde. A cor é corrigida na respectiva direcção.
- No canto superior direito, “SHIFT” indica a direcção e a quantidade da correcção.
- Carregue no botão <INFO.> para cancelar todas as definições de [WB SHIFT/BKT].
- Carregue em <SET> para sair e voltar ao menu.

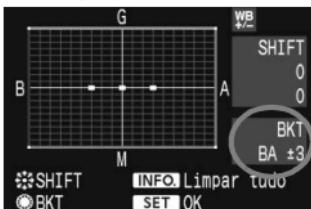
- Durante a correcção de balanço de brancos <<sup>WB</sup>> aparece no visor e no painel LCD.
- Um nível de correcção de azul/âmbar é equivalente a 5 mireds de um filtro de ajuste da temperatura de cor. (Mired: Unidade de medida que indica a densidade de um filtro de ajuste da temperatura de cor.)

## Variação automática do balanço de brancos

Num único disparo é possível gravar simultaneamente três imagens com tonalidades diferentes. Com base na temperatura da cor da definição actual de balanço de brancos, a imagem é enquadrada com um desvio azul/âmbar ou magenta/verde. Isto designa-se de variação do balanço de brancos (WB-BKT). É possível obter uma variação do balanço de brancos até  $\pm 3$  níveis, em incrementos de um nível.



Correcção B/A de  $\pm 3$  níveis



### Defina o valor da variação de balanço de brancos.

- No passo 2 da correcção de balanço de brancos, quando roda o selector <>, a marca “■” no ecrã muda para “■ ■ ■” (3 pontos). Se rodar o selector para a direita, define variação B/A, se rodar para a esquerda, define variação M/G.
- No lado direito do ecrã, “BKT” indica a direcção da variação, sendo que o valor da variação também aparece.
- Carregue no botão <INFO.> para cancelar todas as definições de [WB SHIFT/BKT].
- Carregue em <> para sair e voltar ao menu.

### Sequência de variação

As imagens são enquadradas na seguinte sequência: 1. Balanço de brancos standard, 2. Desvio azul (B) e 3. Desvio âmbar (A) ou 1. Balanço de brancos standard, 2. Desvio magenta (M), 3. Desvio verde (G).

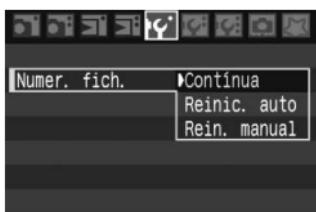


- Durante a variação WB, a sequência máxima de disparos para os disparos contínuos é inferior e o número de possíveis disparos diminui igualmente para um terço do valor normal. Além disso, o ícone de balanço de brancos começa a piscar no painel LCD.
- Também pode definir a correcção do balanço de brancos e AEB em conjunto com a variação de balanço de brancos. Se definir AEB em combinação com a variação de balanço de brancos, é gravado um total de nove imagens para um único disparo.
- Como são gravadas três imagens por disparo, o cartão CF demora mais tempo a gravar as fotografias.
- “BKT” significa Variação.

# MENU Métodos de numeração de ficheiros

O número de ficheiro é semelhante ao número de fotograma num rolo de filme. As imagens captadas recebem um número sequencial de ficheiro de 0001 a 9999 e são guardadas numa pasta. Também pode alterar a forma de atribuição do número de ficheiro.

O número de ficheiro aparece no computador pessoal com o seguinte formato: **IMG\_0001.JPG**.



- 1 **Seleccione [Numer. fich.]**.
  - No separador [**N**] seleccione **[Numer. fich.]** e carregue em <**SET**>.
- 2 **Seleccione o método de numeração de ficheiros.**
  - Rode o selector <**○**> para seleccionar o método desejado e carregue em <**SET**>.

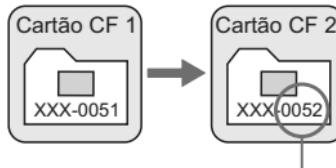
## Continua

**A numeração de ficheiros continua, mesmo depois de substituir o cartão CF**

Mesmo depois de substituir o cartão CF, a numeração de ficheiros continua em sequência até 9999. Isto é útil se quiser guardar as imagens numeradas em qualquer local entre 0001 e 9999, numa pasta do seu computador pessoal.

Se o cartão CF de substituição contiver imagens previamente gravadas, a numeração de ficheiros das novas imagens pode continuar a partir da numeração das imagens existentes no cartão. Se optar pela numeração contínua de ficheiros, utilize sempre um cartão CF formatado de novo.

### Numeração de ficheiros depois de substituir o cartão CF



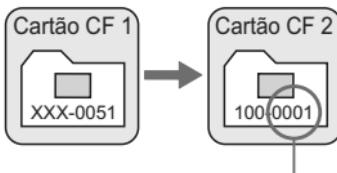
Próximo número sequencial de ficheiro

## Reinic. auto

**Repõe a numeração de ficheiros em 0001 sempre que substituir o cartão CF**

Sempre que substituir o cartão CF, a numeração de ficheiros começa a partir de 0001. Isto é útil se quiser organizar as imagens de acordo com os cartões CF. Se o cartão CF de substituição contiver imagens previamente gravadas, a numeração de ficheiros das novas imagens pode continuar a partir da numeração das imagens existentes no cartão. Para começar a numeração de ficheiros a partir de 0001, tem de formatar previamente o cartão CF.

### Numeração de ficheiros depois de substituir o cartão CF



A numeração de ficheiros é reposta

## Rein. manual

**A numeração de ficheiros começa a partir de 0001 na nova pasta.**

Quando reinicia manualmente a numeração de ficheiros, é criada uma nova pasta automaticamente e a numeração de ficheiros de imagens guardadas nessa pasta começa a partir de 0001. Isto é útil quando quer utilizar pastas diferentes para as imagens tiradas ontem e para aquelas captadas hoje, por exemplo. Depois do reinício manual, a numeração de ficheiros volta a ser efectuada de forma contínua ou através de reinício automático.

Se for criada a pasta nº 999, [Nº da pasta cheio] aparece no LCD. Se as imagens dessa pasta atingirem o número de ficheiro 9999, não é possível fotografar, mesmo que o cartão CF disponha ainda de capacidade de armazenamento. Aparece uma mensagem no LCD a pedir que substitua o cartão CF. Substitua-o.

No caso de imagens JPEG e RAW/sRAW, o nome de ficheiro começa por "IMG\_". A extensão será ".JPG" para as imagens JPEG e ".CR2" para as imagens RAW e sRAW.

## MENU Definir o espaço de cor\*

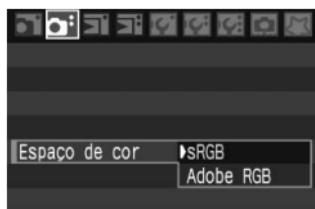
O espaço de cor refere-se à amplitude de cores reproduzíveis. Com esta câmara fotográfica, pode definir o espaço de cor, para imagem captadas, para sRGB ou Adobe RGB. Para imagens normais recomenda-se sRGB.

### 1 Seleccione [Espaço de cor].

- No separador [■] seleccione [Espaço de cor] e carregue em <>.

### 2 Defina o espaço de cor pretendido.

- Seleccione [sRGB] ou [Adobe RGB] e carregue em <>.



## Sobre o Adobe RGB

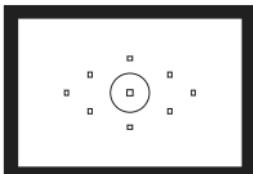
É principalmente utilizado para impressão comercial e outros fins industriais. Esta definição não é recomendada se não tiver conhecimentos sobre processamento de imagem, Adobe RGB e Design rule for Camera File System 2.0 (Exif 2.21). Como a imagem fica muito atenuada num ambiente sRGB de computador pessoal e em impressoras não compatíveis com Design rule for Camera File System 2.0 (Exif 2.21), é necessário o pós-processamento da imagem com software.



- Se a imagem foi captada no espaço de cor Adobe RGB, o primeiro carácter do nome do ficheiro será um sublinhado “\_”.
- O perfil ICC não é anexado. O perfil ICC é explicado no Manual de instruções do software em pdf (CD-ROM).

# 4

## Definir o modo AF e o modo de disparo



O visor tem 9 pontos AF.  
Seleccione um ponto AF adequado para poder disparar com a focagem automática, ao mesmo tempo que enquadrá o motivo conforme pretendido.

Também pode seleccionar o modo AF e o modo de disparo que melhor se adaptam às condições de disparo e ao motivo.

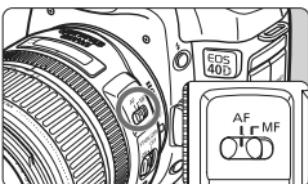
- O asterisco ★ no lado direito do título da página indica que a respectiva função só está disponível nos modos de Zona criativa (**P**, **Tv**, **Av**, **M**, **A-DEP**).
- Nos modos de Zona básica, o modo AF, a selecção de ponto AF e o modo de disparo são definidos automaticamente.



<AF> significa Focagem automática. <MF> significa Focagem manual.

# AF: Seleccionar o modo AF \*

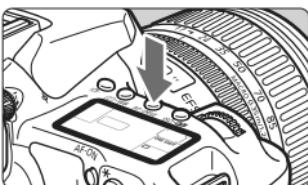
Seleccione o modo AF de acordo com as condições de disparo ou o motivo. Nos modos de Zona básica, o modo AF ideal é definido automaticamente.



**1** Na objectiva, coloque o interruptor de modo da focagem na posição <AF>.

**2** Coloque o selector de modos num modo de Zona criativa.

**3** Carregue no botão <AF·DRIVE>. (§6)



**4** Selecione o modo AF.

- Ao mesmo tempo que olha para o painel LCD, rode o selector < ONE SHOT>: One-Shot AF
- **AI FOCUS**: AI Focus AF
- **AI SERVO**: AI Servo AF

## One-Shot AF para motivos parados

**Adequado para motivos parados. Se carregar no botão obturador até meio, a câmara foca apenas uma vez.**

- Quando é feita a focagem, o ponto AF que atingiu a focagem pisca a vermelho e a luz de confirmação de focagem <> também se acende no visor.
- Com a medição matricial, a definição de exposição é definida ao mesmo tempo que se atinge a focagem.
- Enquanto carregar no botão obturador até meio, a focagem fica bloqueada. Nessa altura, pode recompor a imagem, se assim o desejar.
- Nos modos de Zona criativa, também pode utilizar AF carregando no botão <AF-ON>.



- Se não for possível focar, a luz de confirmação de focagem <●> começa a piscar no visor. Se isto acontecer, não é possível captar imagens, mesmo que carregue no botão obturador até ao fim. Recomponha a imagem e tente focar de novo. Ou consulte “Quando a focagem automática não funciona” (p.80).
- Se definir o menu [Aviso sonoro] para [Off], é emitido um sinal sonoro quando se atinge a focagem.

## AI Servo AF para motivos em movimento

**Este modo AF destina-se a motivos em movimento, nas situações em que a distância focal muda constantemente. Enquanto carregar no botão obturador até meio, o motivo fica bloqueado continuamente.**

- A exposição é definida no momento em que tira a fotografia.
- Nos modos de Zona criativa, também pode utilizar AF carregando no botão <AF-ON>.
- Quando a selecção de ponto AF é automática (p.78), a câmara utiliza primeiro o ponto AF central para focar. Durante a focagem automática, se o motivo sair do ponto AF central, a focagem continua, desde que o motivo esteja coberto por outro ponto AF.



Com o AI Servo AF, o sinal sonoro não emite som, mesmo quando é feita a focagem. Além disso, a luz de confirmação da focagem <●> no visor não se acende.

## AI Focus AF para a mudança automática do modo AF

**Se o motivo em movimento começar a mover-se, o AI Focus AF muda o modo AF de One-Shot AF para AI Servo AF, automaticamente.**

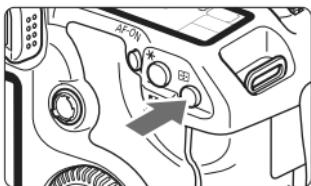
- Depois de o motivo estar focado no modo One-Shot AF, e se começar a mover-se, a câmara detecta o movimento e altera automaticamente o modo AF para AI Servo AF.



Quando é feita a focagem no modo AI Focus AF com o modo Servo activo, ouve-se levemente o sinal sonoro. A luz de confirmação da focagem <●> no visor não se acende.

## Seleccionar o ponto AF \*

Seleccione um dos nove pontos AF para fazer a focagem automática. Nos modos de Zona básica e <A-DEP>, a selecção automática do ponto AF é activada automaticamente. Não é possível seleccionar o ponto AF.



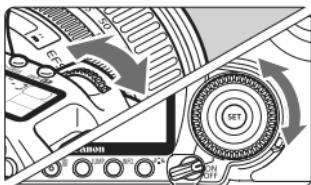
### 1 Carregue no botão <>. (6)

- O ponto AF seleccionado aparece no visor e no painel LCD.
- Se todos os pontos AF se acenderem no visor, significa que a selecção automática do ponto AF está activa.

### 2 Seleccione o ponto AF.

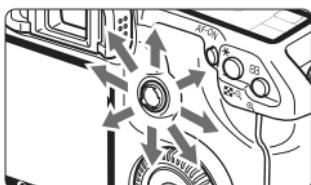
- Para seleccionar um ponto AF, pode rodar o selector < > ou < > ou utilizar < >.

## Seleccionar com o selector



- Se rodar o selector < > ou < >, a selecção de ponto AF muda na direcção respectiva.
- Quando todos os pontos AF se acendem, a selecção de ponto AF automática fica definida.

## Seleccionar com o multicontrolador



- A selecção de ponto AF muda na direcção de inclinação do < >. Se continuar a inclinar na mesma direcção, alterna entre a selecção automática e manual do ponto AF.



- Quando olha para o painel LCD para seleccionar o ponto AF, tenha em atenção o seguinte:  
Selecção automática [- - - -], centro [ - - ], direita [ - - - ], topo [ - - ]
- Se não for possível focar com a luz auxiliar AF do Speedlite EOS dedicado externo, seleccione o ponto AF central.

## Luz auxiliar AF com o flash incorporado

Se carregar no botão obturador até meio em más condições de iluminação, o flash incorporado dispara uma pequena série de flashes. Ilumina o motivo para facilitar a focagem automática.



- Nos modos < > < > < >, a luz auxiliar AF não dispara.
- A luz auxiliar AF do flash incorporado é eficaz até cerca de 4 metros de distância.
- Quando faz aparecer o flash incorporado com o botão < > nos modos de Zona criativa, a luz auxiliar AF é disparada quando necessário.

## Abertura máxima da objectiva e sensibilidade AF

### Com objectivas cuja abertura máxima é superior a f/5,6

Com todos os pontos AF, é possível AF tipo cruzado sensível às linhas verticais e horizontais.

### Com objectivas cuja abertura máxima é superior a f/2,8\*

Com o ponto AF central, é possível AF tipo cruzado, de elevada precisão, sensível às linhas verticais e horizontais. O ponto AF central é duas vezes mais sensível a linhas verticais e horizontais que os outros pontos AF.

Os restantes oito pontos AF funcionam como pontos tipo cruzado com objectivas de brilho superior a f/5,6.

\* Excepto no caso das objectivas EF 28-80mm f/2,8-4L USM e EF 50mm f/2,5 Compact Macro.

# Quando a focagem automática não funciona ■

A focagem automática pode não funcionar (a luz de confirmação da focagem <●> pisca) com determinados motivos, como por exemplo:

## Motivos difíceis de focar

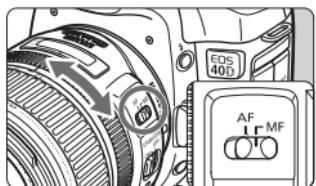
- Motivos com baixo contraste  
Exemplo: Céu azul, paredes com cores fortes, etc.
- Motivos em condições de luz fraca
- Motivos extremamente reflectores e em contraluz  
Exemplo: Um automóvel com uma cor reflectora, etc.
- Objectos próximos e distantes que se sobreponem  
Exemplo: Um animal no interior de uma jaula, etc.
- Padrões repetidos  
Exemplo: As janelas de um arranha-céus, teclados de computadores, etc.

Se isso acontecer, tente fazer o seguinte:

- (1) Foque um objecto que se encontre à mesma distância do motivo e bloquee a focagem antes de recompor a imagem. (p.48)
- (2) Coloque o botão de modo da focagem da objectiva na posição <MF> e foque manualmente.

---

## Focagem manual



**1** Coloque o botão de modo da focagem da objectiva na posição <MF>.

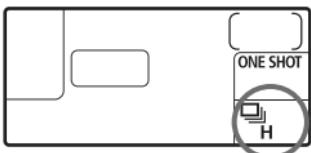
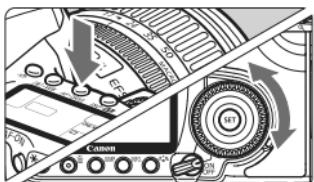
**2** Foque o motivo.

- Faça a focagem rodando o anel de focagem da objectiva até o motivo ficar mais nítido no visor.

Se carregar no botão obturador até meio durante a focagem manual, o ponto AF activo e a luz de confirmação da focagem <●> no visor acendem-se quando é feita a focagem.

# Seleccionar o modo de disparo \*

Tem à disposição os modos de disparo único e contínuo. Nos modos de Zona básica, o modo de disparo ideal é definido automaticamente.



## 1 Carregue no botão <AF·DRIVE>. (§6)

## 2 Seleccione o modo de disparo.

- Ao mesmo tempo que olha para o painel LCD, rode o selector <>.

### : Disparo Único

Quando carrega no botão obturador até ao fim, é captada uma imagem.

### H : Disparo contínuo a alta velocidade

(máx. 6,5 disparos por seg.)

### : Disparos contínuos a baixa velocidade

(máx. 3 disparos por seg.)  
Nos modos H e , a câmara faz disparos contínuos se carregar sem soltar no botão obturador até ao fim.

### : Temporizador automático

(período de 10 seg.)

### 2 : Temporizador automático

(período de 2 seg.)

Consulte a página a seguir para saber qual o procedimento de utilização do temporizador automático.



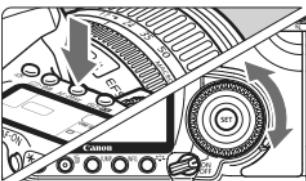
- Quando a memória buffer interna fica cheia durante os disparos contínuos, "buSY" aparece no painel LCD e no visor, desactivando temporariamente os disparos. Quando as imagens captadas são gravadas no cartão CF, poderá captar mais imagens. Carregue no botão obturador até meio para verificar a sequência máxima de disparos actual no canto inferior direito do visor. Este é o número máximo de disparos contínuos.
- Se "FuLL CF" aparecer no painel LCD, aguarde até a luz de acesso parar de piscar e substitua o cartão CF.
- Se a carga da bateria estiver fraca, a velocidade dos disparos contínuos diminui ligeiramente.



Sequência máxima de disparos

# Utilizar o temporizador automático

Utilize o temporizador quando quiser aparecer na fotografia. Pode utilizar <  > (temporizador de 10 segundos) em todos os modos de disparo.



**1 Carregue no botão <AF•DRIVE>. (p.6)**

**2 Seleccione <> ou <\_2>.**

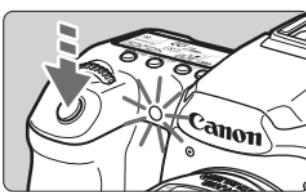
- Olhe para o painel LCD e rode o selector <> para escolher <> ou <\_2>.

 : temporizador de 10 seg.

\_2 : temporizador de 2 seg. \*

**3 Capte a imagem.**

- Foque o motivo e carregue no botão obturador até ao fim.
  - ▶ A imagem é captada decorrido o período do temporizador automático.
  - ▶ Pode verificar o funcionamento do temporizador automático através da respectiva lâmpada, do sinal sonoro e da indicação da contagem decrescente (em segundos) no painel LCD.
  - ▶ Dois segundos antes de a imagem ser captada, a lâmpada do temporizador automático acende-se e o sinal sonoro emite um som mais rápido.

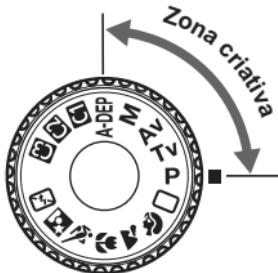


**! Não se coloque à frente da câmara fotográfica quando carrega no botão obturador para activar o temporizador automático. Se o fizer destrói a focagem.**

- 
- Utilize um tripé quando usar o temporizador automático.
  - Quando iniciar o temporizador automático, olhe pelo visor ou coloque a tampa da ocular. (p.97)
  - Para cancelar o temporizador automático depois de este começar, coloque o interruptor POWER na posição <OFF>.
  - Se utilizar o temporizador para auto-retratos, utilize o bloqueio de focagem (p.48) para um objecto a uma distância aproximadamente igual à que se vai colocar.
  - O temporizador automático de 2 seg. é útil para grandes planos ou duplicação de fotografias, para evitar a vibração da câmara (movimento da câmara quando carrega no botão obturador).

# 5

## Operações avançadas



Com os modos de Zona criativa pode definir a velocidade do obturador ou a abertura desejada, de forma a obter o resultado pretendido. A câmara fotográfica está sob o seu controlo.

- O asterisco ★ no lado direito do título da página indica que a respectiva função só está disponível nos modos de Zona criativa (**P**, **Tv**, **Av**, **M**, **A-DEP**).
- Depois de carregar no botão obturador até meio e o soltar, as informações no painel LCD e no visor permanecem visíveis durante cerca de 4 seg. (♂4).
- Para saber o que pode definir nos modos de Zona criativa, consulte “Tabela de disponibilidade de funções” (p.172).



Primeiro, coloque o interruptor POWER na posição < ↘ >.

# P: Programa AE

A câmara fotográfica define automaticamente a velocidade do obturador e a abertura em função do brilho do motivo. Isto designa-se de Programa AE.

\* <P> significa Programa.

\* AE significa Exposição automática.



## 1 Coloque o selector de modos na posição <P>.

## 2 Foque o motivo.

- Olhe através do visor e aponte o ponto AF seleccionado para o motivo. Depois, carregue no botão obturador até meio.
  - O ponto AF focado pisca a vermelho e a luz de confirmação da focagem <●>, na parte inferior direita do visor, acende-se.  
(Nos modos One-Shot AF + selecção automática do ponto AF.)
  - A velocidade do obturador e a abertura são definidas automaticamente e apresentadas no visor e no painel LCD.



## 3 Verifique a velocidade do obturador e a indicação de abertura.

- Desde que a velocidade do obturador e a indicação de abertura não estejam a piscar, será obtida uma exposição correcta.



## 4 Capte a imagem.

- Componha a imagem e carregue no botão obturador até ao fim.



- Se a velocidade do obturador “30” e a abertura máxima começarem a piscar, isso é indicação de sub-exposição.  
Aumente a sensibilidade ISO ou utilize o flash.
- Se a velocidade do obturador de “8000” e a abertura mínima começarem a piscar, isso é indicação de sobre-exposição.  
Diminua a sensibilidade ISO ou utilize um filtro ND (vendido em separado) para reduzir a quantidade de luz que entra na objectiva.



### Diferenças entre <P> e < > (Auto Total)

Com <>, muitas funções, como o modo AF, o modo de disparo e o flash incorporado são automaticamente definidas, para evitar fotografias estragadas. As funções que pode definir são limitadas. Com <P>, apenas a velocidade do obturador e a abertura são definidas automaticamente. Pode definir livremente o modo AF, o modo de disparo, o flash incorporado e outras funções.

### Sobre a mudança de programa

- No modo Programa AE, pode alterar livremente a velocidade do obturador e a combinação de abertura (Programa) definidas pela câmara, ao mesmo tempo que mantém a mesma exposição. Isto designa-se de Mudança de programa.
- Para isso, carregue no botão obturador até meio e rode o selector < > até aparecer a velocidade do obturador ou o valor de abertura pretendido.
- Depois de tirar a fotografia, a opção Mudança de programa é automaticamente cancelada.
- Não pode utilizar a opção Mudança de programa com flash.

## Tv: AE com prioridade a velocidades

Neste modo pode especificar a velocidade do obturador, enquanto que a câmara define automaticamente a abertura para obter a exposição correcta, em função do brilho do motivo. Isto designa-se de AE com prioridade a velocidades. Uma velocidade do obturador mais rápida pode fixar a acção ou um motivo em movimento. Uma velocidade do obturador mais lenta pode produzir um efeito desfocado, criando a impressão de movimento.

\* <Ty> significa Valor temporal



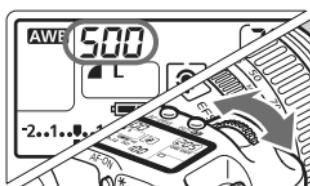
### Velocidade rápida do obturador



Velocidade lenta do obturador



**1** Coloque o selector de modos na posição **<TV>**.



**2** Defina a velocidade do obturador pretendida.

- Ao mesmo tempo que olha para o painel LCD, rode o selector <>

### **3 Foque o motivo.**

- Carregue no botão obturador até meio.
  - A abertura é definida automaticamente.



**4** Verifique a indicação no visor e dispare.

- Desde que a abertura não esteja a piscar, a exposição fica correcta.



- Se a abertura máxima começar a piscar, significa que existe sub-exposição.  
Rode o selector < > para definir uma velocidade do obturador mais lenta, até a abertura parar de piscar, ou defina uma sensibilidade ISO mais elevada.
- Se a abertura mínima começar a piscar, significa que existe sobre-exposição.  
Rode o selector < > para definir uma velocidade do obturador mais rápida até a abertura parar de piscar, ou especifique uma sensibilidade ISO mais baixa.



#### Indicação de velocidade do obturador

As velocidades do obturador de “8000” a “4” indicam o denominador da fracção da velocidade do obturador. Por exemplo, “125” indica 1/125 seg. Além disso, “0”5” indica 0,5 seg. e “15” é 15 seg.

# Av : AE com prioridade a aberturas

Neste modo pode especificar a abertura pretendida, enquanto que a câmara define a velocidade do obturador automaticamente, para obter a exposição correcta de acordo com o brilho do motivo. Isto designa-se de AE com prioridade a aberturas. Um número f/ superior (orifício de abertura mais pequeno) resulta na focagem aceitável de uma maior parte do primeiro plano e do segundo plano. Por outro lado, um número f/ inferior (orifício de abertura maior) resulta na focagem aceitável de uma parte mais pequena do primeiro plano e do segundo plano.

\* <Av> significa Valor de abertura (tamanho da abertura).



Com uma abertura grande



Com uma abertura pequena



**1 Coloque o selector de modos na posição <Av>.**



**2 Defina a abertura pretendida.**  
● Ao mesmo tempo que olha para o painel LCD, rode o selector <>.

**3 Foque o motivo.**

- Carregue no botão obturador até meio.
- A velocidade do obturador é definida automaticamente.



**4 Verifique a indicação no visor e dispare.**

- Desde que a velocidade do obturador não esteja a piscar, a exposição fica correcta.



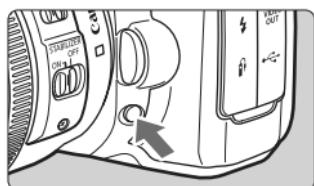
- Se a velocidade do obturador “30” piscar, isso é indicação de sub-exposição. Rode o selector < > para definir uma abertura maior (número f/ inferior) até parar de piscar ou defina uma sensibilidade ISO mais elevada.
- Se a velocidade do obturador “8000” piscar, isso é indicação de sobre-exposição. Rode o selector < > para definir uma abertura inferior (número f/ maior) até parar de piscar, ou defina uma sensibilidade ISO mais baixa.



### Indicação de abertura

Quanto maior for o número f/, menor é a abertura. Os valores de abertura apresentados diferem conforme a objectiva. Se não houver uma objectiva instalada na câmara, “00” aparece como valor de abertura.

## Previsão da profundidade de campo \*



Carregue no botão de previsão da profundidade de campo para reduzir para a actual definição de abertura. Pode verificar a profundidade de campo (intervalo de focagem aceitável) através do visor.



- Um número f/ superior resulta na focagem aceitável de uma maior parte do primeiro plano e do segundo plano. No entanto, o visor fica mais escuro.
- Se for difícil distinguir a profundidade de campo, carregue sem soltar no botão de previsão da profundidade de campo, ao mesmo tempo que roda o selector < >.
- Enquanto estiver a carregar no botão de previsão da profundidade de campo, a exposição é bloqueada (bloqueio AE).

# M: Exposição manual

Neste modo pode definir a velocidade do obturador e a abertura, conforme pretendido. Para determinar a exposição, consulte o indicador do nível de exposição no visor ou utilize um fotómetro externo, disponível no mercado. Este método designa-se de exposição manual.

\* <M> significa Manual.



## 1 Coloque o selector de modos na posição <M>.



## 2 Defina a velocidade do obturador e a abertura.

- Para definir a velocidade do obturador, rode o selector <>.
- Para definir a abertura, coloque o interruptor POWER na posição <> e rode o selector <>.

Índice de exposição padrão



Indicação de nível de exposição

## 3 Foque o motivo.

- Carregue no botão obturador até meio.
- A definição de exposição aparece no visor e no painel LCD.
- A marca do nível de exposição <> permite ver a que distância está do nível de exposição padrão.



## 4 Defina a exposição.

- Verifique o nível de exposição e defina a velocidade do obturador e a abertura pretendidas.

## 5 Capte a imagem.

# A-DEP : Profundidade de campo automática AE ■

Os objectos em primeiro plano e em segundo plano são automaticamente focados. Todos os pontos AF funcionam de modo a detectar o motivo e a abertura requerida para obter a profundidade de campo necessária é definida automaticamente.

- \* <A-DEP> significa Profundidade de campo automática. Este modo define automaticamente a profundidade de campo.



## 1 Coloque o selector de modos na posição <A-DEP>.

## 2 Foque o motivo.

- Enquadre os pontos AF de acordo com os motivos e carregue no botão obturador até meio. (Δ4)
- Todos os motivos cobertos pelos pontos AF que pisquem a vermelho são focados.

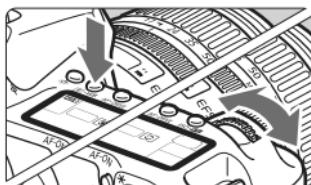
## 3 Capte a imagem.

- Se a velocidade de obturação “30” piscar, isso significa que o motivo está demasiado escuro. Aumente a sensibilidade ISO.
- Se a velocidade de obturação “8000” piscar, isso significa que o motivo tem demasiado brilho. Reduza a sensibilidade ISO.

- Se a abertura piscar, isso indica que o nível de exposição está correcto, porém não é possível obter a profundidade de campo pretendida. Utilize uma objectiva grande angular ou afaste-se um pouco mais do motivo.
- Se a câmara definir uma velocidade do obturador lenta, segure-a bem ou utilize um tripé.
- Se utilizar o flash, o resultado será igual ao resultado obtido usando <P> com flash.

## Seleccionar o modo de medição \*

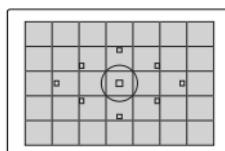
Existem quatro modos de medição disponíveis: Medições matricial, parcial, pontual e ponderada com predominância no centro. Para os modos de Zona básica, a medição matricial é definida automaticamente.



**1 Carregue no botão <·WB>.** (♂6)

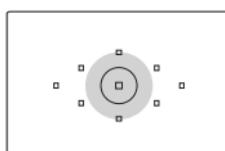
**2 Seleccione o modo de medição.**

- Ao mesmo tempo que olha para o painel LCD, rode o selector < >.
  - : **Medição matricial**
  - : **Medição parcial**
  - : **Medição pontual**
  - : **Medição ponderada com predominância ao centro**



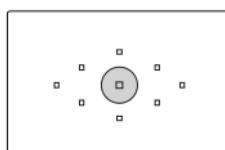
### **Medição matricial**

É um modo de medição que abrange a totalidade da fotografia e que é indicado para retratos ou até mesmo motivos em contraluz. A câmara fotográfica define automaticamente a exposição de acordo com a cena.



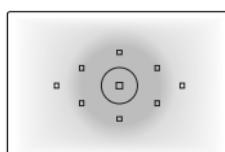
### **Medição parcial**

É eficaz quando o fundo é muito mais brilhante do que o motivo devido à luz de fundo, etc. A medição parcial cobre cerca de 9% da área do visor no centro.



### **Medição pontual**

Este tipo de medição destina-se a medir uma parte específica do motivo ou da cena. A medição é ponderada no centro, cobrindo cerca de 3,8% da área do visor.



### **Medição ponderada com predominância no centro**

A medição é ponderada no centro e utilizada para calcular a média da imagem completa.

# Definir a compensação da exposição \*

A compensação da exposição é utilizada para alterar a exposição padrão definida pela câmara. Pode tornar a imagem mais iluminada (aumento da exposição) ou mais escura (diminuição da exposição). Pode definir a compensação da exposição até  $\pm 2$  pontos, em incrementos de  $1/3$  pontos.

**1 Rode o selector de modos para qualquer um dos modos de Zona criativa, excepto <M>.**



**2 Verifique o indicador do nível de exposição.**

- Carregue no botão obturador até meio e verifique o indicador do nível de exposição.

Sobre-exposição



**3 Defina o valor de compensação de exposição.**

- Coloque o interruptor POWER na posição < $\rightarrow$ > e, ao mesmo tempo que olha para o visor ou para o painel LCD, rode o selector < $\circlearrowright$ >.
- Rode o selector < $\circlearrowright$ > ao mesmo tempo que carrega no botão obturador até meio ou dentro de ( $\circlearrowleft 4$ ) depois de carregar no botão obturador até meio.
- Para cancelar a compensação da exposição, defina o valor de compensação de exposição novamente para < $\blacktriangleleft$ >.

Menor exposição



**4 Capte a imagem.**



- O valor de compensação de exposição continua a ter efeito, mesmo depois de colocar o interruptor POWER na posição <OFF>.
- Tenha cuidado para não rodar o selector < $\circlearrowright$ > e alterar a compensação da exposição inadvertidamente. Para evitar que isso aconteça, coloque o interruptor POWER na posição <ON>.

# MENU Variação automática da exposição (AEB) \*

Ao alterar a velocidade do obturador ou a abertura automaticamente, a câmara enquadra a exposição até  $\pm 2$  pontos em incrementos de  $1/3$  ponto para três disparos sucessivos. Isto designa-se de AEB.

\* AEB significa Variação automática da exposição.

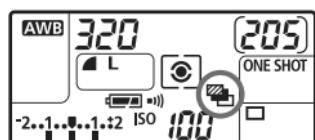
## 1 Seleccione [AEB].

- No separador [ ] seleccione [AEB] e carregue em < >.



## 2 Defina o valor AEB.

- Rode o selector < > para definir o valor AEB e carregue em < >.
- Quando sair do menu, < > e o nível de AEB aparecem no painel LCD.



## 3 Capte a imagem.

- Foque e carregue no botão obturador até ao fim. As três imagens enquadradas são tiradas pela seguinte ordem: Exposição padrão, reduzida e aumentada.

## Cancelar AEB

- Siga os passos 1 e 2 para definir o valor de AEB para <**-2..1..0..1..2**>.
- AEB é cancelado automaticamente quando coloca o interruptor POWER na posição <OFF> ou quando o flash estiver pronto para disparar.

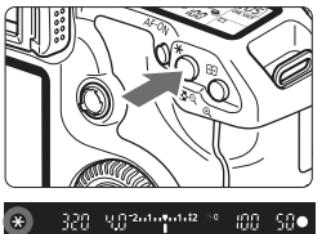
- Se definir o modo de disparo para < >, carregue no botão obturador três vezes. Se definir < H > ou < S > e se carregar sem soltar no botão obturador até ao fim, os três disparos enquadrados são contínuos. Depois, a câmara pára de disparar. Se definir < > ou < 2 >, os três disparos enquadrados ocorrem com um atraso de 10 seg. ou 2 seg.
- Pode combinar AEB com a compensação da exposição.
- Não pode utilizar exposições com flash ou "bulb" com AEB.

# \* Bloqueio AE \*

Utilize o bloqueio AE quando a área de focagem for diferente da área de medição de exposição ou quando quiser tirar várias fotografias com a mesma definição de exposição. Carregue no botão <\*> para bloquear a exposição, depois recomponha a imagem e dispare. Isto designa-se de bloqueio AE. É útil para motivos em contraluz.

## 1 Foque o motivo.

- Carregue no botão obturador até meio.
- Aparece a definição de exposição.



## 2 Carregue no botão <\*>. (④)

- O ícone <\*> acende-se no visor para indicar que a definição de exposição está bloqueada (bloqueio AE).
- Sempre que carrega no botão <\*> a definição actual de exposição fica bloqueada.



## 3 Recomponha a imagem e dispare.

- Se quiser manter o bloqueio AE em mais fotografias, carregue sem soltar no botão <\*> ao mesmo tempo que carrega no botão obturador para tirar outra fotografia.

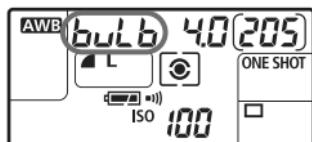
## Efeitos do bloqueio AE

Modo de medição	Método de selecção de ponto AF	
	Selecção automática	Selecção manual
<input checked="" type="checkbox"/> Medição matricial*	O bloqueio AE é aplicado no ponto AF onde foi feita a focagem.	O bloqueio AE é aplicado no ponto AF seleccionado.
<input type="checkbox"/> Medição parcial		
<input checked="" type="checkbox"/> Medição pontual		
<input type="checkbox"/> Medição ponderada com predominância no centro	O bloqueio AE é aplicado no ponto AF central.	

\* Se colocar o interruptor de modo da objectiva na posição <MF>, o bloqueio AE é aplicado no ponto AF central.

# Exposições "bulb"

Quando define a opção "bulb", o obturador permanece aberto enquanto carrega sem soltar no botão obturador até ao fim, e fecha quando solta o botão obturador. Isto designa-se de exposição "bulb". Utilize as exposições "bulb" para cenas nocturnas, fogo-de-artifício, o céu e outros motivos que requerem exposições longas.



**1 Coloque o selector de modos na posição <M>.**

**2 Defina a velocidade do obturador para "buLb".**

- Ao mesmo tempo que olha para o painel LCD, rode o selector <>> para seleccionar "buLb".
- A definição a seguir a "30'" é "buLb".

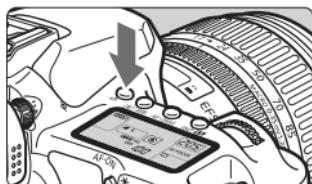
**3 Defina a abertura pretendida e dispare.**

- Para definir a abertura, coloque o interruptor POWER na posição <>> e rode o selector <>.
- Enquanto carrega no botão obturador até ao fim, a exposição continua.
  - ▶ O tempo de exposição decorrido (seg.) aparece indicado no painel LCD pelo mesmo indicador utilizado para os disparos restantes.



- Como as exposições "bulb" produzem mais ruído do que o normal, a imagem pode ficar mais desfocada ou com grão.
- Se definir [F.Pn II -1] (Redução ruído de longa exp.) para [1:Auto] ou [2:On], o ruído gerado pela exposição "bulb" pode ser reduzido. (p.156)
- Para as exposições "bulb", recomenda-se a utilização do telecomando RS-80N3 ou telecomando com temporizador TC-80N3 (ambos vendidos em separado).

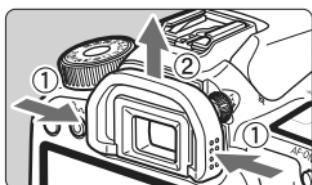
## Iluminação do painel LCD



Sempre que carrega no botão <>, a iluminação do painel LCD é activada ou desactivada () 6). Durante uma exposição "bulb", se carregar no botão obturador até ao fim, desactiva a iluminação do painel LCD.

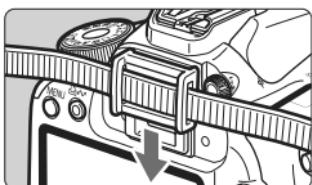
## Utilizar a tampa da ocular

Se tirar uma fotografia sem olhar para visor, a luz que entra na ocular pode prejudicar a exposição. Para evitar que isto aconteça, utilize a tampa da ocular instalada na correia da câmara fotográfica.



### 1 Retire a ocular.

- Empurre a ocular para cima, a partir da parte inferior.



### 2 Instalar a tampa da ocular.

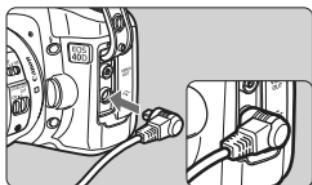
- Faça deslizar a tampa da ocular para baixo, na direcção da respectiva ranhura, para encaixá-la.

## Ligar o telecomando

Pode ligar o telecomando RS-80N3 ou o telecomando com temporizador TC-80N3 (ambos vendidos em separado), ou qualquer acessório EOS equipado com um terminal do tipo N3, à câmara para tirar fotografias.

Para utilizar o acessório, consulte o respectivo manual de instruções.

### 1 Abra a tampa do terminal.



### 2 Ligue a ficha ao terminal do controlo remoto.

- Ligue a ficha, como se mostra na ilustração.
- Para desligar a ficha, segure na parte prateada desta e puxe-a para fora.

# Bloqueio de espelho\*

Embora a utilização do temporizador automático ou do telecomando permita evitar a trepidação da câmara fotográfica, o uso do bloqueio de espelho, para evitar vibrações na câmara, também pode ser útil quando utilizar uma super teleobjectiva ou fotografar grande planos.

**Se definir [F.Pn III -7] (Bloqueio de espelho) para [1:Activar]**

(p.160), pode fotografar com o bloqueio de espelho.

## 1 Foque o motivo, carregue no botão obturador até ao fim e solte-o.

► O espelho começa a oscilar.

## 2 Carregue novamente no botão obturador até ao fim.

► A imagem é captada e o espelho volta à posição original.

-  ● Em ambientes com muita luz, como na praia ou em pistas de esqui num dia de sol, tire a fotografia imediatamente a seguir ao bloqueio de espelho.
- Durante o bloqueio de espelho, não aponte a objectiva da câmara para o sol. A radiação solar pode queimar e danificar as cortinas do obturador.
- Se utilizar exposições "bulb", o temporizador automático e o bloqueio de espelho em combinação, carregue sem soltar no botão obturador até ao fim (tempo de atraso no temporizador + tempo de exposição "bulb"). Se soltar o botão obturador durante a contagem decrescente de 2 seg./10 seg. do temporizador, ouve-se um som do obturador. Este som não corresponde ao desprendimento real do obturador (não é tirada qualquer fotografia).

-  ● Se definir [1:Activar], mantém-se a opção de disparo único, mesmo que o modo de disparo esteja definido para disparos contínuos.
- Se definir o temporizador automático para <  > ou <  >, a imagem é captada decorridos 10 seg. ou 2 seg. respectivamente.
- O espelho bloqueia e, passados 30 segundos, volta automaticamente à posição original.
- Para os disparos com bloqueio de espelho, recomenda-se a utilização do telecomando RS-80N3 ou telecomando com temporizador TC-80N3 (ambos vendidos em separado).

# Utilizar o flash incorporado

O flash automático E-TTL II permite obter fotografias consistentes e de elevada precisão.

## Utilizar o flash incorporado na Zona básica

Se for necessário, o **flash incorporado** aparece automaticamente em condições de pouca luz ou de contraluz. (excepto nos modos <**■**> <**◀**> <**▶**>)

## Utilizar o flash incorporado na Zona criativa

Independentemente do nível de luz, pode carregar no botão <**Fn**> para fazer aparecer o **flash incorporado** e utilizá-lo, sempre que pretendido. Se o flash incorporado aparecer, pode voltar a colocá-lo no sítio com os dedos.

- P** : **Para tirar fotografias com flash totalmente automático.**  
A velocidade do obturador (1/ 60 seg. - 1/250 seg.) e a abertura são definidas automaticamente.
- Tv** : **Permite definir a velocidade do obturador pretendida (30 seg. - 1/250 seg.).** A exposição do flash é definida automaticamente em função da abertura que também tiver sido definida automaticamente.
- Av** : **Permite definir a abertura pretendida.** A exposição do flash é definida automaticamente em função da abertura definida.  
**A velocidade do obturador é definida automaticamente entre 30 seg. - 1/250 seg. em função da luminosidade da cena.**  
Em condições de luz fraca, o motivo principal é captado com o flash automático e o fundo é captado com uma velocidade do obturador mais lenta, definida automaticamente. Tanto o motivo como o fundo ficam com uma exposição adequada (sincronização automática de flash em baixa velocidade).  
● Com velocidades do obturador mais lentas, recomenda-se a utilização de um tripé.  
● Se não quiser utilizar uma velocidade do obturador lenta, defina [**[Fn] F.Pn I -7]**] (**Veloc. sinc. Flash no modo AV**) para [1:1/250seg. (fixo)]. (p.155)
- M** : **Pode definir a velocidade do obturador ("bulb" ou 30 seg. - 1/250 seg.) e a abertura.** A exposição do flash é definida automaticamente em função da abertura definida. A exposição do fundo varia conforme a velocidade do obturador e a abertura.
- A-DEP** : O resultado com o flash é igual ao resultado com o modo <**P**>.

**Alcance efectivo do flash incorporado**

[Aprox. em metros]

Sensi- lidade ISO	EF-S 18-55mm f/3,5-5,6 IS		EF-S 17-85mm f/4-5,6 IS USM	
	Grande angular: 18mm	Telefoto: 55mm	Grande angular: 17mm	Telefoto: 85mm
100	1 - 3,7	1 - 2,3	1 - 3,3	1 - 2,3
200	1 - 5,3	1 - 3,3	1 - 4,6	1 - 3,3
400	1 - 7,4	1 - 4,6	1 - 6,5	1 - 4,6
800	1 - 10,5	1 - 6,6	1 - 9,2	1 - 6,6
1600	1 - 14,9	1 - 9,3	1 - 13,0	1 - 9,3
H: 3200	1 - 21,0	1 - 13,1	1 - 18,4	1 - 13,1

 Retire a cobertura da objectiva e afaste-se pelo menos 1 metro do motivo. Se a objectiva tiver uma cobertura ou se estiver demasiado perto do motivo, a parte inferior da imagem pode ficar escura devido ao flash obstruído. Se utilizar uma teleobjectiva ou uma objectiva rápida e se o flash continuar parcialmente obstruído, utilize um Speedlite da série EX (vendido em separado).

**MENU Utilizar a redução do efeito de olhos vermelhos**

Utilize a luz de redução do efeito de olhos vermelhos antes de tirar uma fotografia com flash para reduzir o efeito de olhos vermelhos. A redução do efeito de olhos vermelhos funciona em qualquer modo de disparo, excepto <



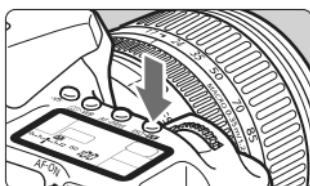
- No separador [] seleccione [Olh.Ver.On/Off] e carregue em <>. Defina para [On] e carregue em <>.
- Em fotografias com flash, quando carrega no botão obturador até meio, a luz de redução do efeito de olhos vermelhos acende-se. Em seguida, carregue no botão obturador até ao fim para tirar a fotografia.

 ● A função de redução do efeito de olhos vermelhos é mais eficaz quando a pessoa olha para a lâmpada de redução do efeito de olhos vermelhos, quando o compartimento está bem iluminado ou quando se aproxima mais da pessoa.

- Ao carregar no botão obturador até meio, a indicação do visor na parte inferior desaparece gradualmente. Para obter melhores resultados, tire a fotografia depois de esta indicação desaparecer.
- A eficácia da redução do efeito de olhos vermelhos varia em função do motivo.

## Compensação da exposição do flash \*

Tal como acontece com a compensação normal da exposição, pode definir a compensação da exposição para o flash. Pode definir a compensação da exposição do flash até ±2 pontos, em incrementos de 1/3 pontos.



Sobre-exposição



Menor exposição



60 5.6 1/1250 100 50

### 1 Carregue no botão <ISO->. (p.6)

### 2 Defina o valor de compensação de exposição do flash.

- Ao mesmo tempo que olha para o painel LCD ou para o visor, rode o selector < >.
- Para cancelar a compensação da exposição do flash, defina o respectivo valor novamente para < >.
- Quando carrega no botão obturador até meio, o ícone < > aparece no visor e no painel LCD.

### 3 Capte a imagem.

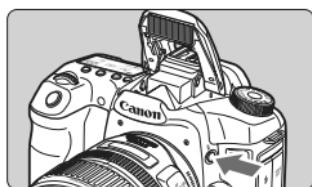
 Se definir a compensação da exposição do flash com o Speedlite da série EX e com a câmara, a definição com o Speedlite sobrepõe-se à definição com a câmara. Se definir a compensação da exposição do flash do Speedlite da série EX com o flash, qualquer compensação da exposição definida com a câmara será sobreposta.



- O valor de compensação de exposição continua a ter efeito, mesmo depois de colocar o interruptor POWER na posição <OFF>.
- O procedimento é o mesmo quando utiliza um Speedlite da série EX. A compensação da exposição do flash Speedlite pode ser definida com a câmara.
- Também pode ser definida com um menu. (p.103)

## \* Bloqueio FE \*

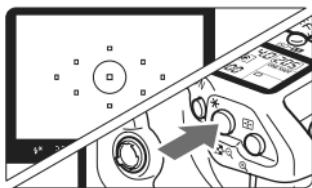
O bloqueio FE (exposição do flash) obtém e bloqueia a leitura correcta da exposição do flash para qualquer parte do motivo.



### 1 Carregue no botão < > para fazer aparecer o flash incorporado.

- Carregue no botão obturador até meio e olhe pelo visor para verificar se o ícone <  > está aceso.

### 2 Foque o motivo.



### 3 Carregue no botão < >. ( 16 )

- Aponte o centro do visor para o motivo cuja exposição do flash quer bloquear e carregue no botão <  >.
  - ▶ O flash dispara um pré-flash e a descarga de flash necessária é calculada e guardada na memória.
  - ▶ No visor aparece "FEL" durante alguns momentos e depois <  > acende-se.
- Sempre que carrega no botão <  > é disparado um pré-flash e a descarga de flash necessária é calculada e guardada na memória.

### 4 Capte a imagem.

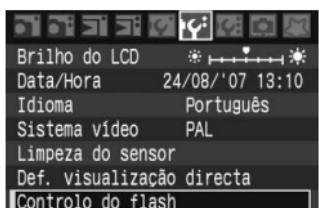
- Componha a imagem e carregue no botão obturador até ao fim.
- ▶ O flash é disparado para tirar a fotografia.



 Se o motivo estiver demasiado afastado, para além do alcance efectivo do flash, o ícone <  > começa a piscar. Aproxime-se do motivo e repita os passos 2 a 4.

# MENU Controlo do flash \*

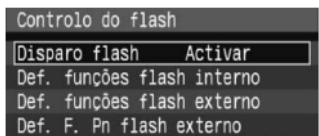
Também pode definir o flash incorporado e o Speedlite externo com o menu. O menu para o Speedlite externo aplica-se apenas aos **Speedlites da série EX, cujas funções podem ser definidas com a câmara.**



## Seleccione [Controlo do flash].

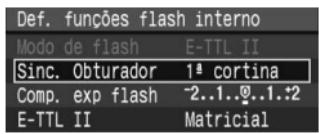
- No separador [] seleccione [Controlo do flash] e carregue em <>.
- ▶ Aparece o ecrã de controlo do flash.

## [Disparo do flash]



- Defina esta opção normalmente para [Activar].
- Se definir para [Desactivar], o flash incorporado e o Speedlite externo não disparam. Isto é útil se quiser utilizar apenas a luz auxiliar AF.

## [Def. funções flash interno]



- Não pode seleccionar [Modo de flash].
- Pode definir [Comp. exp flash], conforme se descreve na página 101.
- Defina [E-TTL II], conforme se descreve na página a seguir.

### ● Sinc. Obturador

Defina esta opção normalmente para [1ª cortina], para que o flash dispare imediatamente depois de iniciada a exposição.

Se definir [2ª cortina], o flash dispara precisamente antes de terminar a exposição. Em combinação com uma velocidade lenta de sincronização, isto permite criar um rastro de luz, como por exemplo os faróis de um carro à noite. Com a sincronização de 2ª cortina, o flash dispara duas vezes. Quando carrega totalmente no botão obturador e imediatamente antes de terminar a exposição.

## ● E-TTL II

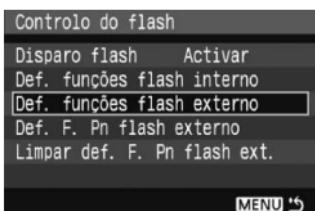
Para as exposições normais do flash, defina esta opção para [Matricial].

Se definir [Ponderada], é calculada a média da exposição do flash para a imagem completa, tal como acontece com uma medição externa do flash. A compensação da exposição do flash pode ser necessária dependendo da cena, por isso esta opção destina-se a utilizadores avançados.

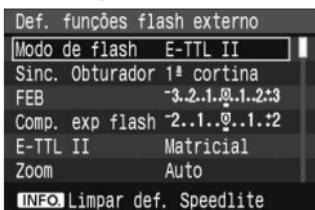
## Definir os Speedlites externos

Seleccione [Def. funções flash externo] ou [Def. F. Pn flash externo]. Para saber que definições de Speedlite externo podem ser especificadas com a câmara, consulte o manual de instruções do Speedlite da série EX (como o 580EX II).

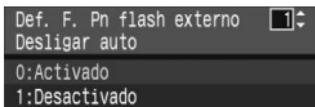
Instale o Speedlite na câmara e ligue-o.



### Def. funções flash externo



### Def. F. Pn flash externo



## 1 Seleccione [Def. funções flash externo] ou [Def. F. Pn flash externo].

- Rode o selector < > para seleccionar uma definição e carregue em < >.
- As definições que não podem ser especificadas aparecem esbatidas.

## 2 Especifique as definições das funções do flash externo.

- Seleccione uma função de flash e defina-a, conforme pretendido. O procedimento é o mesmo quando define uma função de menu.
- No ecrã de definições das funções do flash, os itens que pode especificar, as definições actuais, a definição do modo de flash e as definições de funções personalizadas do flash podem aparecer com um aspecto diferente na sua câmara fotográfica.
- Se carregar no botão <INFO> para limpar as definições do Speedlite, apaga tanto as definições do Speedlite externo como as do flash incorporado.

# Speedlites externos

## Speedlites EOS dedicados da série EX

Funciona, basicamente, como um flash incorporado, para uma utilização fácil.

Com um Speedlite da série EX instalado, quase todo o controlo de flash automático é efectuado pela câmara fotográfica. Ou seja, assemelha-se a um flash com saída de elevada potência instalado externamente, no lugar do flash incorporado. Para obter instruções detalhadas, consulte o manual de instruções do Speedlite da série EX. Esta é uma câmara fotográfica tipo A que pode utilizar todas as funções dos Speedlites da série EX.

Speedlites com montagem em sapata



Macro Lites



## Speedlites da Canon de séries diferentes de EX

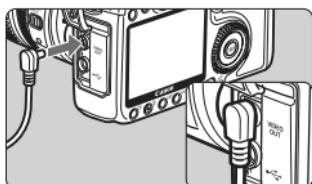
- Com um Speedlite da série EZ/E/EG/ML/TL definido no modo de flash automático TTL ou A-TTL, o flash só pode disparar com uma saída total. Defina o modo de disparo da câmara para manual ou para AE com prioridade a aberturas e dispare.
- Quando utilizar um Speedlite no modo de flash manual, dispare com o modo de flash manual.
- Com um Speedlite da série EX definido para flash automático TTL com a função personalizada do flash, o flash só dispara com uma saída total.

## Utilizar unidades de flash de outras marcas

### Velocidade de sincronização

A câmara fotográfica pode ser sincronizada com unidades de flash compactas de outras marcas a 1/250 seg. ou a velocidades mais lentas do obturador. Com um flash de estúdio de grandes dimensões, a velocidade de sincronização é de 1/60 seg. ou menos. Teste previamente a unidade de flash para se certificar de que está correctamente sincronizada com a câmara fotográfica.

### Terminal informático



- O terminal informático da câmara fotográfica destina-se às unidades de flash com um cabo de sincronização. O terminal informático é rosulado, para evitar que o cabo se desligue inadvertidamente.
- O terminal informático da câmara não tem polaridade. Pode ligar qualquer cabo de sincronização, independentemente da sua polaridade.

### Cuidados a ter com a função Disparo com visualização directa

Quando utilizar uma unidade de flash de outra marca para a função Disparo com visualização directa, no menu [**1M: Def. visualização directa**], defina [**Disp. silenc.**] para [**Desactivar**] (p.113). Se definir para [**Modo 1**] ou [**Modo 2**], o flash não dispara.

- Se utilizar a câmara fotográfica com uma unidade de flash ou acessório de flash dedicado de outra marca de câmaras fotográficas, esta pode não funcionar correctamente e ficar danificada.
- Não ligue ao terminal informático da câmara unidades de flash que necessitem de 250 V ou mais.
- Não instale uma unidade de flash de alta tensão na sapata da câmara fotográfica. Pode não funcionar.

Pode utilizar uma unidade de flash instalada na sapata da câmara e uma unidade de flash ligada ao terminal informático ao mesmo tempo.

# 6

## Disparo com visualização directa

Pode disparar enquanto visualiza uma imagem em tempo real no LCD da câmara ou no monitor de um computador pessoal. Esta função chama-se “Disparo com visualização directa”.

- Com a função Disparo com visualização directa **a utilização de um cartão CF tipo disco rígido não é recomendável** (tal como MicroDrive).
- Se utilizar a função Disparo com visualização directa sob a incidência directa da luz solar ou em ambientes com temperaturas elevadas, o ícone <> (aviso de temperatura elevada na câmara) pode aparecer no ecrã. Se continuar a utilizar a função Disparo com visualização directa a uma temperatura interior elevada, a qualidade da imagem pode ficar degradada. Por isso, se aparecer o ícone de aviso, pare de usar esta função.
- Se continuar a utilizá-la com o ícone de aviso <> visível e se a temperatura interior da câmara subir, a função Disparo com visualização directa pára automaticamente. O modo de disparo é desactivado até a temperatura interior da câmara descer.



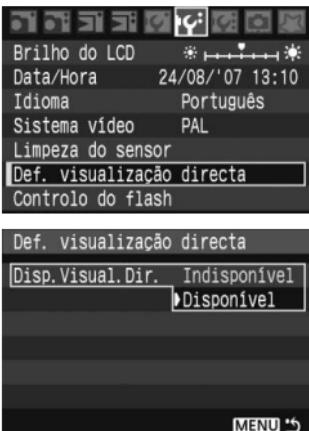
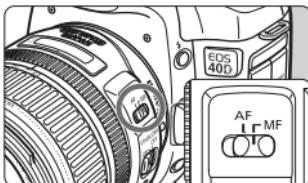
### Sobre o Disparo remoto com visualização directa

Com o software fornecido instalado no seu computador, pode ligar a câmara ao computador e disparar remotamente, ao mesmo tempo que visualiza o monitor do computador, no lugar do visor da câmara. Para obter mais pormenores, consulte o Manual de instruções do software em PDF, no CD-ROM.

# Disparo com visualização directa \*

No lugar de olhar pelo visor, pode ver a imagem em tempo real no LCD da câmara enquanto dispara. A função Disparo com visualização directa não funciona nos modos de Zona básica.

## Preparar o Disparo com visualização directa



- 1 Coloque o botão de modo da focagem da objectiva na posição <MF>.
- 2 Defina o modo de disparo.
  - Defina o modo de disparo para um modo de Zona criativa.
- 3 Selecione [Def. visualização directa].
  - No separador [MF], seleccione [Def. visualização directa] e depois carregue em <>.
- 4 Selecione [Disp.Visual.Dir.].
  - Rode o selector <> para seleccionar [Disp.Visual.Dir.] e carregue em <>.
- 5 Selecione [Disponível].
  - Rode o selector <> para escolher [Disponível] e depois carregue em <>.

 Durante a utilização da função Disparo com visualização directa, não aponte a câmara para o sol. O calor emitido pelo sol pode danificar os componentes internos da câmara.

- 
- Se segurar a câmara com a mão como se fosse uma câmara digital compacta e se disparar ao mesmo tempo que olha para o LCD, a vibração desta pode causar imagens desfocadas. Para a função Disparo com visualização directa **recomenda-se que monte a câmara num tripé**.
  - <A-DEP> é o mesmo que utilizar <**P**>.

## Ver imagens em directo no LCD



### Com a câmara pronta para disparar, carregue em <SET>.

- ▶ A imagem em directo aparece no LCD em tempo real com aprox. 100% do campo de visão.
- Ligue a câmara a um televisor com o cabo de vídeo (fornecido) para ver as imagens no ecrã do televisor. (p.122)

 Se apontar a câmara para uma determinada direcção durante a visualização de imagens em directo, pode prejudicar momentaneamente o brilho correcto e a imagem pode apresentar má qualidade. Aguarde até a imagem estabilizar no brilho correcto antes de fotografar.

Se disparar e se o brilho da imagem ainda não estiver estável, a imagem pode ficar sobreposta ou subexposta.

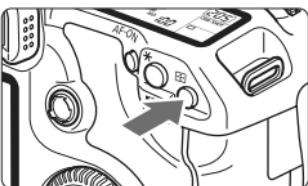
 Se a origem da luz dentro da imagem mudar, o ecrã pode sofrer vibração. Se isso acontecer, carregue em <SET> para terminar o disparo e, com uma nova origem de luz no sítio certo, carregue novamente em <SET> para voltar a disparar.

## Definir as funções de disparo

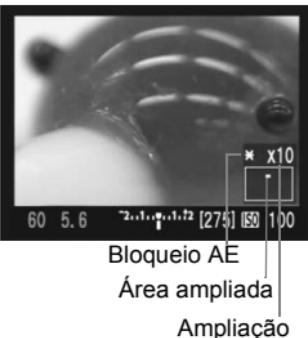
Tal como acontece durante o disparo normal, utilizando o visor, também pode definir as funções de disparo (modo de disparo, sensibilidade ISO, Picture Style, balanço de brancos, compensação da exposição, bloqueio AE, compensação da exposição do flash, etc.). Se mudar o modo de disparo enquanto estiver a ver imagens em directo, esta visualização é interrompida.

- 
- Só não pode alterar o modo de medição. É activada a medição matricial ligada à moldura de focagem com o sensor de imagem.
  - É possível utilizar a opção de disparos contínuos.
  - Com o menu [**14: Def. visualização directa**] definido para [**Temp. medição**], pode alterar a duração da definição de exposição por medição.
  - Com super teleobjectivas não pode utilizar a função de focagem predefinida.

## Ampliar a imagem para focagem manual



Ampliação: Aprox. 10x



### 1 Mova a moldura de focagem para a posição que pretende focar.

- Utilize <○> para obter uma visualização total da moldura de focagem. Se carregar em <○> directamente para baixo, a moldura de focagem volta para o centro.

### 2 Carregue no botão <⊕>.

- A moldura de focagem é ampliada.
- O bloqueio AE é aplicado à exposição em visualização total e a velocidade do obturador e as definições de abertura aparecem a cor-de-laranja.
- Sempre que carrega no botão <⊕>, o formato de visualização muda da seguinte forma:

→ Visualização total → Aprox. 5x → Aprox. 10x

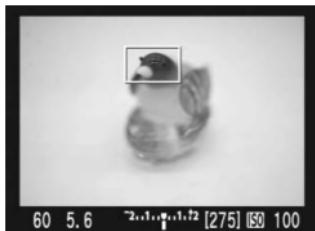
### 3 Faça a focagem manualmente.

- Durante a visualização das imagens em directo no LCD, rode o anel de focagem da objectiva para **fazer a focagem manualmente**.

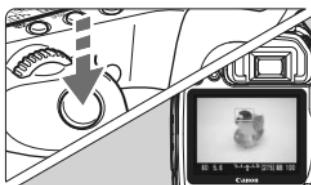
- !**
- As temperaturas elevadas, a sensibilidade ISO elevada ou as exposições longas podem provocar ruído ou cores irregulares na imagem captada com a função Disparo com visualização directa.
  - Durante os disparos contínuos, a exposição definida para o primeiro disparo é igualmente aplicada aos disparos subsequentes. Se fizer uma recomposição durante os disparos contínuos, a exposição pode não corresponder aos disparos posteriores.
  - Se não utilizar a câmara fotográfica durante um período prolongado de tempo, esta desliga-se automaticamente, conforme definido em [M Desligar auto]. (p.42)

- !**
- Enquanto a imagem estiver ampliada, se carregar no botão <\*> a definição de exposição não é renovada.
  - Durante a visualização ampliada 5x ou 10x, pode aplicar a nitidez da imagem a um nível superior ao que estava definido. Isto serve para facilitar a focagem manual.

## Captar a imagem



- 1 Verifique a composição.**
  - Carregue no botão <> para verificar a composição da imagem em visualização total.
- 2 Verifique a velocidade do obturador e a indicação de abertura.**



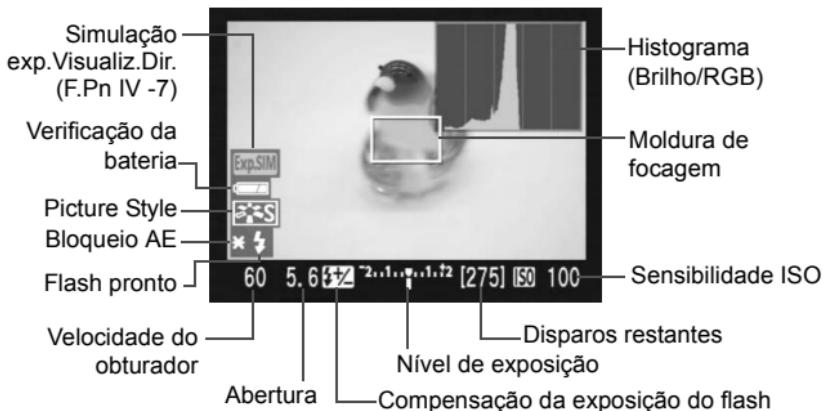
- 3 Capte a imagem.**
  - Carregue no botão obturador até ao fim.
  - ▶ A fotografia é tirada e a imagem captada aparece no LCD.
  - ▶ Depois da revisão da imagem, a câmara volta automaticamente à função Disparo com visualização directa.
  - Para terminar os disparos, carregue em <> enquanto visualiza a imagem em directo.



- Para verificar a exposição e a profundidade de campo, carregue no botão de previsão da profundidade de campo.
- Também pode utilizar o flash. No entanto, não é possível usar a função de bloqueio FE.
- Se utilizar o 580EX II, não pode alterar a definição sem fios.
- Em condições de luminosidade fraca ou em ambientes claros, a função de imagem em directo pode não apresentar o brilho apropriado. No entanto, a imagem captada reflecte a definição de exposição.
- Se a imagem incluir uma origem de luz extremamente clara, como por exemplo o sol, a área clara pode ficar escurecida no LCD. Porém, a verdadeira imagem captada mostra correctamente a área clara.
- Se utilizar o flash, embora sejam emitidos dois sons do obturador, apenas uma imagem é captada.

## Sobre a visualização de informações

- Sempre que carrega no botão <INFO.>, a visualização de informações muda.



- Se no menu [ Def. visualização directa] definir a opção [Grelha] para [On], aparece uma grelha para facilitar o alinhamento do disparo na horizontal ou na vertical.
  - Se definir [ F.Pn IV -7] (Simulação exp.Visualiz.Dir.) para [1:Activar(simula exposição)], a imagem em directo aparece com o nível de brilho a simular a definição de exposição. Isto permite-lhe ver o aspecto da exposição antes de tirar a fotografia. (p.163)
  - O histograma (p.118) só aparece se a opção F.Pn IV -7-1 estiver definida. Se utilizar o flash ou se definir o "bulb", o histograma aparece esbatido. Em condições de luminosidade fraca ou em ambientes claros, o histograma pode não aparecer correctamente.
  - Se durante o Disparo com visualização directa aparecer o ícone de aviso < > (aviso de subida de temperatura), consulte a página 107.

## Número estimado de disparos com a função Disparo com visualização directa

Temperatura	A 23°C	A 0°C
Nº estimado de disparos	Aprox. 170	Aprox. 130

\* Os valores acima indicados baseiam-se numa BP-511A totalmente carregada e nos critérios de teste da CIPA (Camera & Imaging Products Association - Associação para as Câmaras Fotográficas e Produtos de Imagem).

## Sobre os disparos silenciosos

Seguem-se as instruções para definir, no menu [**M:** Def. visualização directa], a opção [Disp. silenc.].

### ● Modo 1

Os disparos são mais silenciosos do que quando não utiliza a função Disparo com visualização directa. Também pode utilizar a opção de disparos contínuos. Para disparos contínuos a alta velocidade, são aprox. 6 fps.

### ● Modo 2

Quando carrega no botão obturador até ao fim, apenas é captada uma imagem. Ao carregar sem soltar no botão obturador, o funcionamento da câmara é suspenso. Depois, quando volta a carregar no botão obturador até meio, a câmara volta a funcionar, e só nessa altura o som do obturador é emitido. Ao adiar o som do obturador, é possível minimizar os distúrbios. Mesmo que defina a opção de disparos contínuos, com este modo só pode captar uma única imagem.

### ● Desactivar

Se utilizar uma objectiva TS-E para fazer **movimentos de desvio na vertical** ou se usar um tubo extensor, defina esta opção para [Desactivar]. Se definir para [Modo 1] ou [Modo 2], irá obter exposições incorrectas ou irregulares.

Quando carrega no botão obturador até ao fim, são emitidos dois sons do obturador. Porém, apenas é captada uma imagem.



- Se utilizar flash e se definir [Modo 1] ou [Modo 2], o funcionamento é igual ao da definição [Desactivar].
- Quando utilizar uma unidade de flash de outra marca, defina para [Desactivar] (p.106). Se definir para [Modo 1] ou [Modo 2], o flash não dispara.

## Utilizar AF para fazer a focagem

Se definir a opção [F.Pn III -6] (AF durante disp.Vis. Directa) para [Activar], pode fazer a focagem com o botão <AF-ON>.

Coloque o botão de modo da focagem da objectiva na posição <AF>, defina o modo AF para <ONE SHOT> e seleccione o ponto AF central.

- 1 Carregue em <(SET)> para ver a imagem em directo.**
- 2 Foque o motivo.**
  - Tape o motivo com a moldura de focagem e carregue no botão <AF-ON>.
    - ▶ A opção de imagens em directo é desactivada, o espelho de reflexo volta à posição original e a câmara executa a focagem automática.
    - ▶ Quando a imagem está focada, ouve-se o sinal sonoro.
- 3 Volte à opção de visualização de imagens em directo e fotografie.**
  - Quando solta o botão <AF-ON>, volta à opção de visualização de imagens em directo.
  - Verifique a focagem e carregue no botão obturador para captar a imagem.

- !**
- Para obter uma focagem com elevada precisão, monte a câmara num tripé e amplie a imagem. Depois, faça a focagem manual. (p.110)
  - Também pode utilizar a opção AI Servo AF ou selecção automática/manual de ponto AF. No entanto, se o ponto AF não tapar o motivo, pode não obter o resultado de focagem pretendido.

- !**
- Durante a focagem automática não pode tirar fotografias. Faça-o apenas quando aparecerem as imagens em directo.
  - A exposição é definida com a medição matricial ligada à moldura de focagem. (A medição não pode ser ligada a um ponto AF.)

# 7

## Reprodução de imagens

Este capítulo explica como reproduzir imagens, como apagar imagens e como apresentá-las num televisor.

### Para imagens fotografadas com outra câmara fotográfica:

Com esta câmara fotográfica pode não conseguir visualizar correctamente imagens captadas com outra câmara, editadas num computador pessoal ou imagens cujo nome de ficheiro foi alterado.

# ► Reprodução de imagens

## Visualização de imagem única



### 1 Reproduza a imagem.

- Carregue no botão <**►**>.
- Aparece a última imagem captada ou a última imagem visualizada.



### 2 Seleccione a imagem.

- Para reproduzir imagens a começar pela última, rode o selector <**C**> da direita para a esquerda. Para reproduzir imagens a começar pela primeira imagem captada, rode o selector da esquerda para a direita.
- Carregue no botão <**INFO.**> para mudar o formato de visualização.



Visor do histograma

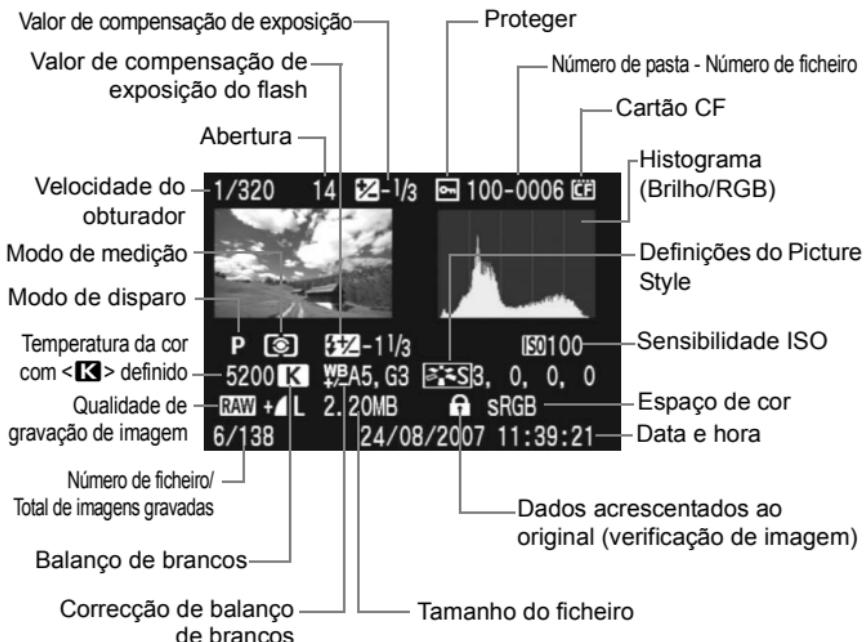


Visualização de informações de captação

### 3 Saia da reprodução de imagens.

- Carregue no botão <**►**> para sair do modo de reprodução de imagens e voltar ao modo de câmara pronta a disparar.

## Visualização de informações de captação



### ● Sobre o alerta destaque

Se definir o menu [ : Alerta destaque] para [Activar], as áreas sobreexpostas realçadas começam a piscar. Para obter mais detalhe de imagem nas áreas sobreexpostas, defina a compensação de exposição para um valor negativo e fotografe novamente.

### ● Sobre a visualização do ponto AF

Se definir o menu [ : Vis. ponto AF] para [Activar], o ponto AF que atingiu a focagem pisca a vermelho. Se utilizou a selecção automática do ponto AF, podem aparecer vários pontos AF a vermelho.

## ● Sobre o histograma

A indicação do histograma de luminosidade mostra a distribuição do nível de exposição, a luminosidade global e a gradação. A indicação do histograma RGB destina-se à verificação da saturação e gradação da cor. Pode mudar esta indicação através do menu [►: Histograma].

### Indicação [Brilho]

O histograma é um gráfico que mostra a distribuição do nível de luminosidade da imagem. O eixo horizontal indica o nível de luminosidade (mais escuro no lado esquerdo e mais claro no lado direito), enquanto que o eixo vertical indica a quantidade de pixels existentes para cada nível de luminosidade. Quanto mais pixels existirem na direcção do lado esquerdo, mais escura é a imagem. Quanto mais pixels existirem na direcção do lado direito, mais clara é a imagem. Se houver demasiados pixels no lado esquerdo, o detalhe da sombra perde-se. Se houver demasiados pixels no lado direito, o detalhe do realce perde-se. A gradação intermédia é reproduzida. Ao verificar a imagem e o seu histograma de luminosidade, poderá verificar o desvio do nível de exposição e a condição global de reprodução das tonalidades.

### Indicação [RGB]

Este histograma é um gráfico que mostra a distribuição do nível de luminosidade da imagem de cada cor primária (RGB ou vermelho, azul e verde). O eixo horizontal indica o nível de luminosidade da cor (mais escuro no lado esquerdo e mais claro no lado direito), enquanto que o eixo vertical indica a quantidade de pixels existentes para cada nível de luminosidade da cor. Quanto mais pixels existirem na direcção do lado esquerdo, mais escura e menos proeminente é a cor. Quanto mais pixels existirem na direcção do lado direito, mais clara e densa é a cor. Se houver demasiados pixels no lado esquerdo, falta a respectiva informação de cor. Se houver demasiados pixels no lado direito, a cor fica demasiado saturada, sem detalhe. Ao verificar o histograma RGB da imagem, poderá verificar a condição de saturação e gradação da cor, bem como o desvio do balanço de brancos.

Histogramas modelo

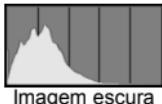


Imagen escura

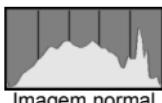
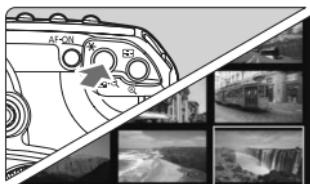


Imagen normal



Imagen clara

## Visor de índice



### 1 Active a visualização de índice.

- Durante a reprodução de imagens, carregue no botão < · >.
- ▶ Aparece o visor de índice de 4 imagens. A imagem actualmente seleccionada aparece realçada numa moldura azul.
- Carregue novamente no botão < · > para mudar para o visor de índice de 9 imagens.

### 2 Selecione a imagem.

- Rode o selector < > para mover a moldura azul.
- Para ver uma imagem, carregue no botão < >.

## 10 Visor de salto

Pode saltar entre imagens durante a reprodução para encontrar a imagem pretendida mais rapidamente.

### Procurar imagens

Durante a reprodução de imagens, carregue no botão < JUMP > e rode o selector < > para seleccionar o método de salto [1 imagem/10 imagens/100 imag./ecrã/data]. Com o visor de índice, pode saltar um ecrã, seleccionando [Ecrã]. Para saltar por data de disparo, seleccione [Data].



Método de salto

Localização da imagem

- Durante a reprodução de imagens, rode o selector < >.
- ▶ O visor de salto continua, de acordo com o método de salto seleccionado.
- ▶ No canto inferior direito, aparece a indicação ao método de salto e à localização actual da imagem.

## ⊕ / ⊖ Imagem ampliada



Área ampliada

### Amplie a imagem.

- Durante a reprodução de imagens, carregue no botão <⊕> para ampliar a imagem.
- Se carregar sem soltar no botão <⊕>, pode ampliar a imagem 10x.
- Carregue no botão <☒-⊖> para reduzir a ampliação.
- Utilize <⊗> para se deslocar na imagem ampliada.

- Pode rodar o selector <太阳城> ou <月亮> para ver outra imagem.  
● Não é possível utilizar a função de imagem ampliada durante a revisão de imagens imediatamente a seguir ao disparo.

## ⊗ Rodar uma imagem



### 1 Seleccione [Rodar].

- No separador [☒], seleccione [Rodar] e carregue em <SET>.

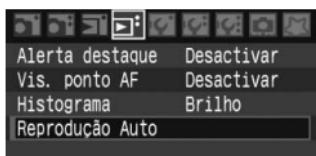
### 2 Seleccione a imagem a rodar.

- Rode o selector <太阳城> ou <月亮> para seleccionar a imagem e carregue em <SET>.
- Sempre que carrega em <SET>, a imagem roda.
- Para rodar outra imagem, repita o procedimento acima.
- Carregue no botão <MENU> para voltar ao menu.

- Se a imagem rodada não aparecer na orientação rodada durante a reprodução, defina o menu [MENU Rotação auto] para [LCD On].

## MENU Reprodução automática

Pode reproduzir as imagens do cartão CF através de uma visualização contínua automática. Cada imagem é apresentada durante cerca de 4 segundos.



### 1 Seleccione [Reprodução Auto].

- No separador [■] seleccione [Reprodução Auto] e carregue em <**SET**>.
- Aparece o visor de reprodução automática.



### 2 Inicie a reprodução automática.

- Depois de aparecer a mensagem [A carregar imagem...] durante alguns segundos, a reprodução automática inicia-se.
- Para fazer uma pausa na reprodução automática, carregue em <**SET**>.
- Durante a pausa, a indicação [II] aparece no canto superior esquerdo da imagem. Carregue novamente em <**SET**> para retomar a reprodução automática.



### 3 Interrompa a reprodução automática.

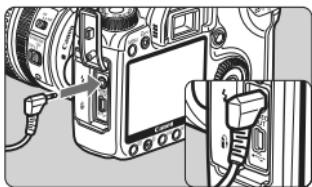
- Para interromper a reprodução automática e voltar ao menu, carregue no botão <**MENU**>.



- Durante a pausa, pode rodar o selector <**○**> para ver outra imagem.
- Durante a reprodução automática, a função desligar automático não funciona.
- O tempo de visualização pode variar, dependendo da imagem.

## Ver as imagens no televisor

Ligue a câmara a um televisor utilizando o cabo de vídeo (fornecido) para ver as imagens captadas num televisor. Desligue a câmara e o televisor antes de fazer esta ligação.

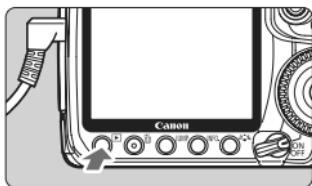


### 1 Ligue a câmara fotográfica ao televisor.

- Abra a tampa do terminal da câmara fotográfica.
- Utilize o cabo de vídeo (fornecido) para ligar o terminal <<sup>VIDEO</sup><sub>OUT</sub>> video OUT da câmara fotográfica ao terminal VIDEO IN do ecrã do televisor.
- Introduza bem as fichas do cabo de vídeo.

### 2 Ligue o televisor e mude a respectiva entrada de linha para VIDEO IN.

### 3 Coloque o interruptor POWER da câmara fotográfica na posição <ON>.



### 4 Carregue no botão <►>.

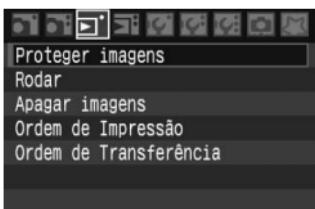
- ▶ A imagem aparece no ecrã do televisor. (Não aparece nada no LCD da câmara fotográfica.)
- Quando terminar, coloque o interruptor POWER da câmara na posição <OFF>, desligue o televisor e retire o cabo de vídeo.

- Se o formato do sistema de vídeo não corresponder ao do televisor, a imagem não aparece correctamente. Defina o formato do sistema de vídeo adequado com [ Sistema vídeo].
- Utilize apenas o cabo de vídeo fornecido. Se utilizar outro cabo de vídeo, as imagens podem não aparecer.

Dependendo do televisor, parte da imagem pode ficar cortada.

# MENU Proteger imagens

Esta função impede que a imagem seja apagada accidentalmente.



Ícone de protecção de imagem



## 1 Seleccione [Proteger imagens].

- No separador [■\*] seleccione [Proteger imagens] e carregue em <**SET**>.
  - ▶ Aparece o ecrã de definições de protecção.

## 2 Proteja a imagem.

- Rode o selector <**○**> para seleccionar a imagem a proteger e carregue em <**SET**>.
  - ▶ Quando uma imagem está protegida, o ícone <**■**> aparece no ecrã.
- Para cancelar a protecção de imagem, carregue novamente em <**SET**>. O ícone <**■**> desaparece.
- Para proteger outra imagem, repita o passo 2.
- Para sair da função de protecção de imagem, carregue no botão <**MENU**>. Volta a aparecer o menu.



- Quando proteger uma imagem, não pode apagá-la com a função de apagar da câmara fotográfica. Para apagar uma imagem protegida, tem de cancelar previamente a protecção.
- Se apagar todas as imagens (p.124), apenas as imagens protegidas permanecem. Isto é útil quando quiser apagar imagens desnecessárias de uma só vez.

# Apagar imagens

Pode optar por seleccionar e apagar imagens individualmente ou apagá-las num lote. As imagens protegidas (p.123) não são apagadas.

-  **Depois de apagar uma imagem, esta não pode ser recuperada.**  
**Antes de apagar a imagem, certifique-se de que já não precisa dela. Para evitar a eliminação accidental de imagens importantes, proteja-as.**

## Apagar uma única imagem



**1 Reproduza a imagem a apagar.**

**2 Carregue no botão <>.**

- O menu para apagar imagens aparece na parte inferior do ecrã.

**3 Apague a imagem.**

- Selecione [Apagar] e carregue em <>. A imagem que aparece é apagada.



## MENU Marcar <√> imagens a apagar em lote

Marque as imagens a apagar para poder apagar várias imagens de uma só vez. No menu [ Apagar imagens], seleccione [Selec. e apagar imagens]. Com <>, marque <√> as imagens a apagar. Depois carregue no botão <>.

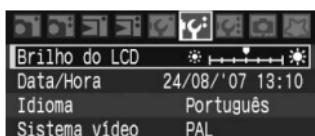
## MENU Apagar todas as imagens do cartão CF

Se definir o menu [ Apagar imagens] para [Todas as imagens do cartão], todas as imagens do cartão CF são apagadas.

# Alterar as definições de reprodução de imagens

## MENU Definir o brilho do LCD

Pode ajustar o brilho do LCD para facilitar a sua leitura.



### 1 Seleccione [Brilho do LCD].

- No separador [] seleccione [Brilho do LCD] e carregue em <>.

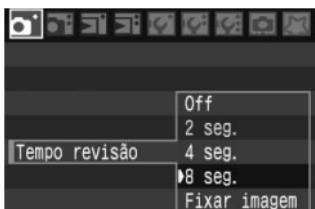
### 2 Ajuste o brilho.

- Verifique o gráfico cinzento enquanto roda o selector <> e depois carregue em <>.

Para verificar a exposição da imagem, consulte o histograma (p.118).

## MENU Definir o tempo de revisão da imagem

Pode definir o tempo de revisão da imagem no LCD imediatamente após a sua captação. Para continuar a visualizar a imagem, defina [Fixar imagem]. Para não visualizar a imagem, defina [Off].



### 1 Seleccione [Tempo revisão].

- No separador [] seleccione [Tempo revisão] e carregue em <>.

### 2 Defina o tempo de revisão pretendido.

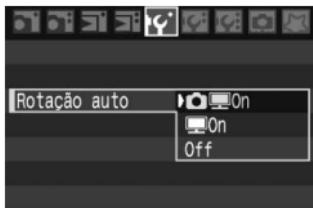
- Rode o selector <> para seleccionar o tempo e carregue em <>.

Se definir [Fixar imagem], a imagem aparece até passar o tempo de desligar auto.

## MENU Rotação automática de imagens verticais



As imagens verticais são rodadas automaticamente para que possam aparecer na vertical no LCD da câmara fotográfica e no computador pessoal, e não na horizontal. Pode alterar a definição desta função.



- 1 Selecione [Rotação auto].**
  - No separador [M] seleccione [Rotação auto] e carregue em <SET>.
- 2 Defina o visor da rotação automática.**
  - Rode o selector <○> para seleccionar a definição e carregue em <SET>.
    - [On]**  
A imagem vertical é rodada automaticamente no LCD da câmara fotográfica e no computador pessoal.
    - [Off]**  
A imagem vertical não é rodada.

**!** A rotação automática não funciona em imagens verticais captadas com a opção Rotação auto definida para [Off]. Estas não são rodadas, mesmo que posteriormente mude para [On] na reprodução.

- Na função de revisão da imagem, a imagem vertical não é automaticamente rodada logo após a sua captura.
- Se a imagem vertical foi captada com a câmara fotográfica apontada para cima ou para baixo, a imagem pode não rodar na reprodução.
- Se não for possível rodar a imagem vertical automaticamente no computador pessoal, significa que o software que está a utilizar não consegue rodar a imagem. Recomenda-se a utilização do software fornecido.

# 8

## Limpeza do sensor

A câmara fotográfica inclui uma Unidade de Auto-Limpeza do Sensor, instalada na camada da frente (filtro "low-pass"), que sacode automaticamente a poeira.

Também pode acrescentar os Dados de sujidade a eliminar à imagem para que as manchas de poeira possam ser removidas automaticamente pelo Digital Photo Professional (software fornecido).

### Reducir ao mínimo a poeira

- Quando mudar de objectiva, faça-o num local com o mínimo de poeira.
- Quando guardar a câmara fotográfica sem uma objectiva instalada, coloque a tampa do corpo.
- Antes de colocar a tampa do corpo, remova o pó que esta possa apresentar.

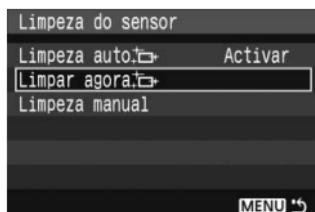
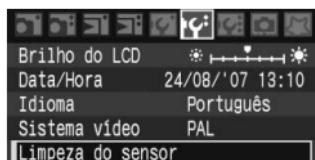


Mesmo durante o funcionamento da Unidade de Auto-Limpeza do Sensor, pode carregar no botão obturador até meio para interromper a limpeza e começar a disparar imediatamente.

## MENU Limpeza automática do sensor

Sempre que coloca o interruptor POWER na posição <ON/> ou <OFF>, a Unidade de Auto-Limpeza do Sensor começa a funcionar (aprox. 1 seg.), sacudindo automaticamente a poeira na parte da frente do sensor. Normalmente, não é necessário preocupar-se com esta operação. Contudo, pode executar a limpeza do sensor em qualquer altura, bem como desactivá-la.

### Limpar o sensor agora



#### 1 Seleccione [Limpeza do sensor].

- No separador [], seleccione [Limpeza do sensor] e depois carregue em <>.

#### 2 Seleccione [Limpar agora ].

- Rode o selector <> para escolher [Limpar agora ] e depois carregue em <>.
- Seleccione [OK] e carregue em <>.
  - O ecrã indica que o sensor está a ser limpo. Embora seja emitido um som do obturador, isso não indica que esteja a ser captada uma imagem.

- A limpeza executada pelo utilizador demora cerca de 2,5 seg. a ser concluída.  
● Para obter melhores resultados, efectue a limpeza do sensor com a câmara pousada em cima de uma mesa ou noutra superfície, na perpendicular.  
● Mesmo que repita a limpeza do sensor várias vezes, o resultado obtido não será melhor. Imediatamente a seguir à limpeza do sensor, a opção [Limpar agora ] permanece temporariamente desactivada.

### Desactivar a limpeza automática do sensor

- No passo 2, seleccione a opção [Limpeza auto ] e defina-a para [Desact.].
- Se colocar o interruptor POWER na posição <ON/> ou <OFF>, a limpeza do sensor já não é executada.

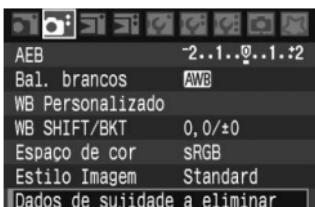
# MENU Acrescentar Dados de sujidade a eliminar \*

Normalmente, a Unidade de Auto-Limpeza do Sensor elimina grande parte da poeira visível nas imagens captadas. No entanto, caso a poeira persista, pode acrescentar os Dados de sujidade a eliminar à imagem, para apagar as manchas de poeira posteriormente. A função Dados de sujidade a eliminar é utilizada pelo Digital Photo Professional (software fornecido) para eliminar automaticamente as manchas de poeira.

## Preparação

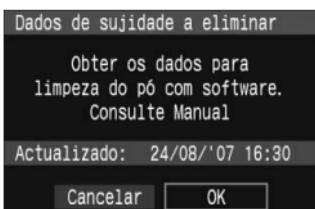
- É necessário um objecto branco (papel, etc.).
- Defina a distância focal da objectiva para 50mm, ou mais.
- Coloque o interruptor de modo da focagem da objectiva na posição <MF> e defina a focagem para o infinito ( $\infty$ ). Se a objectiva não tiver uma escala de distâncias, rode totalmente o anel de focagem da esquerda para a direita (se estiver colocado de frente para a objectiva).

## Obter os Dados de sujidade a eliminar



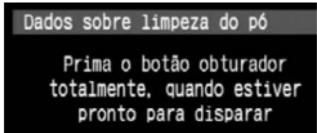
### 1 Seleccione [Dados de sujidade a eliminar].

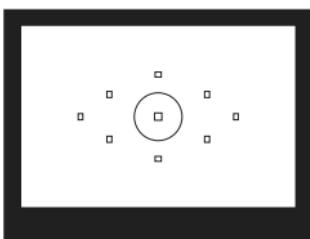
- No separador **[]**, seleccione **[Dados de sujidade a eliminar]** e carregue em <**(SET)**>.



### 2 Seleccione [OK].

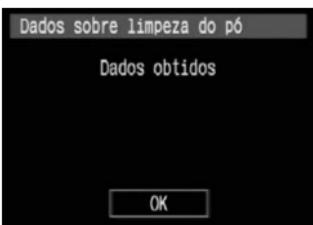
- Rode o selector <> para escolher **[OK]** e depois carregue em <**(SET)**>. Quando a limpeza automática do sensor estiver concluída, aparece uma mensagem.





### 3 Fotografe um objecto branco.

- Coloque-se a uma distância de 20 - 30 cm, preencha o visor com um objecto branco sem padrão e fotografue.
- A imagem é captada no modo AE com prioridade a abertura, com uma abertura de f/22.
- Uma vez que a imagem não vai ser gravada, é ainda possível obter os dados, mesmo que não exista nenhum cartão CF na câmara.
- Quando a imagem é captada, são obtidos os dados. Depois de obtidos os dados, aparece uma mensagem. Selecione [OK] e o menu volta a aparecer.
- Se os dados não forem obtidos com êxito, aparece uma mensagem para esse efeito. Siga o procedimento "Preparação" na página anterior e depois seleccione [OK]. Capte novamente a imagem.



### Sobre os Dados de sujidade a eliminar

Depois de obtidos os Dados de sujidade a eliminar, estes são acrescentados a todas as imagens JPEG, RAW e sRAW captadas posteriormente. Antes de efectuar um disparo importante, actualize os Dados de sujidade a eliminar, para poder obtê-los novamente.

Para apagar as manchas de poeira automaticamente com o software incluído, consulte o Manual de instruções do software em PDF, no CD-ROM. Os Dados de sujidade a eliminar acrescentados à imagem são de tal modo pequenos que praticamente não afectam o tamanho do ficheiro de imagem.

 Utilize um objecto branco, como por exemplo um pedaço de papel branco. Se o papel contiver qualquer padrão ou desenho, este pode ser reconhecido como dados de sujidade e afectar a precisão da eliminação de poeira com o software.

## MENU Limpeza manual do sensor\*

Com a ajuda de um soprador, etc., pode remover manualmente a poeira que não foi possível remover com a limpeza automática do sensor.

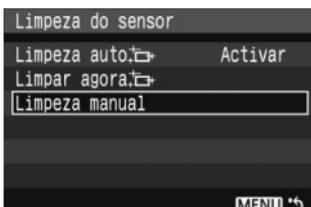
**A superfície do sensor de imagem é extremamente delicada.**

**Se for necessário limpar directamente o sensor, recomenda-se que contacte um centro de assistência da Canon.**

Antes de limpar o sensor, retire a objectiva da câmara.

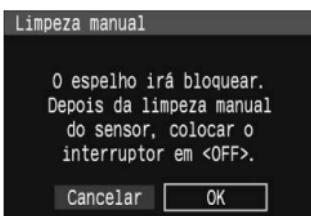
### 1 Seleccione [Limpeza do sensor].

- No separador [], seleccione [Limpeza do sensor] e carregue em <>.



### 2 Seleccione [Limpeza manual].

- Rode o selector <> para escolher [Limpeza manual] e depois carregue em <>.



### 3 Seleccione [OK].

- Rode o selector <> para escolher [OK] e depois carregue em <>.  
► Decorridos alguns momentos, o espelho bloqueia e o obturador abre-se.
- “CLEA n” começa a piscar no painel LCD.

### 4 Termine a limpeza.

- Coloque o interruptor POWER na posição <OFF>.



- Como fonte de alimentação, recomenda-se a utilização do Kit Transformador AC ACK-E2 (vendido em separado).
- Se utilizar uma bateria, certifique-se de que está totalmente carregada. Se houver um punho de bateria instalado com pilhas de tamanho AA, não é possível limpar o sensor manualmente.

-  ● Enquanto estiver a limpar o sensor, nunca execute nenhuma das acções abaixo. Se a câmara estiver desligada, o obturador fecha-se e a respectiva cortina e o sensor de imagem podem ficar danificados.
- Colocar o interruptor POWER na posição <OFF>.
  - Abrir a tampa do compartimento da bateria.
  - Abrir a tampa da ranhura para cartão CF.
- A superfície do sensor de imagem é extremamente delicada. Limpe o sensor com cuidado.
- Utilize um soprador normal, sem escova. Uma escova poderia riscar o sensor.
- Não introduza a ponta do soprador no interior da câmara, para além da montagem da objectiva. Se a câmara estiver desligada, o obturador fecha-se e a respectiva cortina ou o espelho de reflexo pode ficar danificado.
- Nunca utilize ar ou gás comprimido para limpar o sensor. A força exercida pelo sopro pode danificar o sensor ou o gás pode congelar no sensor.

# 9

## Impressão directa a partir da câmara/ Formato de Ordem de Impressão Digital

Pode ligar a câmara fotográfica directamente a uma impressora e imprimir as imagens no cartão CF. A câmara é compatível com “ PictBridge”, a norma para a impressão directa.

Também pode pré-selecionar imagens no cartão CF para impressão. (p.143)

### Sobre a opção DPOF

DPOF (Formato de Ordem de Impressão Digital) é uma norma que permite gravar instruções de impressão (selecção de imagens, quantidade a imprimir, etc.) no cartão CF. Desta forma, pode imprimir várias imagens num lote ou fornecer a ordem de impressão a um técnico de fotografia.

### O site da Web PictBridge da Canon

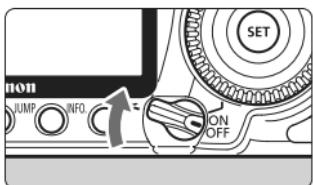
Consulte o site da Web abaixo para obter mais informações sobre como utilizar a sua câmara fotográfica Canon com várias impressoras, como por exemplo os tipos de papel que deve utilizar.

<http://canon.com/pictbridge/>

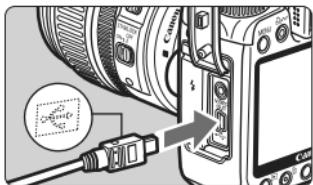
# Preparação para imprimir

O procedimento de impressão directa é efectuado totalmente com a câmara fotográfica utilizando o LCD.

## Ligar a câmara fotográfica à impressora



- 1 Coloque o interruptor POWER da câmara fotográfica na posição <OFF>.**

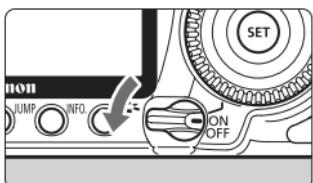


- 2 Configure a impressora.**
- Para obter detalhes, consulte o manual de instruções da impressora.

- 3 Ligue a câmara fotográfica à impressora.**

- Utilize o cabo de interface fornecido com a câmara fotográfica.
- Quando ligar a ficha do cabo ao terminal <> da câmara, o ícone <> na ficha deve ficar voltado para a parte da frente da câmara.
- Para ligar à impressora, consulte o respectivo manual de instruções.

- 4 Ligue a impressora.**



- 5 Coloque o interruptor POWER da câmara fotográfica na posição <ON>.**

- ▶ Algumas impressoras podem emitir um sinal sonoro.



## 6

**Reproduza a imagem.**

- Carregue no botão <**►**>.
- ▶ A imagem aparece e o ícone <**PF**> aparece no canto superior esquerdo para indicar que a câmara está ligada a uma impressora.
- ▶ A luz do botão <**►**> acende-se a azul.



- Não é possível usar a câmara com impressoras compatíveis apenas com CP Direct ou Bubble Jet Direct.
- Quando ligar a câmara fotográfica à impressora, utilize apenas o cabo de interface fornecido.
- Se ouvir um sinal sonoro longo durante o passo 5, indica que existe um problema com a impressora. Para saber qual o problema, execute o seguinte:  
Carregue no botão <**►**> para reproduzir a imagem e siga os passos abaixo.

1. Carregue em <**SET**>.

2. No ecrã de definições de impressão, seleccione [**Imprimir**].

A mensagem de erro aparece no LCD. (p.142)



- Também pode imprimir imagens RAW e sRAW captadas com esta câmara.
- Se utilizar uma bateria como fonte de alimentação da câmara fotográfica, certifique-se de que está totalmente carregada. Com uma bateria totalmente carregada, é possível imprimir até 7 horas.
- Antes de retirar o cabo, desligue a câmara fotográfica e a impressora. Puxe o cabo para fora segurando na ficha, sem agarrar pelo cabo.
- Na impressão directa, recomenda-se a utilização do Kit Transformador AC ACK-E2 (vendido em separado) como fonte de alimentação da câmara fotográfica.

# Imprimir

As indicações no ecrã e as opções de definições variam conforme a impressora. Algumas definições podem não estar disponíveis.

Para obter detalhes, consulte o manual de instruções da impressora.

Ícone de indicação da impressora ligada



## 1 Seleccione a imagem a imprimir.

- Verifique se o ícone <> aparece no canto superior esquerdo do LCD.
- Rode o selector <> para seleccionar a imagem a imprimir.

## 2 Carregue em <>.

- Aparece o ecrã de definições de impressão.

Ecrã de definições de impressão



Define os efeitos de impressão. (p.138)

Activa ou desactiva a impressão da data ou do número de ficheiro.

Define a quantidade de impressões.

Define o recorte. (p.141)

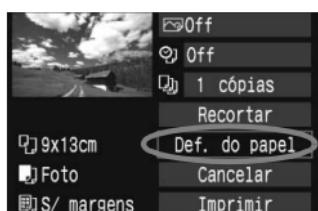
Define o formato, o tipo e a disposição do papel.

Volta ao passo 1.

Inicia a impressão.

Aparecem o formato e o tipo de papel e a disposição definidos.

\* Dependendo do tipo de impressora, as definições como impressão da data e do número de ficheiro e o recorte podem não estar disponíveis.



## 3 Seleccione [Def. do papel].

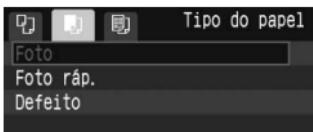
- Rode o selector <> para seleccionar [Def. do papel] e carregue em <>.
- Aparece o ecrã de definições de papel.

## Definir o formato do papel



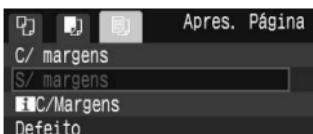
- Rode o selector <> para seleccionar o formato do papel colocado na impressora e carregue em <>.
- Aparece o ecrã de tipo de papel.

## Definir o tipo de papel



- Rode o selector <> para seleccionar o tipo de papel colocado na impressora e carregue em <>.
- Quando utilizar uma impressora Canon com papel da mesma marca, consulte o respectivo manual de instruções para verificar quais os tipos de papel que pode utilizar.
- Aparece o ecrã de disposição da página.

## Definir a disposição da página

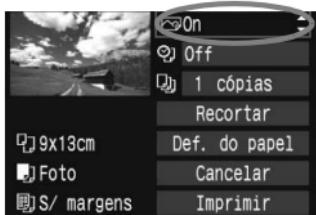


- Rode o selector <> para seleccionar a disposição da página e carregue em <>.
- Volta a aparecer o ecrã de definições de impressão.

<b>C/ margens</b>	A impressão fica com uma margem branca ao longo das extremidades.
<b>S/ margens</b>	A impressão não fica com margens brancas. Se a impressora não permitir fazer impressões sem margens, a impressão sai com margens.
<b>C/ margens </b>	As informações de captação* são impressas nas margens das impressões de 9x13cm e maiores.
<b>Até xx</b>	Opção que permite imprimir 2, 4, 8, 9, 16 ou 20 imagens numa folha.
<b>Até 20 </b>	São impressas 20 ou 35 imagens miniatura com ordem de impressão DPOF em papel de formato A4 ou Letter.
<b>Até 35 </b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>[Até 20  <li>[Até 35  </li></li></ul>
<b>Defeito</b>	As impressoras Canon produzem impressões sem margens.

\* A partir dos dados Exif, são impressas informações como o nome da câmara fotográfica, o nome da objectiva, o modo de disparo, a velocidade do obturador, a abertura, o valor de compensação de exposição, a sensibilidade ISO, o balanço de brancos, etc.

\*\* Isto depende da opção de impressão da data/do número de ficheiro <> definida no passo 5 (p.139).



#### 4 Defina os efeitos de impressão.

- Defina, conforme necessário.
- Rode o selector <> para escolher o item no canto superior direito e carregue em <>.
- Se o ícone <> aparecer perto de <**INFO.**>, também pode ajustar os efeitos de impressão. (p.140)
- Depois, rode o selector <> para seleccionar o efeito de impressão pretendido e carregue em <>.

Item	Descrição
 Off	Igual às características de impressão definidas para "On". Não é efectuada qualquer correcção automática.
 On	A imagem é impressa de acordo com as cores padrão da impressora. Os dados Exif da imagem são utilizados para efectuar correcções automáticas.
 Vivid	A imagem é impressa com um nível superior de saturação para produzir azuis e verdes mais vivos.
 NR	O ruído na imagem é reduzido antes da impressão.
<b>B/W B/W</b>	Imprime a preto e branco com tons reais de preto.
<b>B/W Tom frio</b>	Imprime imagens a preto e branco com tons de preto azulado e frio.
<b>B/W Tom quente</b>	Imprime imagens a preto e branco com tons de preto amarelado e quente.
 Natural	Imprime a imagem com as cores e o contraste reais. Não são aplicados quaisquer ajustes automáticos da cor.
 Natural M	As características de impressão são iguais às da definição "Natural". No entanto, esta definição permite efectuar ajustes de impressão mais finos do que a definição "Natural".
 Defeito	A impressão varia de acordo com a impressora. Para obter detalhes, consulte o manual de instruções da impressora.

\* As indicações no ecrã podem variar, dependendo da impressora.

\* Quando alterar os efeitos de impressão, as alterações reflectem-se no ecrã.

No entanto, o resultado real dos efeitos de impressão pode parecer diferente do que aparece no ecrã. No ecrã apenas aparece uma reprodução aproximada. Isto aplica-se igualmente a [Brilho] e [Ajust. níveis] na página 140.



## 5 Defina a impressão da data e do número de ficheiro.

- Defina, conforme necessário.
- Rode o selector <
- Rode o selector <



## 6 Defina o número de cópias.

- Defina, conforme necessário.
- Rode o selector <
- Rode o selector <



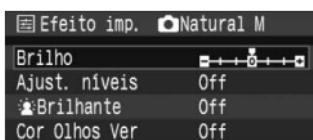
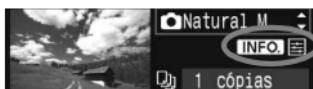
## 7 Inicie a impressão.

- Rode o selector <
- A luz azul do botão <



- Para imprimir outra imagem com as mesmas definições, seleccione a imagem e carregue no botão <
- A definição [Defeito] para os efeitos de impressão e outras opções fazem parte das predefinições da impressora, especificadas pelo respectivo fabricante. Para saber a que se referem as definições [Defeito], consulte o manual de instruções da impressora.
- Dependendo do tamanho do ficheiro de imagem e da qualidade de gravação de imagem, a impressão pode demorar alguns momentos a iniciar depois de seleccionar [Imprimir].
- Se efectuou o procedimento de "Ajustar o ângulo do LCD" (p.141), a impressão pode ser mais demorada.
- Para interromper a impressão, carregue em <

## Ajuste de efeitos de impressão



No passo 4 da página 138, seleccione o efeito de impressão. Quando o ícone < > aparecer junto de < INFO. >, carregue no botão < INFO. >. Depois pode ajustar o efeito de impressão. Aquilo que pode ajustar ou o que aparece depende da selecção feita no passo 4.

### ● Brilho

Pode ajustar o brilho da imagem.

### ● Ajust. níveis

Quando selecciona [Manual], pode alterar a distribuição do histograma e ajustar o brilho e o contraste da imagem.

No ecrã de níveis de ajuste, carregue no botão < INFO. > para alterar a posição do < >. Rode o selector < > para ajustar livremente o nível de sombra (0 - 127) ou o nível de destaque (128 - 255).



### ● Brilhante

Eficaz em condições de contraluz, pois escurece o rosto da pessoa. Se seleccionar [On], o rosto é iluminado para ser impresso.

### ● Cor Olhos Ver

Eficaz em imagens com flash onde a pessoa ficou com os olhos vermelhos. Se definir [On], o efeito de olhos vermelhos é corrigido para a impressão.



- Os efeitos [ Brilhante] e [Cor Olhos Ver.] não aparecem no ecrã.
- Se seleccionar [Def. detalhe], pode ajustar [Contraste], [Saturação], [Tonalidade cor] e [Balânco cor]. Para ajustar [Balânco cor], utilize < >. B significa azul, A significa âmbar, M significa magenta e G significa verde. A cor é corrigida na respectiva direcção.
- Se seleccionar [Limpar tudo], são repostas todas as definições dos efeitos de impressão.

## Recortar a imagem



Pode cortar a imagem e imprimir apenas a parte recortada, como se tivesse efectuado a recomposição da imagem.

### **Execute o recorte imediatamente**

**antes da impressão.** Se definir o

recorte e depois especificar as

definições de impressão, pode ser

necessário definir novamente o recorte.

### **1 No ecrã de definições de impressão, seleccione [Recortar].**

### **2 Defina o tamanho da moldura de recorte, a posição e a proporção.**

- A área da imagem dentro da moldura de recorte é impressa.  
Pode alterar a forma da moldura de recorte com [Def. do papel].

#### **Mudar o tamanho da moldura de recorte**

Se carregar no botão <○> ou <■·○>, muda o tamanho da moldura de recorte. Quanto menor for a moldura de recorte, maior será o nível de ampliação da imagem para impressão.

#### **Mover a moldura de recorte**

Utilize <○> para mover a moldura pela imagem na vertical ou na horizontal. Mova a moldura de recorte até aparecer a área ou composição de imagem pretendida.

#### **Rodar a moldura**

Sempre que carrega no botão <INFO>, a moldura de recorte altera entre as orientações horizontal e vertical. Isto permite-lhe criar uma impressão com orientação vertical a partir de uma imagem na horizontal.

#### **Ajustar o ângulo de rotação**

Rode o selector <○> para ajustar o ângulo da rotação da imagem para ±10 graus em incrementos de 0,5 graus. Depois da rotação, <■> muda para azul.

### **3 Carregue em <SET> para sair da opção de recorte.**

- Volta a aparecer o ecrã de definições de impressão.
- Pode verificar a área da imagem recortada no canto superior esquerdo do ecrã de definições de impressão.

- Dependendo da impressora, a área recortada da imagem pode não ser impressa conforme especificou.
- Quanto menor for a moldura de recorte, mais grão terá a imagem na impressão. Se a imagem ficar com muito grão, a moldura de recorte fica vermelha.
- Enquanto estiver a recortar a imagem, olhe para o LCD da câmara fotográfica. Se visualizar a imagem num ecrã de televisor, a moldura de recorte pode não ser apresentada com precisão.

## Lidar com erros da impressora

Se a impressão não for retomada depois de solucionar um erro de impressão (sem tinta, sem papel, etc.) e seleccionar [Continua], utilize os botões da impressora para continuar a imprimir. Para obter detalhes, consulte o manual de instruções da impressora.

### Mensagens de erro

Se ocorrer um problema durante a impressão, aparece uma mensagem de erro no LCD da câmara fotográfica. Carregue em <> para interromper a impressão. Depois de resolver o problema, retome a impressão. Para saber como resolver um problema de impressão, consulte o manual de instruções da impressora.

#### Erro no papel:

Verifique se o papel está correctamente colocado na impressora.

#### Erro no tinteiro:

Verifique o nível de tinta e o depósito de resíduos de tinta da impressora.

#### Erro de hardware:

Verifique se existe algum problema com a impressora, além de problemas relacionados com papel e tinta.

#### Erro de ficheiro:

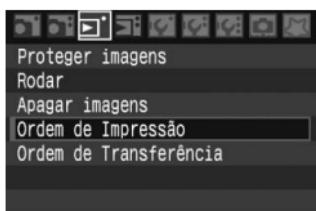
Não é possível imprimir a imagem seleccionada através de PictBridge.

Pode não ser possível imprimir imagens captadas com outra câmara fotográfica ou editadas num computador.

# Formato de Ordem de Impressão Digital (DPOF) ■

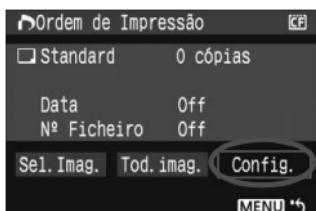
Defina o tipo de impressão, a impressão da data e a impressão do número do ficheiro. As definições de impressão aplicam-se a todas as imagens com ordem de impressão. (As definições não podem ser especificadas individualmente para cada imagem.)

## Definir as opções de impressão



### 1 Seleccione [Ordem de Impressão].

- No separador [■] seleccione [Ordem de Impressão] e carregue em < >.



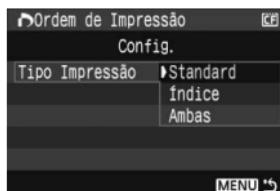
### 2 Seleccione [Config.].

- Rode o selector < > para seleccionar [Config.] e carregue em < >.

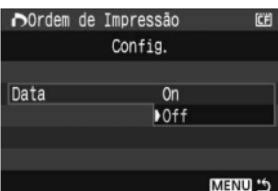
### 3 Defina as opções, conforme pretendido.

- Defina [Tipo Impressão], [Data] e [Nº Ficheiro].
- Rode o selector < > para seleccionar a opção e carregue em < >.
- Rode o selector < > para seleccionar a definição pretendida e depois carregue em < >.

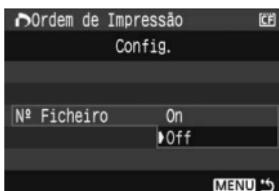
#### [Tipo Impressão]



#### [Data]



#### [Nº Ficheiro]



Tipo de impressão		Standard	Imprime uma imagem numa folha.
		Índice	Imprime várias imagens (miniatura) numa folha.
		Ambas	Efectua impressões com as opções standard e índice.
Data	On	<b>[On]</b> permite imprimir a data gravada.	
	Off		
Nº Ficheiro	On	<b>[On]</b> permite imprimir o número do ficheiro.	
	Off		

## 4 Saia da definição.

- Carregue no botão <MENU>.
- ▶ Volta a aparecer o ecrã de ordem de impressão.
- Em seguida, seleccione [**Sel.Imag.**] ou [**Tod.imag.**] para ordenar as imagens a serem impressas.

- Mesmo que defina [**Data**] e [**Nº Ficheiro**] para [**On**], a data ou o número do ficheiro podem não ser impressos, dependendo da definição do tipo de impressão e do modelo da impressora.
- Quando imprimir com DPOF, tem de utilizar o cartão CF cujas especificações de ordem de impressão tenham sido definidas. Se apenas extrair imagens do cartão CF e tentar imprimi-las, não irá funcionar.
- Determinadas impressoras compatíveis com DPOF, assim como os técnicos de fotografia, podem não conseguir imprimir as imagens conforme especificou. Se isto acontecer com a impressora, consulte o respectivo manual de instruções. Quando encomendar impressões junto do técnico de fotografia, verifique a compatibilidade.
- Não introduza na câmara fotográfica um cartão CF cuja ordem de impressão foi definida por outra câmara, nem tente especificar uma ordem de impressão. A ordem de impressão pode não funcionar ou ser substituída. Além disso, pode não ser possível executar a ordem de impressão, dependendo do tipo de imagem.

- Não é possível seleccionar as imagens RAW e sRAW para ordens de impressão.
- No caso das impressões com a opção [**Índice**], não pode definir [**Data**] e [**Nº Ficheiro**] para [**On**] ao mesmo tempo.

## Ordem de impressão

### ● Sel.Imag.



Seleccione e ordene as imagens uma a uma. Carregue no botão < > para obter uma visualização de três imagens. Para voltar à visualização de imagem única, carregue no botão < >.

Depois de concluir a ordem de impressão, carregue no botão < MENU > para guardá-la no cartão CF.



### [Standard] [Ambas]

Quando carrega em < > é efectuada uma ordem de impressão para 1 cópia da imagem apresentada. Depois rode o selector < > para definir o número de cópias (até 99) a imprimir dessa imagem.



### [Índice]

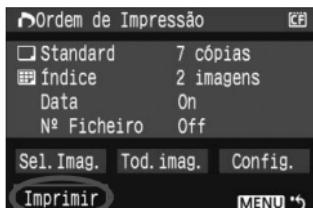
Carregue em < > para incluir a imagem apresentada na impressão do índice. O ícone < > também aparece no canto superior esquerdo.

### ● Tod.imag.

É efectuada a ordem de impressão para 1 cópia de todas as imagens no cartão CF. Se seleccionar Limpar tudo, a ordem de impressão de todas as imagens no cartão é cancelada.

- Tenha em atenção que as imagens RAW e sRAW não são incluídas na ordem de impressão, mesmo que defina "Tod.imag."
- Quando utilizar uma impressora PictBridge, defina um número inferior a 400 imagens para uma ordem de impressão. Se especificar um número superior, as imagens seleccionadas podem não ser impressas.

# Impressão directa com DPOF



Com uma impressora PictBridge, pode facilmente imprimir imagens com DPOF.

## 1 Prepare-se para imprimir.

- Consulte a página 134.

Siga o procedimento descrito em “Ligar a câmara fotográfica à impressora” até ao passo 5.

## 2 No separador [ ] seleccione [Ordem de Impressão].

## 3 Seleccione [Imprimir].

- [Imprimir] só aparece se a câmara estiver ligada à impressora e se for possível imprimir.

## 4 Defina [Def. do papel]. (p.136)

- Defina os efeitos de impressão (p.138) conforme necessário.

## 5 Seleccione [OK].



- Antes de imprimir, defina o formato do papel.
- Em determinadas impressoras não é possível imprimir o número do ficheiro.
- Se definir [C/ margens], a data pode ser impressa na margem, dependendo da impressora.
- Dependendo da impressora, a data pode parecer clara se for impressa num fundo brilhante ou na margem.



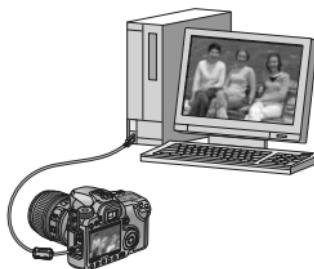
- Em [Ajust. níveis], não pode seleccionar [Manual].
- Se interrompeu a impressão e quiser continuar a imprimir as restantes imagens, seleccione [Retomar]. Tenha em atenção que, se interromper a impressão e ocorrer alguma das acções abaixo, a impressão não é retomada:
  - Antes de retomar, alterou a ordem de impressão ou apagou algumas imagens seleccionadas para ordem de impressão. Para a impressão do índice, alterou as definições do papel antes de retomar a impressão. Ou havia pouco espaço restante disponível no cartão CF quando a impressão foi interrompida.
- Se ocorrer um problema durante a impressão, consulte a página 142.

# 10

## Transferir imagens para um computador pessoal

Pode utilizar a câmara fotográfica para seleccionar imagens do cartão CF e transferi-las directamente para um computador pessoal.

Se instalou o software do computador (EOS DIGITAL Solution Disk CD-ROM) fornecido com a câmara no seu computador pessoal, pode transferir as imagens muito facilmente, sem utilizar o computador.

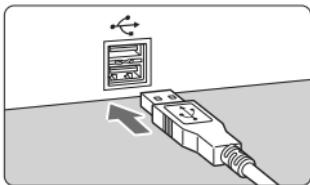
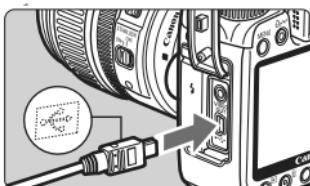


- Para obter instruções sobre como instalar o software fornecido, consulte a folha em separado, "Manual CD-ROM".
- Se quiser utilizar o computador pessoal para transferir as imagens da câmara, consulte o "Manual de instruções do software" em PDF, no CD-ROM.

## → Transferir imagens para um computador pessoal

- ! Antes de ligar a câmara ao computador pessoal, instale o software EOS DIGITAL Solution Disk (no CD-ROM fornecido com a câmara fotográfica) no computador pessoal.

### Preparativos para a transferência de imagens



#### Ligue a câmara fotográfica ao computador pessoal.

- Desligue a câmara e utilize o cabo de interface incluído.
- Quando ligar a ficha do cabo ao terminal <↔> da câmara, o ícone <↔> na ficha deve ficar voltado para a parte da frente da câmara.
- Ligue a ficha da outra extremidade do cabo à porta USB do computador pessoal.

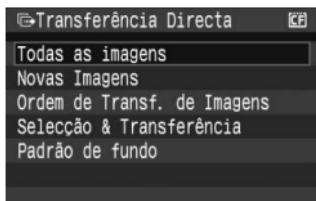
#### 2 Coloque o interruptor POWER da câmara fotográfica na posição <ON>.

- Quando o visor de selecção de programas aparecer no computador pessoal, seleccione [EOS Utility]. Quando aparecer o ecrã de selecção do modelo da câmara fotográfica, seleccione o modelo da sua câmara.
- ▶ O ecrã [EOS Utility] aparece no computador e o ecrã de transferência directa aparece no LCD da câmara fotográfica.

- ! Enquanto visualizar o ecrã de transferência directa, o modo de disparo é desactivado.

- ! ● Se o ecrã [EOS Utility] não aparecer, consulte o “Manual de instruções do software” em PDF, no CD-ROM.
- Antes de retirar o cabo, desligue a câmara fotográfica e puxe o cabo, segurando pela ficha (e não pelo cabo).

## Transferir imagens para um computador pessoal



As imagens transferidas para o computador pessoal são organizadas de acordo com a data de disparo e guardadas na pasta [**My Pictures/As minhas imagens**], no Windows, ou [**Pictures/Imagens**], no Macintosh.

Seleccione a opção pretendida e carregue no botão < >. A luz azul do botão começa a piscar e a transferência de imagens é iniciada.

Quando a transferência de imagens estiver concluída, a luz azul permanece acesa. Também pode carregar em < > no lugar do botão < > para iniciar a transferência de imagens.

### ● Todas as imagens

Todas as imagens do cartão CF são transferidas.

### ● Novas Imagens

A câmara fotográfica selecciona automaticamente e transfere as imagens que ainda não foram transferidas para o computador pessoal.

### ● Ordem de Transf. de Imagens

Permite seleccionar as imagens e transferi-las para o computador pessoal num lote. (p.150)

### ● Selecção & Transferência



Permite seleccionar as imagens a transferir individualmente. Para sair, carregue no botão <**MENU**>.

### ● Padrão de fundo

A imagem seleccionada e transferida aparece como padrão de fundo do computador pessoal. Para sair, carregue no botão <**MENU**>.



- Durante a transferência de imagens, não desligue o cabo de interface.
- Não é possível transferir imagens RAW e sRAW como padrão de fundo.

## MENU Seleccionar as imagens a transferir



No separador [ ] pode utilizar [Ordem de Transferência] para seleccionar as imagens a transferir para um computador pessoal.

Quando selecciona [Ordem de Transf. de Imagens], na página anterior, pode transferir as imagens definidas pela ordem de impressão.

### Sel.Imag.



Seleccione e ordene as imagens uma a uma. Carregue em <SET> para incluir a imagem apresentada na ordem de transferência. O ícone <✓> também aparece no canto superior esquerdo. Depois de concluir a ordem de impressão, carregue no botão <MENU> para guardar a ordem de transferência no cartão CF.

### Tod.imag.

Quando selecciona Marcar tudo, todas as imagens do cartão CF são incluídas na ordem de transferência. Se seleccionar Limpar tudo, a ordem de transferência de todas as imagens no cartão é cancelada.

Não coloque na câmara imagens cuja ordem de transferência foi definida noutra câmara, nem tente especificar outra ordem de transferência. As imagens da ordem de transferência podem ser substituídas. Além disso, pode não ser possível executar a ordem de transferência, dependendo do tipo de imagem.

- Se seleccionar uma imagem captada como RAW+JPEG ou sRAW+JPEG para a ordem de transferência, esta será contabilizada como uma imagem. Durante a transferência directa de imagens, as imagens RAW/sRAW e JPEG são transferidas para o computador pessoal.
- Se quiser transferir mais de 999 imagens num lote, seleccione [Tod.imag.] no ecrã de transferência directa.

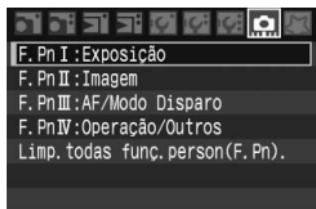
# 11

## Personalizar a câmara

Com as funções personalizadas, pode alterar as funções da câmara de acordo com as suas preferências. Além disso, pode guardar as definições actuais da câmara nas posições <**C1**>, <**C2**> e <**C3**> do selector de modos.

As funções explicadas neste capítulo aplicam-se aos modos da Zona criativa.

# MENU Definir as funções personalizadas \*



## 1 Seleccione [ ].

- Rode o selector < > para seleccionar o separador [ ].

## 2 Seleccione o grupo.

- Rode o selector < > para seleccionar F.Pn I - IV e carregue em < >.

## 3 Seleccione o nº da função personalizada

- Rode o selector < > para seleccionar o número da função personalizada e carregue em < >.

## 4 Altere a definição conforme pretendido.

- Rode o selector < > para seleccionar a definição (número) e carregue em < >.
- Repita os passos 2 a 4 para definir outras funções personalizadas.
- As definições da função personalizada actual estão indicadas abaixo dos respectivos números, na parte inferior do ecrã.

## 5 Saia da definição.

- Carregue no botão <MENU>.
- Volta a aparecer o ecrã do passo 2.

### Limpar todas as funções personalizadas

No passo 2, seleccione [Limp.todas func.person (F.Pn)] para apagar todas as definições de funções personalizadas.

Mesmo depois de limpar todas as funções personalizadas, a definição da F.Pn IV -5 [Ecrã de focagem] permanece intacta.

## Funções personalizadas

### F.Pn I: Exposição

1	Incrementos de nível de exposição
2	Definição de incrementos da velocidade ISO
3	Expansão ISO
4	Cancelar variação auto.
5	Sequência de variação
6	Mudança de segurança
7	Velocidade de sincronização do flash no modo AV

### F.Pn II: Imagem

1	Redução do ruído de longa exposição
2	Redução do ruído de velocidade ISO elevado
3	Prioridade tom de destaque

### F.Pn III: AF / Modo Disparo

1	Quando AF objectiva impossível
2	Função botão stop AF da objectiva
3	Método de selecção ponto AF
4	Visualização sobreposta
5	Emissão da luz auxiliar AF
6	AF durante disparo Visualização Directa
7	Bloqueio de espelho

### F.Pn IV: Operação/Outros

1	Botão obturador/botão AF-ON
2	Trocar função botão AF-ON/AE
3	Botão SET quando dispara
4	Direcção do selector em Tv/Av
5	Ecrã de focagem
6	Acrescentar dados ao original
7	Simulação exposição Visualização Directa



As funções personalizadas cujos números estão sombreados não funcionam durante a função Disparo com visualização directa. (As definições estão desactivadas.) Com a F.Pn III -2, apenas 2 e 5 funcionam.

## **MENU Definições de funções personalizadas \***

As funções personalizadas estão organizadas em quatro grupos com base no tipo de função: F.Pn I: Exposição, F.Pn II: Imagem, F.Pn III: AF / Modo Disparo, F.Pn IV: Operação/Outros.

### **F.Pn I: Exposição**

#### **F.Pn I -1 Incrementos de nível de exposição**

**0: 1/3-stop**

**1: 1/2-stop**

Define incrementos de 1/2 pontos para a velocidade do obturador, abertura, compensação de exposição, AEB, etc. Esta função é eficaz se pretender controlar a exposição em incrementos menos finos do que incrementos de 1/3 pontos.

 O nível de exposição aparece no visor e no painel LCD, como se mostra abaixo.



#### **F.Pn I -2 Definição de incrementos da velocidade ISO**

**0: 1/3-stop**

**1: 1-stop**

#### **F.Pn I -3 Expansão ISO**

**0: Off**

**1: On**

Para a sensibilidade ISO, pode seleccionar “H” (equivalente a 3200 ISO).

**F.Pn I -4 Cancelar variação auto.****0: On**

As definições AEB e WB-BKT são canceladas se colocar o interruptor POWER na posição <OFF> ou se limpar as definições da câmara. AEB também é cancelado quando o flash está pronto a disparar.

**1: Off**

As definições AEB e WB-BKT são mantidas, mesmo que coloque o interruptor POWER na posição <OFF>. (Quando o flash está pronto, AEB é cancelado. No entanto, o valor AEB é retido na memória.)

**F.Pn I -5 Sequência de variação**

Pode alterar a sequência de disparo AEB e a sequência de variação do balanço de brancos.

**0: 0, -, +****1: -, 0, +**

AEB	Variação WB	
	Direcção B/A	Direcção M/G
0 : Exposição padrão	0 : Balanço de brancos standard	0 : Balanço de brancos standard
- : Menor exposição	- : Mais azul	- : Mais magenta
+ : Sobre-exposição	+ : Mais âmbar	+ : Mais verde

**F.Pn I -6 Mudança de segurança****0: Desactivar****1: Activar (Tv/Av)**

Isto funciona nos modos AE com prioridade a velocidades (Tv) e AE com prioridade a aberturas (Av). Se o brilho do motivo mudar subitamente e se a velocidade do obturador e a abertura se tornarem inadequados, este valores mudam automaticamente de forma a obter uma exposição adequada.

**F.Pn I -7 Velocidade de sincronização do flash no modo AV****0: Auto****1: 1/250 seg. (fixo)**

Blockea a velocidade de sincronização do flash para 1/250 seg. no modo AE com prioridade de abertura. (Contra um fundo escuro, como o céu à noite, o fundo do motivo aparece escuro.)

## F.Pn II: Imagem

### F.Pn II -1 Redução do ruído de longa exposição

**0: Off**

**1: Auto**

Para exposições de 1 segundo ou mais, a redução do ruído é efectuada automaticamente, caso seja detectado o ruído típico de exposições longas. Na maior parte dos casos, a definição [Auto] é eficaz.

**2: On**

A redução de ruído é efectuada para todas as exposições de 1 segundo ou mais. A definição [On] pode ser eficaz para o ruído que não é possível detectar ou reduzir com a definição [Auto].

 Com a definição 2, se estiver a fazer uma exposição longa durante a função Disparo com visualização directa, o LCD não apresenta nada (nenhuma imagem em directo) enquanto estiver a aplicar a redução de ruído.

 Depois de tirada a fotografia, a duração do processo de redução de ruído é igual à da exposição. Só pode tirar outra fotografia depois de concluído o processo de redução de ruído.

### F.Pn II -2 Redução do ruído de velocidade ISO elevado

**0: Off**

**1: On**

Reduc o ruído gerado na imagem. Apesar de o ruído se aplicar a todas as sensibilidades ISO, é particularmente eficaz com sensibilidades ISO elevadas. Com sensibilidades ISO baixas, o ruído é também reduzido nas áreas sombreadas.

 Com a definição 1, a sequência máxima de disparos da opção disparos contínuos diminui consideravelmente.

## F.Pn II -3 Prioridade tom de destaque

### 0: Desactivar

### 1: Activar

Melhora o detalhe do destaque. O intervalo dinâmico é expandido a partir dos destakes padrão 18% cinzentos até aos destakes claros. A gradação entre os cinzentos e os destakes torna-se mais suave.



Com a definição 1, o ruído nas áreas sombreadas pode ser ligeiramente mais elevado do que o habitual.



Com a definição 1, o intervalo da sensibilidade ISO que pode definir é de 200 - 1600.

Além disso, a sensibilidade ISO no painel LCD e no visor aparece com “0” como um carácter pequeno, tal como “**200**”. Quando as informações de disparo da imagem aparecem (p.117), o “0” da sensibilidade ISO aparece também como um carácter pequeno.

## F.Pn III: AF / Modo Disparo

### F.Pn III -1 Quando AF objectiva impossível

Se executar a focagem automática, e se não for possível atingir a focagem, a câmara pode continuar a tentar ou parar.

### 0: Procura de focagem on

### 1: Procura de focagem off

Evita que a câmara faça uma focagem grosseira ao tentar novamente. É especialmente útil com super teleobjectivas, que podem ficar extremamente desfocadas.

## F.Pn III -2 Função botão stop AF da objectiva

### 0: Stop AF

#### 1: Início AF

AF só funciona se carregar sem soltar no botão. Enquanto carregar no botão, o funcionamento de AF com a câmara é desactivado.

#### 2: Bloqueio AE

Quando carrega no botão, é aplicado o bloqueio AE. É útil para focar e medir diferentes partes da imagem.

#### 3: Ponto AF: M → Auto/Auto → centro

No modo de selecção manual do ponto AF, o botão só muda instantaneamente para a selecção automática do ponto AF se carregar sem soltar. É útil quando já não consegue focar um motivo em movimento com um ponto AF seleccionado manualmente no modo AI Servo AF.

No modo de selecção automática do ponto AF, o botão só selecciona o ponto AF central se carregar sem soltar.

#### 4: ONE SHOT ⇔ AI SERVO

No modo One-Shot AF, a câmara só muda para o modo AI Servo AF se carregar sem soltar no botão. No modo AI Servo AF, a câmara só muda para o modo One-Shot AF se carregar sem soltar no botão.

É útil se precisar de alternar frequentemente entre os modos One-Shot AF e AI Servo AF para motivos em constante movimento e que param frequentemente.

#### 5: Início IS

Com o interruptor IS já na posição <ON>, o Image Stabilizer (Estabilizador de imagem) funciona assim que carrega no botão.

- O botão stop AF só está disponível nas super teleobjectivas IS.
- Com a definição 5, o Image Stabilizer (Estabilizador de imagem) não funciona se carregar no botão obturador até meio.

**F.Pn III -3 Método de selecção ponto AF****0: Normal**

Carregue no botão <> e utilize <> para seleccionar o ponto AF.

**1: Multicontrolador directo**

Sem carregar primeiro no botão <>, pode usar apenas <> para seleccionar o ponto AF pretendido. Se carregar no botão <>, define-o para a selecção automática do ponto AF.

**2: Disco de comando rápido directo**

Sem carregar primeiro no botão <>, pode usar apenas <> para seleccionar o ponto AF pretendido. Para definir a compensação da exposição, carregue sem soltar no botão <> e rode o selector <>.

**F.Pn III -4 Visualização sobreposta****0: On****1: Off**

O ponto AF no visor não pisca a vermelho. Recomendado se a luz se tornar incomodativa.

O ponto AF continua a acender-se quando o selecciona.

**F.Pn III -5 Emissão da luz auxiliar AF**

A luz auxiliar AF pode ser emitida pelo flash incorporado da câmara ou pelo Speedlite EOS dedicado externo.

**0: Activar****1: Desactivar**

A luz auxiliar AF não é emitida.

**2: Só o flash externo emite**

Se houver um Speedlite EOS dedicado externo instalado, este emite a luz auxiliar AF sempre que for necessário. O flash incorporado da câmara não emite a luz auxiliar AF.



Se definir a função personalizada [Emissão da luz auxiliar AF] do Speedlite EOS dedicado externo para [Desactivar], o Speedlite não emite a luz auxiliar AF, mesmo que defina a F.Pn III -5-0/2 da câmara.

## F.Pn III -6 AF durante disparo Visualização Directa

### 0: Desactivar

### 1: Activar

Durante o Disparo com visualização directa, pode interromper a opção de visualização de imagens em directo ao mesmo tempo que carrega sem soltar no botão <AF-ON>.

## F.Pn III -7 Bloqueio de espelho

Evita as vibrações da câmara causadas pelo movimento do espelho de reflexo, que pode perturbar o disparo com super teleobjectivas ou os grandes planos. Consulte a página 98 para saber qual o procedimento a seguir para o bloqueio de espelho.

### 0: Desactivar

### 1: Activar

## F.Pn IV: Operação/Outros

## F.Pn IV -1 Botão obturador/botão AF-ON

### 0: Medição + Início AF

### 1: Medição + Início AF/Paragem AF

Durante a focagem automática, pode interrompê-la carregando no botão <AF-ON>.

### 2: Inicia medição/medição + Início AF

Esta função é útil para motivos em constante movimento e que param frequentemente. No modo AI Servo AF, carregue no botão <AF-ON> para iniciar ou interromper repetidamente a operação AI Servo AF. A exposição é definida no momento em que tira a fotografia. Assim, a focagem e a exposição ideais são sempre alcançadas enquanto aguarda o momento decisivo.

### 3: Bloqueio AE/Medicação + Início AF

É útil para focar e medir diferentes partes da imagem. Carregue no botão <AF-ON> para medir e fazer a focagem automática e depois carregue no botão obturador até meio, para obter o bloqueio AE.

### 4: Medição + Início AF / desactivar

O botão <AF-ON> não funciona.

## F.Pn IV -2 Trocar função botão AF-ON/AE

### 0: Desactivar

### 1: Activar

As funções dos botões <AF-ON> e <\*/Q> são trocadas pela função um do outro.

-  Se definir para 1, carregue no botão <AF-ON> para ver o índice de imagens ou para reduzir a visualização das imagens.

## F.Pn IV -3 Botão SET quando dispara

Pode atribuir uma função frequentemente utilizada a <>. Quando a câmara estiver pronta a disparar, pode carregar em <>.

### 0: Normal (desactivada)

### 1: Mudar qualidade

Depois de carregar em <>, olhe para o painel LCD e rode o selector <> para definir directamente a qualidade de gravação de imagem.

### 2: Mudar Estilo Imagem

Carregue em <> para ver o ecrã de selecção Estilo Imagem no LCD. Rode o selector <> para seleccionar um estilo e carregue em <>.

### 3: Visualizar Menu

Tem a mesma função que o botão <MENU>.

### 4: Repetir imagem

Tem a mesma função que o botão <>.

-  Se definiu o menu [Disp.Visual.Dir.] para [Activar], a função Disparo com visualização directa sobrepoê-se a qualquer definição de 1 a 4 acima. Carregue em <> para ver a imagem em directo em vez disso.

## F.Pn IV -4 Direcção do selector em Tv/Av

### 0: Normal

### 1: Direcção Invertida

Pode inverter a direcção de rotação do selector para definir a velocidade do obturador e a abertura.

No modo de exposição manual, a direcção dos selectores <> e <> é invertida. Em outros modos de disparo, o selector <> é invertido. A direcção do selector <> é a mesma no modo de exposição manual, bem como para definir a compensação da exposição.

## F.Pn IV -5 Ecrã de focagem

A câmara dispõe de ecrãs de focagem intermutáveis. Defina esta função personalizada de modo a que a correcção da exposição corresponda ao respectivo ecrã de focagem.

**0: Ef-A**

**1: Ef-D**

**2: Ef-S**

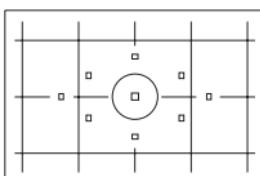
### Sobre as características dos ecrãs de focagem

Ef-A: Mate de precisão padrão

Ecrã de focagem padrão que vem com a câmara fotográfica. Proporciona um brilho adequado do visor e facilita a focagem manual.

Ef-D: Mate de precisão com grelha

Trata-se do Ef-A com uma grelha. Facilita o alinhamento das linhas horizontais ou verticais.



Ef-S: Mate de precisão super

Ecrã de focagem torna a focagem manual mais fácil do que com o ecrã Ef-A. Util para utilizadores que utilizam sobretudo a focagem manual.

### Sobre o mate de precisão super Ef-S e a abertura máxima da objectiva

- Isto é optimizado para objectivas de f/2,8 e mais rápidas.
- Se a velocidade da objectiva for inferior a f/2,8, o visor aparece mais escuro do que com o ecrã Ef-A.

- 
- Uma vez que o ecrã de focagem Ef-A standard vem incluído com a EOS 40D, a F.Pn IV -5-0 está já definida.
  - Para mudar de ecrã de focagem, consulte as instruções fornecidas com o ecrã de focagem.
  - A definição F.Pn IV -5 não está incluída nas definições do utilizador registadas na câmara (p.165).

## F.Pn IV -6 Acrescentar dados ao original

**0: Off**

**1: On**

Os dados que permitem verificar se a imagem é original ou não são automaticamente anexados à imagem. Quando aparecem as informações de disparo de uma imagem com os dados de verificação anexados, (p.117), surge o ícone <>.

Para verificar se a imagem é original, é necessário o Kit de segurança de dados originais OSK-E3 (vendido em separado).

## F.Pn IV -7 Simulação exposição Visualização Directo

**0: Desactivar (ajuste auto. LCD)**

**1: Activar (simula exposição)**

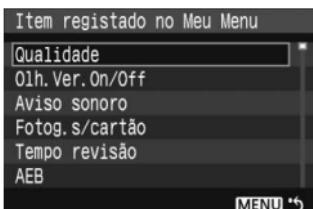
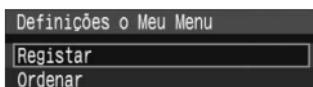
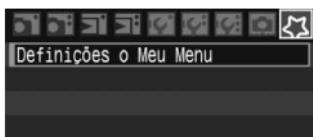
Durante o Disparo com Visualização Directa, a imagem em tempo real mostra o brilho correspondente à definição de exposição. Isto permite-lhe verificar a exposição da imagem imediatamente antes de tirar a fotografia.



- Quando carregar no botão de previsão da profundidade de campo, aparece a exposição simulada, independentemente da definição da F.Pn IV -7. Tenha em atenção que, em condições de luminosidade fraca ou em ambientes claros, a simulação da exposição da imagem pode não aparecer, de acordo com a definição de exposição.
- Mesmo que defina 1, a simulação de exposição não aparece se utilizar o flash nem durante as exposições "bulb".

# MENU Registar o Meu Menu \*

Para um acesso mais rápido, pode registar até seis menus e funções personalizadas que altera frequentemente.



## 1 Seleccione [Definições o Meu Menu].

- No separador [ ] seleccione [Definições o Meu Menu] e carregue em <**SET**>.

## 2 Seleccione [Registrar].

- Rode o selector <**OK**> para seleccionar [Registrar] e carregue em <**SET**>.

## 3 Registe os itens desejados.

- Rode o selector <**OK**> para seleccionar um item e carregue em <**SET**>.
- Quando aparecer a caixa de diálogo de confirmação, seleccione [OK] e carregue em <**SET**> para registrar o item.
- Repita este procedimento para registrar até seis itens.
- Para voltar ao ecrã do passo 2, carregue no botão <**MENU**>.

## Definições o Meu Menu

Segue-se a descrição de [Ordenar] e outras definições que aparecem no passo 2:

### ● Ordenar

Pode alterar a ordem dos itens registados em Meu Menu.

Seleccione [Ordenar] e escolha o menu cuja ordem pretende alterar. Depois carregue em <**SET**>. Com [ ], rode <**OK**> para alterar a ordem e carregue em <**SET**>.

### ● Visualiz.do Meu Menu

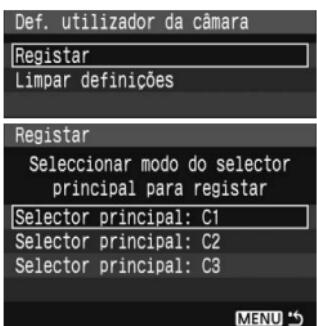
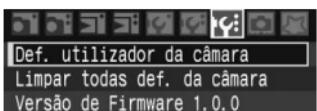
Se definir [Activar], o separador [ ] aparece primeiro, quando visualizar o menu.

### ● Apagar e Apagar todos os itens

Apaga os itens de menu registados. [Apagar] permite apagar um item de menu, enquanto que [Apagar todos os itens] apaga todos os itens de menu.

# MENU Registar definições do utilizador da câmara \*

Nas posições <C1>, <C2> e <C3> do selector de modos, pode registar grande parte das definições actuais da câmara com o seu modo de disparo preferido, menus, definições das funções personalizadas, etc.



## 1 Seleccione [Def. utilizador da câmara].

- No separador [MENÚ] seleccione [Def. utilizador da câmara] e carregue em <SET>.

## 2 Seleccione [Registrar].

## 3 Registe a definição do utilizador da câmara.

- Rode o selector <○> para seleccionar a posição do selector de modos onde as definições da câmara vão ser registadas e depois carregue em <SET>.
- Quando aparecer a caixa de diálogo de confirmação, seleccione [OK] e carregue em <SET>.
- ▶ As definições actuais da câmara são registadas na posição C\* do selector de modos.

### Sobre [Limpar definições]

No passo 2, se seleccionar [Limpar definições], a respectiva posição do selector de modos retoma a predefinição efectiva antes do registo das definições da câmara. O procedimento é igual ao do passo 3.



- As definições o Meu Menu não são registadas.
- Se definir o selector de modos para a posição <C1>, <C2> ou <C3>, os menus [MENÚ: Limpar todas def. da câmara] e [INFO: Limp.todas func.person (F.Pn).] não funcionam.



- Mesmo que coloque o selector de modos na posição <C1>, <C2> ou <C3>, ainda pode alterar o modo de disparo e as definições de menu. Se quiser registar essas alterações, siga o procedimento acima.
- Quando carrega no botão <INFO>, as definições registadas aparecem no LCD. (p.168)



# 12

## Referência

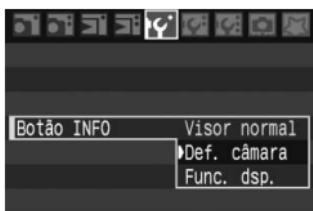
---

Este capítulo fornece informações de referência relativas às funções da câmara, aos acessórios do sistema, etc. No final do capítulo existe ainda um índice remissivo para tornar a procura mais fácil.

# INFO. Verificar as definições das funções da câmara

Quando a câmara estiver pronta a disparar, carregue no botão <INFO.>; depois aparecem as mensagens “Def. câmara” e “Func. dsp.”.

Em “Func. dsp.” pode definir a sensibilidade ISO e outras funções de disparo, ao mesmo tempo que visualiza o LCD.



## Visualize “Def. câmara” e “Func. dsp.”.

- Carregue no botão <INFO.>.
- ▶ O botão permite alternar entre os dois ecrãs.

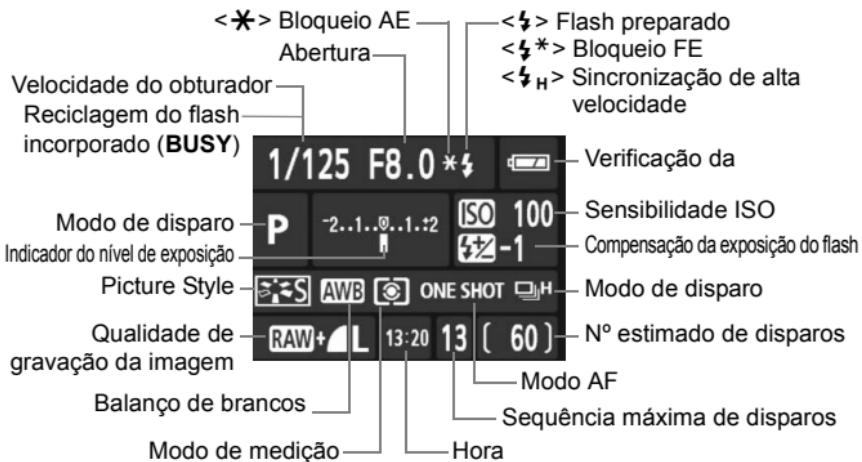
## Visualize uma das definições.

- No menu [INFO Botão INFO] pode visualizar [Def. câmara] ou [Func. dsp.].

### Definições da câmara

Estilo Imagem	Standard	(p.61, 62)
Detalhe	03, 0, 0, 0, 0	
Espaço de cor	sRGB	(p.74)
WB SHIFT/BKT	0, 0, ±0	(p.70, 71)
1 min.	5200K	Temperatura da cor (p.69)
C1:P	C2:P	Modo de disparo registado nas posições C1, C2 e C3 do selector de modos
[Possíveis disp.]	ESP. livre	(p.57, 28)
[167]630MB		
On	24/08/07 13:10	Data/Hora (p.41)
		Redução do efeito de olhos vermelhos (p.100)
		Indicação de rotação automática (p.126)
		Desligar auto (p.42)

## Funções de disparo



Se carregar no botão <ISO->, <AF-DRIVE>, <WB> ou <\*>, aparece o ecrã de definições, permitindo-lhe rodar o selector <> ou <> para especificá-lo. Também pode seleccionar o ponto AF utilizando <>.

**Sensibilidade ISO**

Auto	100	125	160	200	250	
	320	400	500	640	800	1000
	1250	1600				

Compensação exp. flash: -2.1..0..1..2

**Modo AF**

ONE SHOT	AI FOCUS	AI SERVO
----------	----------	----------

Modo de disparo: Disparo Único

**Modo de medição**

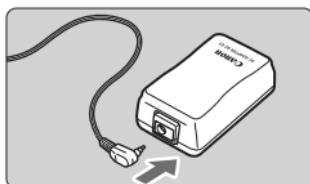
Medição matricial

**Seleccão de ponto AF**

Seleccão automática

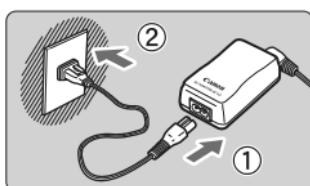
# Utilizar uma tomada de parede

Com o Kit Transformador AC ACK-E2 (vendido em separado), pode ligar a câmara fotográfica a uma tomada de parede, sem ter de se preocupar com a carga da bateria.



## 1 Ligue a ficha CC.

- Ligue a ficha do acoplador DC ao orifício do transformador de CA.



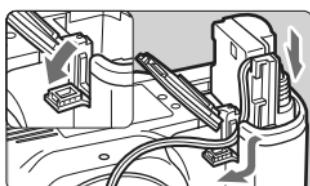
## 2 Ligue o cabo de alimentação.

- Ligue o cabo de alimentação ao transformador de CA.
- Insira os bornes numa tomada de parede.
- Quando terminar, desligue a ficha da tomada de parede.



## 3 Coloque o cabo na ranhura.

- Insira o cabo com cuidado para não danificá-lo.



## 4 Introduza o acoplador DC.

- Abra a tampa do compartimento da bateria e a tampa do entalhe do cabo do acoplador DC.
- Introduza o acoplador DC até este ficar bloqueado e passe o cabo através do entalhe.
- Feche a tampa.

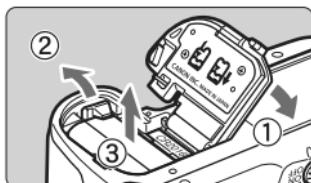
**Não ligue nem deslique o cabo de alimentação enquanto o interruptor POWER da câmara fotográfica estiver na posição <ON> ou <›>.**

# Substituir a pilha de data/hora

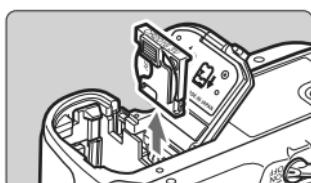
A pilha de data/hora (de reserva) mantém a data e hora da câmara fotográfica. O seu tempo de vida é de cerca de 5 anos. Se a data/hora for reposta quando substituir a bateria, substitua a pilha de reserva por uma nova pilha de lítio CR2016, como se descreve abaixo.

**A definição de data/hora também é reposta, por isso acerte a data/hora correctamente.**

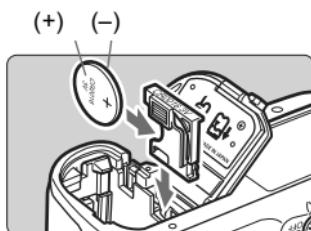
**1 Coloque o interruptor POWER na posição <OFF>.**



**2 Retire a bateria.**



**3 Retire o suporte da pilha.**

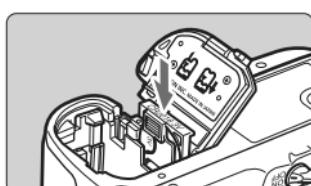


**4 Substitua a pilha.**

- Coloque a pilha com a orientação + – adequada.

**5 Introduza o suporte da pilha.**

- Depois, coloque a bateria e feche a tampa.



Utilize uma pilha de lítio CR2016 para a data/hora.

# Tabela de disponibilidade de funções

● : Definido automaticamente ○ : Seleccionável pelo utilizador □ : Não seleccionável

Selector de modos		Zona básica							Zona criativa					
		□	■	■	■	■	■	■	P	Tv	Av	M	A-DEP	
Qualidade	JPEG	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	RAW								○	○	○	○	○	○
Sensibili- dade ISO	RAW + JPEG								○	○	○	○	○	○
	Auto	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	○
Picture Style	Manual								○	○	○	○	○	○
	Standard	●			●	●	●	●	○	○	○	○	○	○
	Retrato		●						○	○	○	○	○	○
	Paisagem			●					○	○	○	○	○	○
	Neutro								○	○	○	○	○	○
	Fiel								○	○	○	○	○	○
	Monocromát.								○	○	○	○	○	○
Espaço de cor	Definido pelo utilizador								○	○	○	○	○	○
	sRGB	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	○
Balanço de brancos	Adobe RGB								○	○	○	○	○	○
	WB automático	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	○
	WB predefinido								○	○	○	○	○	○
	WB personalizado								○	○	○	○	○	○
	Definição da temperatura da cor								○	○	○	○	○	○
	Correcção WB								○	○	○	○	○	○
AF	Enquadramento WB								○	○	○	○	○	○
	One-Shot		●	●	●			●	○	○	○	○	○	●
	AI Servo					●			○	○	○	○	○	
	AI Focus	●							●	○	○	○	○	
	Seleção Auto de ponto AF	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	●
	Manual								○	○	○	○	○	
Luz auxiliar AF	Luz auxiliar AF	●	●		●	●		●	○	○	○	○	○	○

● : Definido automaticamente ○ : Seleccionável pelo utilizador □ : Não seleccionável

Selector de modos		Zona básica							Zona criativa				
		□	●	■	▲	◆	◀	▶	P	Tv	Av	M	A-DEP
Modo de medição	Matricial	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○
	Parcial								○	○	○	○	○
	Pontual								○	○	○	○	○
	Ponderada com predominância ao centro								○	○	○	○	○
Exposição	Mudança de programa								○				
	Compensação da exposição								○	○	○		○
	AEB								○	○	○	○	○
	Bloqueio AE								○	○	○		○
	Previsão da profundidade de campo								○	○	○	○	○
Avanço	Único	●		●	●		●	●	○	○	○	○	○
	Contínuo a alta velocidade					●			○	○	○	○	○
	Contínuo a baixa velocidade		●						○	○	○	○	○
	Temporizador automático 10 seg.	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Temporizador automático 2 seg.								○	○	○	○	○
Flash incorporado	Auto	●	●		●		●						
	Manual								○	○	○	○	○
	Flash desligado			●		●		●					
	Redução do efeito de olhos vermelhos	○	○		○		○		○	○	○	○	○
	Bloqueio FE								○	○	○	○	○
	Compensação da exposição do flash								○	○	○	○	○
Disparo com visualização directa									○	○	○	○	○

# Manual de resolução de problemas

Se ocorrer um problema, consulte em primeiro lugar este Manual de resolução de problemas. Se não resolver o problema utilizando este manual, contacte o seu fornecedor ou o centro de assistência técnica da Canon mais próximo.

## Alimentação

### Não é possível recarregar a bateria com o carregador fornecido.

- Não recarregue nenhuma outra bateria para além da bateria BP-511A, BP-514, BP-511 ou BP-512.

### A câmara fotográfica não funciona com o interruptor POWER na posição <ON>.

- A bateria não está correctamente instalada na câmara. (p.26)
- Verifique se a tampa do compartimento da bateria está fechada. (p.26)
- Verifique se a tampa da ranhura do cartão CF está fechada. (p.28)

### A bateria gasta-se rapidamente.

- Utilize uma bateria totalmente carregada. (p.24)
- A bateria recarregável gasta-se após utilizações repetidas. Adquira uma nova.

### A câmara fotográfica desliga-se sozinha.

- A opção Desligar auto está activada. Se não quiser activar a opção Desligar auto, defina o menu [**M** Desligar auto] para [Off].

### Apenas o ícone <> pisca no painel LCD.

- Recarregue a bateria. (p.24)

## Fotografar

### Não é possível captar ou gravar imagens.

- O cartão CF não está correctamente introduzido. (p.28)
- Se o cartão CF estiver cheio, substitua-o ou apague imagens desnecessárias para obter espaço. (p.28, 124)
- Se tentar focar no modo One-Shot AF enquanto a luz de confirmação de focagem <●> no visor estiver a piscar, não é possível tirar fotografias. Carregue novamente no botão obturador até meio para focar ou faça a focagem manualmente. (p.32, 80)

### O LCD não apresenta uma imagem nítida.

- Se houver poeira colada no LCD, limpe com um pano próprio para objectivas ou com um pano macio.
- Em condições de temperaturas baixas ou elevadas, as indicações no LCD podem parecer lentas ou este pode parecer escuro. Quando estiver à temperatura ambiente, o LCD volta ao normal.

### A imagem está desfocada.

- Coloque o botão de modo da focagem da objectiva na posição <**AF**>. (p.30)
- Para evitar a tremulação da câmara fotográfica, segure-a bem e carregue no botão obturador com cuidado. (p.32, 35)

### Não é possível utilizar o cartão CF.

- Se aparecer uma mensagem de erro relacionada com o cartão CF, consulte a página 43 ou 177.

### A câmara fotográfica emite um ruído quando é agitada.

- O mecanismo de elevação do flash incorporado treme ligeiramente. Isso é normal.

## Não é possível utilizar a função Disparo com visualização directa.

- Quando utilizar a função Disparo com visualização directa, use um cartão CF (não se recomenda a utilização de um cartão CF tipo disco rígido, como o MicroDrive). Para funcionar, um cartão CF tipo disco rígido necessita de um intervalo de temperatura mais baixo do que os cartões CF normais. Se a temperatura aumentar demasiado, a função Disparo com visualização directa pode parar temporariamente para evitar danificar o disco rígido do cartão. Quando a temperatura interna da câmara descer, a função Disparo com visualização directa volta a ficar activa. (p.107)

## O flash incorporado não dispara.

- Se disparar continuamente com o flash incorporado num curto espaço de tempo, o flash pode deixar de funcionar para proteger a unidade de flash.

## Revisão e operação da imagem

### Não é possível apagar a imagem.

- Se a imagem estiver protegida contra eliminação, não pode apagá-la. (p.123)

### A indicação de data e hora de disparo não está correcta.

- Não definiu a data e a hora correctas. (p.41)

### Não aparecem imagens no ecrã do televisor.

- Verifique se a ficha do cabo de vídeo está correctamente ligada. (p.122)
- Defina o formato OUT de vídeo (NTSC/PAL) para o mesmo formato de vídeo do televisor. (p.39)
- Utilize o cabo de vídeo fornecido com a câmara fotográfica. (p.122)

## Códigos de erro

Código de erro



Err 01

Comunicação entre câmara  
e objectiva incorrecta.

Limp. contactos objectiva.

Medidas preventivas

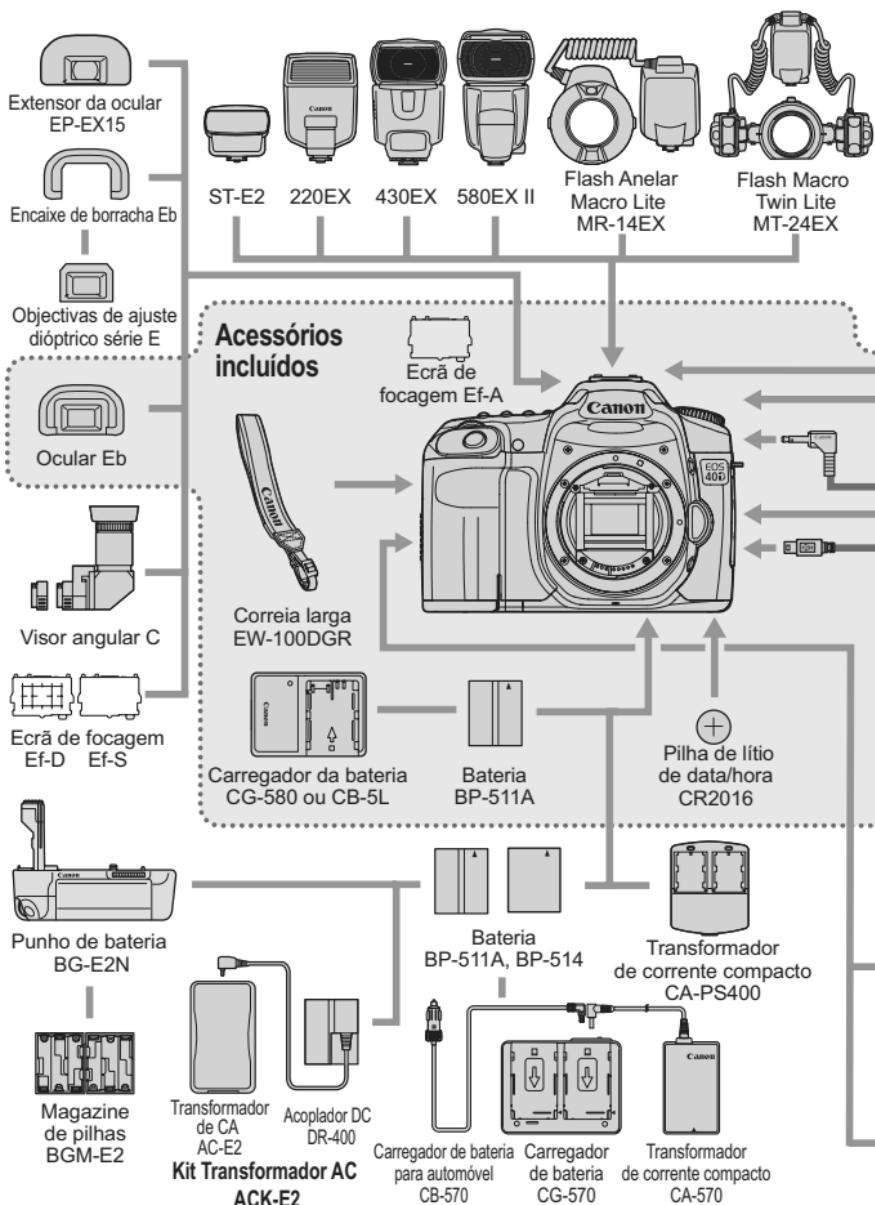
Se ocorrer um problema na câmara,  
aparece uma mensagem de erro. Siga as  
instruções no ecrã.

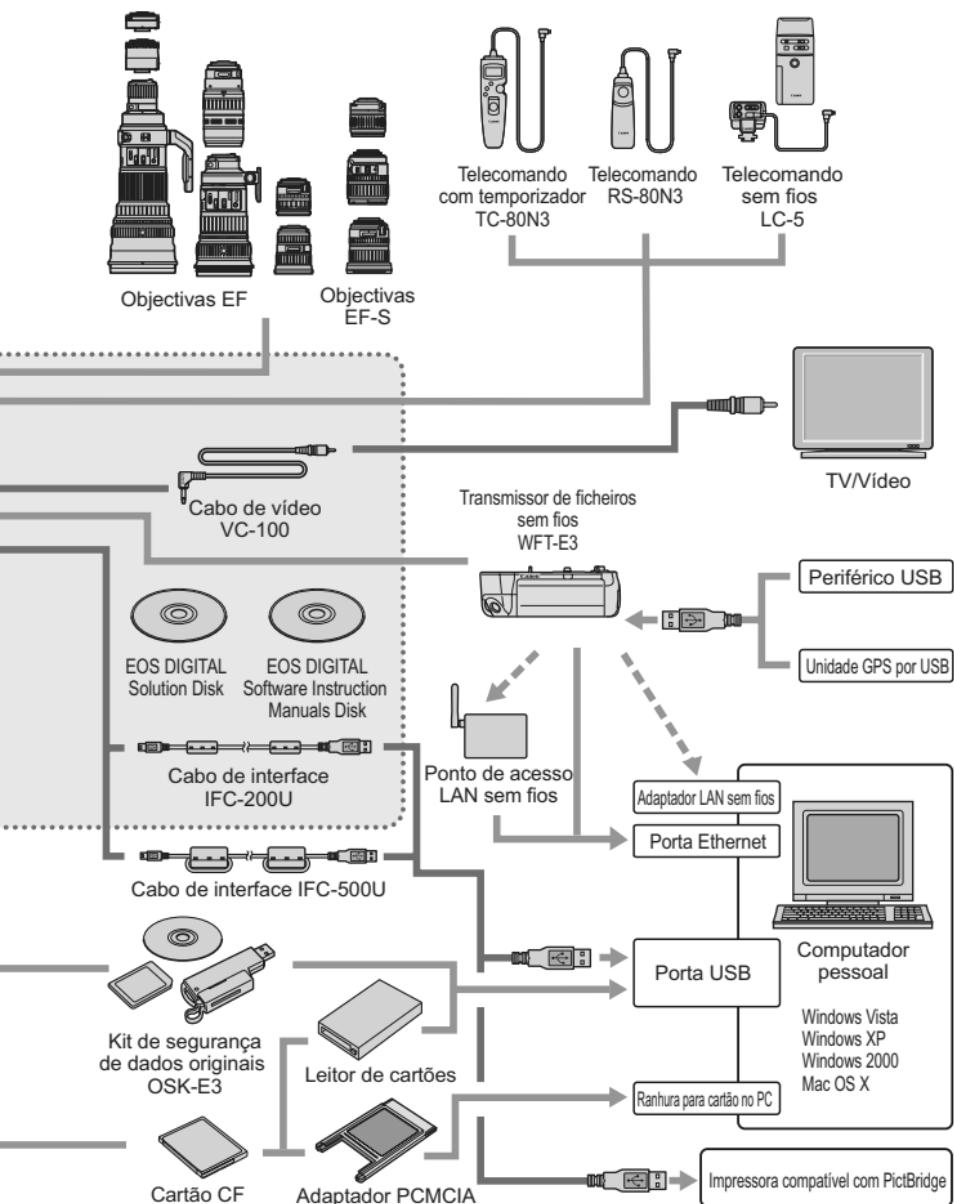
Para sair do visor de erro, desligue e volte  
a ligar a câmara fotográfica ou retire e volte  
a instalar a bateria.

Se aparecer o erro 02 (problema com o  
cartão CF), retire e volte a instalar o cartão  
CF ou formate-o. Este procedimento pode  
resolver o problema.

**Se o mesmo erro persistir, pode existir um problema. Anote o  
código de erro e contacte o centro de assistência técnica da  
Canon mais próximo.**

# Mapa do sistema

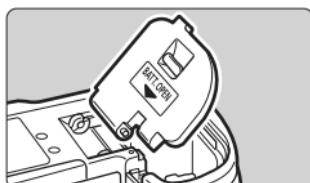
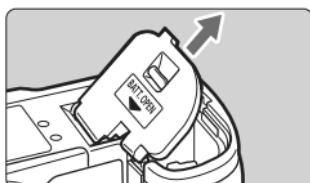




# Utilizar o punho de bateria

Se pretende utilizar a câmara com o punho de bateria BG-E2, originalmente dedicado à EOS 20D e EOS 30D, leia o seguinte. Para instruções não relacionadas com os tópicos “Retirar a tampa do compartimento da bateria” e “Tempo de vida da bateria” explicados abaixo, consulte o manual de instruções do punho de bateria BG-E2. Se tem um punho de bateria BG-E2N, consulte o respectivo manual de instruções.

## Retirar a tampa do compartimento da bateria.



- Coloque a câmara em cima de uma superfície plana e segure-a bem para que não caia.
- Abra a tampa do compartimento da bateria e retire-a para fora, de forma inclinada.
- Guarde a tampa do compartimento da bateria no punho de bateria.
- Para voltar a colocar a tampa do compartimento da bateria, faça-o igualmente de forma inclinada, tal como a retirou, e introduza a dobradiça da tampa na câmara.

## Tempo de vida da bateria

A 23°C / 0°C

[disparos. aprox.]

Alimentação	Sem flash	50% de utilização do flash
BP-511A x 2	2200 / 1900	1600 / 1400
Pilhas alcalinas de tamanho AA	400 / 200	300 / 100

# Especificações

## • Tipo

Tipo:	Câmera fotográfica digital Single Lens Reflex (SLR), AF/AE com flash incorporado
Suporte de gravação:	Cartão CF Tipo I ou II <ul style="list-style-type: none"><li>* Compatível com Microdrive e cartões CF de 2GB ou mais</li><li>* Gravação para periférico USB através do Transmissor de ficheiros sem fios WFT-E3 incluído</li></ul>
Tamanho do sensor de imagem:	22,2 x 14,8mm
Objectivas compatíveis:	Objectivas EF da Canon (incluindo objectivas EF-S) (a distância focal equivalente a 35mm é aproximadamente 1,6 vezes a distância focal da objectiva)
Encaixe de objectiva:	Encaixe Canon EF

## • Sensor de imagem

Tipo:	Elevada sensibilidade, elevada resolução, sensor CMOS grande numa única placa
Pixels:	Pixels efectivos: Aprox. 10,10 megapixels Total pixels: Aprox. 10,50 megapixels
Rácio de aspecto:	3:2
Sistema de filtro de cores:	Filtro de cores primárias RGB
Filtro low-pass:	Localizado em frente do sensor de imagem, não removível
Função de eliminação de poeira:	(1) Limpeza automática do sensor (2) Limpeza manual do sensor (3) Dados de sujidade a eliminar acrescentados à imagem captada

## • Sistema de gravação

Formato de gravação:	Design rule for Camera File System 2.0
Tipo de imagem:	JPEG, RAW (14 bits) RAW+JPEG
Gravação simultânea:	Fornecido (também é possível sRAW+JPEG)
Tamanho do ficheiro:	(1) Grande/Fina : Aprox. 3,5 MB (3888 x 2592 pixels) (2) Grande/Normal : Aprox. 1,8 MB (3888 x 2592 pixels) (3) Média/Fina : Aprox. 2,1 MB (2816 x 1880 pixels) (4) Média/Normal : Aprox. 1,1 MB (2816 x 1880 pixels) (5) Pequena/Fina : Aprox. 1,2 MB (1936 x 1288 pixels) (6) Pequena/Normal : Aprox. 0,7 MB (1936 x 1288 pixels) (7) RAW : Aprox. 12,4 MB (3888 x 2592 pixels) (8) sRAW (Pequena RAW): Aprox. 7,1 MB (1936 x 1288 pixels)  * Os tamanhos exactos dos ficheiros dependem do motivo, da sensibilidade ISO, do Picture Style, etc.
Numeração de ficheiros:	Numeração consecutiva, reinício auto, reinício manual
Espaço de cor:	sRGB, Adobe RGB
Picture Style:	Standard, Retrato, Paisagem, Neutro, Fiel, Monocromático, Utilizador 1 - 3

- Funções de gravação:** Com o WFT-E3 instalado, pode gravar imagens no cartão CF e no periférico USB ligado ao WFT-E3 da seguinte forma:  
(1) Standard  
(2) Substituição automática do suporte de gravação  
(3) Gravações em separado, de acordo com a qualidade de gravação de imagem  
(4) Gravar imagens com o mesmo tamanho
- Gravação de backup:** Possível com o WFT-E3 instalado

### • Balanço de brancos

- Tipo:** Auto, luz de dia, sombra, nublado, tungsténio, luz fluorescente branca, flash, personalizado, definição da temperatura da cor
- Balanço de brancos automático:** Balanço de brancos automático com sensor de imagem
- Temperatura da cor**
- Compensação:** Correcção de balanço de brancos: ± 9 pontos em incrementos de ponto total  
Variação de balanço de brancos: ± 3 pontos em incrementos de ponto total  
\* Direcção azul/âmbar ou magenta/verde possível

**Temperatura da cor**

**Transmissão de informações:** Fornecido

### • Visor

- Tipo:** Conjunto de espelhos ao nível dos olhos
- Cobertura:** Vertical/Horizontal aprox. 95%
- Ampliação:** Aprox. 0,95x (-1 dioptria com objectiva de 50mm até ao infinito)
- Ponto de visão:** Aprox. 22 mm
- Ajuste de dioptrias incorporado:** -3,0 - +1,0 dioptrias
- Ecrã de focagem:** Intermutável (2 tipos vendidos em separado), ecrã de focagem Ef-A standard fornecido
- Espelho:** Meio espelho de retorno rápido (transmissão:média de reflexão de 40:60, sem obstrução do espelho com EF 600mm f/4L IS USM ou objectivas mais curtas)
- Informação no visor:** Informação AF (pontos AF, luz de confirmação da focagem), informação de exposição (velocidade do obturador, abertura, bloqueio AE, nível da exposição, sensibilidade ISO, aviso de exposição), informação de flash (flash pronto, sincronização de alta velocidade, bloqueio FE, compensação da exposição do flash), correcção de balanço de brancos, sequência máxima de disparos, informação do cartão CF
- Previsão da profundidade de campo:** Possível através do botão de previsão da profundidade de campo

### • Focagem automática

- Tipo:** Registo de imagem secundário TTL, fase de detecção
- Pontos AF:** 9 (tipo cruzado)
- Alcance da medição:** EV 0,5 - 18 (a 23°C, ISO 100)
- Modos de focagem:** One-Shot AF, AI Servo AF, AI Focus AF, Focagem manual (MF)

Seleção de ponto AF: Seleção automática, seleção manual  
 Visualização do ponto AF selecionado: Sobreposto no visor e indicado no painel LCD  
 Luz auxiliar AF: Pequena série de flashes disparados com o flash incorporado  
 Alcance efectivo: Aprox. 4,0 m ao centro, aprox. 3,5 m descentrados

#### • Controlo da exposição

Modos de medição: Medição de abertura total TTL em 35 zonas  
 • Medição matricial (ligada a qualquer ponto AF)  
 • Medição parcial (aprox. 9% do visor, ao centro)  
 • Medição pontual (aprox. 3,8% do visor, ao centro)  
 • Medição ponderada com predominância no centro  
 Alcance da medição: EV 1 - 20 (a 23°C com objectiva EF 50mm f/1,4 USM, 100 ISO)  
 Controlo de exposição: Programa AE (Auto Total, Retrato, Paisagem, Grande plano, Desporto, Retrato Nocturno, Flash Off, Programa), AE com prioridade a velocidades, AE com prioridade a aberturas, profundidade de campo AE, exposição manual, flash automático E-TTL II  
 Sensibilidade ISO (índice de exposição recomendado): Modos de Zona básica: 100 - 800 ISO definido automaticamente  
 Modos de Zona criativa: 100 - 1600 ISO (em incrementos de 1/3 pontos), Auto ou sensibilidade ISO pode ser expansível até 3200 ISO  
 Compensação da exposição: Manual: ±2 pontos em incrementos de 1/3 ou 1/2 pontos (pode ser combinado com AEB)  
 AEB: ±2 pontos em incrementos de 1/3 ou 1/2 pontos  
 Bloqueio AE: Auto: Aplicado no modo One-Shot AF com medição matricial ao atingir a focagem  
 Manual: Utilizando o botão de bloqueio AE

#### • Obturador

Tipo: Obturador de plano focal, controlado electronicamente  
 Velocidades do obturador: 1/8000 a 30 seg. (incrementos de 1/3 e 1/2 pontos), "bulb", X-sinc a 1/250 seg.  
 Libertação do obturador: Libertação electromagnética suave  
 Temporizador automático: período de 10 seg. ou 2 seg.  
 Controlo remoto: Controlo remoto com terminal tipo N3

#### • Flash incorporado

Tipo: Retráctil, flash automático  
 Medição do flash: Flash automático E-TTL II  
 Guia N°: 13 (100 ISO, em metros)  
 Tempo de reciclagem: Aprox. 3 seg.  
 Indicador de flash preparado: O ícone de flash preparado acende-se no visor

Cobertura de flash: Ângulo de visão de 17mm da objectiva  
Compensação da exposição do flash: ±2 pontos em incrementos de 1/3 ou 1/2 pontos  
Bloqueio FE: Fornecido

### • Speedlite externo

Flash compatível: Speedlite da série EX  
Medição do flash: Flash automático E-TTL II  
Compensação da exposição do flash: ±2 pontos em incrementos de 1/3 ou 1/2 pontos  
Bloqueio FE: Fornecido  
Definições de flash externo: Definições da função de flash, Definições das funções personalizadas do flash  
Terminal informático: Fornecido  
Fazer zoom de acordo com a distância focal da objectiva: Fornecido

### • Sistema de disparo

Modos de disparo: Único, Contínuo a alta velocidade, Contínuo a baixa velocidade e Temporizador automático (período de 10 seg. ou 2 seg.)

Disparos contínuos velocidade (aprox.): Alta velocidade: Máx. 6,5 disparos/seg.,  
Baixa velocidade: Máx. 3 disparos/seg.

Sequência máxima de disparos: JPEG (Grande/Fina): Aprox. 75, RAW: Aprox. 17  
RAW+JPEG (Grande/Fina): Aprox. 14

\* Com base nas normas de teste da Canon, com um cartão CF de 1GB, disparos contínuos a alta velocidade, ISO 100 e Picture Style Standard

\* Varia dependendo do motivo, da marca do cartão CF, da qualidade de gravação da imagem, da sensibilidade ISO, do modo de disparo, do Picture Style, etc.

### • Visualização directa

Modos de disparo: (1) Disparo com visualização directa  
(2) Disparo remoto com visualização directa  
(com um computador pessoal com o EOS Utility instalado)

Focagem: Focagem manual

Modos de medição: Focagem automática (imagem em directo interrompida para AF)

Medição matricial com o sensor de imagem

Alcance da medição: EV 0 - 20 (a 23°C com objectiva EF 50mm f/1,4 USM, 100 ISO)

Imagen ampliada: Ampliação possível até 5x ou 10x no ponto AF

Grelha: Fornecido

Simulação de exposição: Fornecido

Disparos silenciosos: Fornecido (Modo 1 e 2)

### • LCD

Tipo:	TFT a cores de cristais líquidos
Imagen completa:	3,0 pol.
Pixels:	Aprox. 230.000
Cobertura:	Aprox. 100%
Ajuste da iluminação:	7 níveis fornecidos
Idiomas da interface:	18

### • Reprodução de imagens

Formato de visualização:	Imagen única, imagem única + qualidade de gravação de imagem, informações de captação, histograma, índice de 4 ou 9 imagens, imagem ampliada (aprox. 1,5x - 10x), rodar imagem, salto de imagem (por 01-10-100 imagens, 1 ecrã ou data de disparo)
Alerta destaque:	Fornecido (áreas sobrepostas realçadas intermitentes)

### • Protecção e eliminação de imagens

Proteger:	As imagens únicas podem ser protegidas ou não contra eliminação
Apagar:	É possível apagar, de uma só vez, uma única imagem, imagens seleccionadas ou todas as imagens no cartão CF (excepto imagens protegidas)

### • Impressão directa

Impressoras compatíveis:	Impressoras compatíveis com PictBridge
Imagens para impressão:	Imagens JPEG compatíveis com a Design rule for Camera File System (a impressão DPOF é possível) e imagens RAW/sRAW captadas com a EOS 40D
Função de impressão fácil:	Fornecido

### • Formato de Ordem de Impressão Digital

DPOF:	Compatível com a versão 1.1
-------	-----------------------------

### • Transferência directa de imagens

Imagens compatíveis:	Imagens JPEG e RAW/sRAW
	* Só pode transferir imagens JPEG para o computador como padrão de fundo

### • Personalização

Funções personalizadas:	Total 24
Definições do utilizador da câmara:	Registar nas posições C1, C2 e C3 do selector de modos
Registo Meu Menu:	Fornecido

### • Interface

Terminal USB:	Para comunicação com o computador pessoal e impressão directa (USB 2,0 de alta velocidade)
Terminal Video OUT:	NTSC/PAL seleccionável
Terminal do sistema de extensões:	Para ligação ao WFT-E3

### • Fonte de alimentação

- Bateria: Bateria única BP-511A, BP-514, BP-511 ou BP-512
- \* A fonte de alimentação CA pode ser fornecida através do Kit Transformador AC ACK-E2
  - \* Se usar o punho de bateria BG-E2N ou BG-E2, pode utilizar pilhas de tamanho AA

Tempo de vida da bateria: [Número de disparos • aprox.]

Temperatura	Condições de disparo	
	Sem flash	50% de utilização do flash
A 23°C	1100	800
A 0°C	950	700

- \* Os valores acima aplicam-se se utilizar uma bateria BP-511A totalmente carregada
- \* Os valores acima baseiam-se nos padrões de teste CIPA (Camera & Imaging Products Association - Associação para as Câmeras Fotográficas e Produtos de Imagem)

Verificação da bateria: Auto

Poupança de energia: Fornecido. Desliga-se ao fim de 1, 2, 4, 8, 15 ou 30 minutos.

Pilha de data/hora: Uma pilha de lítio CR2016

Tempo de arranque: Aprox. 0,15 seg.

### • Dimensões e peso

Dimensões (L x A x P): 145,5 x 107,8 x 73,5 mm

Peso: Aprox. 740 g (só o corpo)

### • Temperatura de funcionamento

Intervalo de temperatura de funcionamento: 0°C - 40°C

Humidade de funcionamento: 85% ou menos

### • Bateria BP-511A

Tipo: Bateria de iões de lítio recarregável

Tensão nominal: 7,4 V CC

Capacidade da bateria: 1390 mAh

Dimensões (L x A x P): 38 x 21 x 55 mm

Peso: Aprox. 82 g

### • Carregador de bateria CG-580

Bateria compatível: Bateria BP-511A, BP-514, BP-511 ou BP-512

Tempo de carregamento: BP-511A, BP-514: Aprox. 100 min.

BP-511, BP-512: Aprox. 90 min.

Entrada nominal: 100 - 240 V CA (50/60 Hz)

8,4 V CC

Intervalo de temperatura de funcionamento: 0°C - 40°C

Humidade de funcionamento: 85% ou menos  
 Dimensões (L x A x P): 91 x 67 x 31 mm  
 Peso: Aprox. 115 g

#### • Carregador de bateria CB-5L

Bateria compatível: Bateria BP-511A, BP-514, BP-511 ou BP-512  
 Comprimento do cabo de alimentação: Aprox. 1,8 m  
 Tempo de carregamento: BP-511A, BP-514: Aprox. 100 min.  
                                  BP-511, BP-512: Aprox. 90 min.  
 Entrada nominal: 100 - 240 V CA  
 Saída nominal: 8,4 V CC  
 Intervalo de temperatura de funcionamento: 0°C - 40°C  
 Humidade de funcionamento: 85% ou menos  
 Dimensões (L x A x P): 91 x 67 x 32,3 mm  
 Peso: Aprox. 105 g (excluindo o cabo de alimentação)

#### • EF-S 18-55mm f/3,5-5,6 IS

Ângulo de visão: Diagonal: 74°20' - 27°50'  
                                  Horizontal: 64°30' - 23°20'  
                                  Vertical: 45°30' - 15°40'  
 Construção da objectiva: 11 elementos em 9 grupos  
 Abertura mínima: f/22 - 36  
 Menor distância focal: 0,25 m  
 Ampliação máxima: 0,34x (a 55 mm)  
 Campo de visão: 207 x 134 - 67 x 45 mm (a 0,25 m)  
 Tamanho do filtro: 58 mm  
 Máx. diâmetro x comprimento: Aprox. 68,5 x 70 mm  
 Peso: Aprox. 200 g  
 Cobertura: EW-60C  
 Estojo: LP814

#### • EF-S 17-85mm f/4-5,6 IS USM

Ângulo de visão: Diagonal: 78°30' - 18°25'  
                                  Horizontal: 68°40' - 15°25'  
                                  Vertical: 48°00' - 10°25'  
 Construção da objectiva: 17 elementos em 12 grupos  
 Abertura mínima: f/22 - 32  
 Menor distância focal: 0,35 m  
 Ampliação máxima: 0,2x (a 85mm)  
 Campo de visão: 328 x 219 - 112 x 75 mm (a 0,35 m)  
 Tamanho do filtro: 67 mm

Máx. diâmetro x comprimento: 78,5 x 92 mm

Peso: Aprox. 475 g

Cobertura: EW-73B

Estojo: LP1116

- Todas as características técnicas acima se baseiam nos padrões de teste da Canon.
- As especificações e o exterior da câmara fotográfica estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.
- Se ocorrerem problemas com uma objectiva de outra marca instalada na câmara fotográfica, contacte o respectivo fabricante.

## Marcas comerciais

- Adobe é uma marca comercial da Adobe Systems Incorporated.
  - CompactFlash é uma marca comercial da SanDisk Corporation.
  - Windows é uma marca comercial ou registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e outros países.
  - Mac OS X é uma marca registada da Apple Corporation nos Estados Unidos e outros países.
  - Todos os outros nomes de produtos e empresas e marcas comerciais mencionadas neste manual pertencem aos respectivos proprietários.
- \* Esta câmara fotográfica digital suporta Design rule for Camera File System 2.0 e Exif 2.21 (também designado por "Exif Print"). Exif Print é uma norma que melhora a compatibilidade entre as câmaras fotográficas digitais e as impressoras. Ao ligar a uma impressora compatível com Exif Print, as informações de disparo são incorporadas para optimizar a saída de impressões.



### Apenas União Europeia (e AEE).

Este símbolo indica que o produto não deve ser colocado no lixo doméstico, de acordo com a Directiva REEE (2002/96/CE) e a legislação nacional. Este produto deverá ser colocado num ponto de recolha designado, por exemplo, num local próprio autorizado quando adquirir um produto semelhante novo ou num local de recolha autorizado para reciclar resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento inadequado deste tipo de resíduo poderá causar um impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido às substâncias potencialmente perigosas normalmente associadas aos equipamentos eléctricos e electrónicos. Simultaneamente, a sua cooperação no tratamento correcto deste produto contribuirá para a utilização eficaz dos recursos naturais. Para mais informações sobre os locais onde o equipamento poderá ser reciclado, contacte os serviços locais, a autoridade responsável pelos resíduos, o esquema REEE aprovado ou o serviço de tratamento de lixo doméstico. Para mais informações sobre a devolução e reciclagem de produtos REEE, visite o Web site [www.canon-europe.com/environment](http://www.canon-europe.com/environment).

(AEE: Noruega, Islândia e Listenstaine)

# Índice remissivo

## A

A-DEP (Profundidade de campo automática AE) .....	91
Adobe RGB.....	74
AE com prioridade a aberturas .....	88
AE com prioridade a velocidades .....	86
AEB (Variação Automática da Exposição) .....	94
AF → Focagem	
AI Focus AF .....	77
Ajuste de dioptrias .....	35
Alerta destaque.....	117
Alimentação	
Corrente eléctrica doméstica..	170
Desligar auto .....	42
Interruptor.....	32
Nº estimado de disparos .....	27
Recarregar .....	24
Verificação da bateria .....	26
Apagar (imagem) .....	124
Área de imagens.....	31
Auto total.....	46
Av (AE com prioridade a aberturas ...)	88
Avaria.....	174

## B

Balanço de brancos .....	67, 169
Correcção.....	70
Personalizado.....	68, 69
Varição .....	71
Balanço de brancos personalizado....	69
Bateria → Alimentação	
Bloqueio AE .....	95
Bloqueio de espelho .....	98, 160
Bloqueio de focagem .....	48
Bloqueio FE .....	102
Botão Início AF<AF-ON> .....	32, 160
Botão obturador .....	32
Botão stop AF .....	158
Bulb.....	96
Redução de ruído .....	156

## C

<b>C1, C2, C3 .....</b>	<b>20, 165</b>
Câmara	
Repor as predefinições .....	44
Segurar a máquina .....	35
Vibração da máquina .....	82, 98
Visor de descrição das definições.....	168
Cartão CF .....	13, 28, 42
Aviso de cartão CF .....	38
Formatar .....	42
Problema .....	43
Cartão de memória → Cartão CF	
Códigos de erro.....	177
Compensação da exposição.....	93
Incrementos de 1/2 pontos .....	154
Compensação da exposição do flash.....	101, 169
Incrementos de 1/2 pontos .....	154
Computador pessoal	
Padrão de fundo .....	149
Transferência de imagens .....	147
Contraste.....	63, 140
Correia .....	23
Corrente eléctrica doméstica .....	170

## D

Dados de sujidade a eliminar .....	129
Dados do original (verificação de imagem) .....	163
Data → Data/Hora	
Data/Hora.....	41
Substituição da pilha de Data/Hora .....	171
Definições do papel (impressão)..	136
Definições do utilizador da câmara .....	20, 165
Desligar auto .....	42
Desporto.....	52
Disparo com controlo remoto .....	97
Disparo com visualização directa .....	107, 160, 163

Disparo contínuo .....	81, 169
Disparos restantes .....	27, 57
Disparos silenciosos .....	113
<b>E</b>	
Ecrã de focagem .....	162
Efeito de tom (Monocromát.)	
Sépia / Azul / Roxo / Verde	
Efeito de tom (monocromático) .....	64
Efeito filtro (Monocromát.)	
Amarelo / Laranja / Vermelho / Verde	
Efeito filtro (monocromático) .....	64
Espaço de cor .....	74
sRGB / Adobe RGB	
Exposição manual .....	90
Exposições longas → Bulb	
<b>F</b>	
Fiel .....	62
Flash	
Alcance efectivo .....	100
Bloqueio FE .....	102
Compensação da exposição do flash .....	101
Definição de menu .....	103, 104
Flash off .....	54
Funções personalizadas .....	104
Redução do efeito de olhos vermelhos .....	100
Sincronização de 2 <sup>a</sup> cortina .....	103
Speedlite externo .....	104, 105
Velocidade do obturador fixada em 1/250 seg. ....	155
Focagem	
Desfocado .....	47, 80
Disparo com visualização directa .....	114, 160
Focagem manual .....	80
Luz auxiliar AF .....	79, 159
Modo AF .....	76, 169
Motivos difíceis de focar .....	80
Procura de focagem .....	157
Recompor .....	48
Seleção de ponto AF ...	78, 159, 169
Sinal sonoro .....	77
Visor Ponto AF .....	117, 159
Focagem automática → Focagem	
Focagem manual .....	80, 110
Focagem tipo cruzado .....	79
Formatar (inicialização do cartão CF) .....	42
Fotog.s/cartão .....	38
Funções de disparo .....	169
Funções personalizadas .....	152
Limpar tudo .....	152
<b>G</b>	
Grande plano .....	51
<b>H</b>	
Histograma .....	118
Brilho / RGB	
<b>I</b>	
Ícone MENU .....	4
Ícone ★ .....	4
Iluminação do painel LCD .....	96
Image Stabilizer (Estabilizador de imagem) (objectiva) .....	31
Imagen	
Alerta destaque .....	117
Apagar .....	124
Histograma .....	118
Imagen ampliada .....	120
Informações de captação .....	117
Proteger .....	123
Reprodução .....	115
Reprodução Auto .....	121
Rotação automática da imagem ..	126
Rotação manual da imagem ..	120
Transferência para o computador pessoal .....	147
Visor de índice .....	119
Visor de salto .....	119
Visor Ponto AF .....	117
Visualizar no televisor .....	122
Imagen a preto e branco .....	62, 64

Imagen ampliada .....	120
Imagen monocromática .....	62, 64
Impressão .....	133
Botão <▲▼> .....	139, 149
Correcção da inclinação .....	141
Definições do papel .....	136
Disposição .....	137
Efeitos de impressão .....	138
Ordem de Impressão (DPOF) .....	143
PictBridge .....	133
Recortar .....	141

Impressão directa → Impressão .....	
Impressão fácil .....	139
Interruptor de modo .....	
da focagem .....	30, 80

## K

Kit Transformador AC .....	170
----------------------------	-----

## L

LCD .....	13
Ajuste do brilho .....	125
Funções de disparo .....	169
Menus .....	36
Reprodução de imagens .....	115

Limpeza do sensor .....	127
Luz de acesso .....	29

## M

M (Exposição manual) .....	90
Mapa do sistema .....	178
Marca de plano focal .....	17
Medição matricial .....	92
Medição parcial .....	92
Medição pontual .....	92
Menu .....	

Definição de operação .....	36
Definições do menu .....	38
Meu Menu .....	164

Meu Menu .....	164
----------------	-----

MF (Focagem manual) .....	80
---------------------------	----

Modo de disparo .....	20, 81, 169
A-DEP .....	91

AE com prioridade a aberturas .....	88
AE com prioridade a velocidades .....	86
Auto Total .....	46
Desporto .....	52
Exposição manual .....	90
Flash off .....	54
Grande plano .....	51
Paisagem .....	50
Programa AE .....	84
Retrato .....	49
Retrato nocturno .....	53
Temporizador automático .....	82
Único / Disparo contínuo .....	

Modo de medição .....	92, 169
Matricial / Parcial / Pontual / Ponderada com predominância ao centro .....	

Mudança de segurança .....	155
Multicontrolador .....	34, 78

## N

Neutro .....	61
Nitidez .....	63
Nomenclatura .....	16
Numeração de ficheiros .....	
Contínua / Reinic. auto / Rein. manual .....	

Número → Números de ficheiros .....	
Número de ficheiro .....	72

## O

Objectiva .....	21, 30
One-Shot AF .....	76
Ordem de transferência (imagem) .....	150

## P

P (Programa AE) .....	84
Painel LCD .....	18
Iluminação .....	96
Paisagem .....	50, 61
Pasta .....	72
Perda de detalhe do destaque .....	117
PictBridge .....	133

Picture Style	
Ajuste.....	63
Selecção.....	61
Utilizador.....	65
Prevenção de poeira na imagem	127
Previsão da profundidade	
de campo .....	89
Prioridade tom de destaque.....	157
Programa AE .....	84
Mudança de programa .....	85
Proteger (protecção contra	
eliminação de imagens).....	123
Punho de bateria BG-E2.....	180
<b>R</b>	
RAW.....	56, 58
RAW+JPEG .....	57
Recarregar .....	24
Recorte (imprimir) .....	141
Redução de ruído .....	156
Redução do efeito de olhos	
vermelhos .....	100
Relógio → Data/Hora	
Repor as predefinições .....	44
Reprodução → Imagem	
Reprodução Auto	
(reprodução automática).....	121
Retrato .....	49, 53, 61
Retrato nocturno .....	53
Rodar (imagem).....	120, 126, 141
Rotação automática	
da imagem vertical.....	126
<b>S</b>	
Saturação da cor.....	63, 140
Selecção da qualidade de	
gravação de imagem .....	56
Selecção de idioma.....	41
Selecção de número de pixels.....	56
Selector de modos → Modo de	
disparo	
Sensibilidade ISO .....	59, 169
Definição automática .....	60
Expansão ISO .....	154
Sépia (Monocromático) .....	64
Sequência máxima de disparos.....	57, 58
Servo AF .....	48, 77
Sinal sonoro .....	38
Speedlite externo.....	105
sRAW .....	56, 58
<b>T</b>	
Tabela de disponibilidade	
de funções.....	172
Tamanho do ficheiro .....	57, 117, 181
Tampa da ocular .....	23, 97
Temperatura da cor .....	69
Tempo de revisão da imagem .....	125
Temporizador automático .....	82
Terminal informático .....	16, 106
Tonalidade cor .....	63, 140
Transferência de imagens .....	147
Tv (AE com prioridade	
a velocidades) .....	86
<b>V</b>	
Variação .....	71, 94, 155
Verificação da bateria .....	26
Vibração da máquina .....	31, 35
Visor .....	19
Ajuste de dioptrias .....	35
Visor de índice .....	119
Visor de salto .....	119
Visualização de informações	
de captação .....	117
Visualizar no televisor .....	122
Sistema vídeo (NTSC/PAL)....	39, 122
<b>W</b>	
WB → Balanço de brancos	
<b>Z</b>	
Zona básica .....	20
Zona criativa .....	20





# Canon

## CANON INC.

30-2 Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

*Europe, Africa & Middle East*

## CANON EUROPA N.V.

PO Box 2262, 1180 EG Amstelveen, The Netherlands

## CANON UK LTD

For technical support, please contact the Canon Help Desk:  
P.O. Box 431, Wallington, Surrey, SM6 0XU, UK  
Tel: (08705) 143723 (Calls may be recorded)  
Fax: (08705) 143340  
<http://www.canon.co.uk>

## CANON COMMUNICATION & IMAGE FRANCE S.A.S.

17, quai du Président Paul Doumer  
92414 Courbevoie cedex, France  
Hot line 08 25 00 29 23  
<http://www.canon.fr>

## CANON DEUTSCHLAND GmbH

Europark Fichtenhain A10, 47807 Krefeld, Germany  
**Canon Hotline Service:** 0180/5006022 (0,14 € / Min.)  
[www.canon.de](http://www.canon.de)

## CANON ITALIA S.P.A.

Via Milano 8, I-20097 San Donato Milanese (MI), Italy  
Tel: 02/8248.1 Fax: 02/8248.4604  
Pronto Canon: 02/8249.2000  
E-mail: [supporto@canon.it](mailto:supporto@canon.it)  
<http://www.canon.it>

## CANON ESPAÑA S.A.

C/Joaquín Costa, 41 – 28002 Madrid, Spain  
Tel. Atención al Cliente: 901.900.012  
<http://www.canon.es>

## CANON BELGIUM N.V. / S.A.

Bessenveldstraat 7, B – 1831 Diegem, Belgium  
Tel.: (02) 722.04.11 Fax: (02) 721.32.74  
Helpdesk : (02) 620.01.97 (costs are 0,053 € (start) + 0,053 € per minute)  
<http://www.canon.be>

## CANON LUXEMBOURG S.A.

Rue des Joncs 21, L-1818 Howald, Luxembourg  
Tel.: (0352) 48 47 961 Fax: (0352) 48 47 96232  
Helpdesk : 27 302 054 (costs 0,031 € (start) + 0,031 €/min)  
<http://www.canon.lu>

## CANON NEDERLAND N.V.

Neptunusstraat 1, 2132 JA Hoofddorp, The Netherlands  
Tel.: 023 – 5 670 123 Fax: 023 – 5 670 124  
Helpdesk: 0900 – 202 2915  
<http://www.canon.nl>

## CANON DANMARK A/S

Knud Højgaards Vej 1, DK-2860 Søborg, Denmark  
Tlf: 70 15 50 05 Fax: 44 88 22 99  
[www.canon.dk](http://www.canon.dk)

## CANON NORGE as

Hallagerbakken 110, Postboks 33, Holmlia, 1201 Oslo, Norway  
Tlf: 22 62 93 21 Faks: 22 62 06 15  
E-mail: [helpdesk@canon.no](mailto:helpdesk@canon.no)  
<http://www.canon.no>

*Finland*

## CANON OY

Kuluttajatuoteet, Huopalahdentie 24, PL1, 00351 Helsinki, Finland  
Helpdesk: 020 366 466 (pvm)  
Internet: [www.canon.fi](http://www.canon.fi)

## CANON SVENSKA AB

Gustav III:s Boulevard 26, S-169 88 Solna, Sweden  
Helpdesk: 08-519 923 69  
<http://www.canon.se>

## CANON (SCHWEIZ) AG

Industriestrasse 12, 8305 Dietlikon, Switzerland  
Helpdesk: 0848 833 838  
<http://www.canon.ch>

*Austria*

## CANON GES.M.B.H.

Zetschegasse 11, A – 1230 Wien, Austria  
Helpdesk Tel.: 810 / 0810 09 (zum Ortstarif)  
<http://www.canon.at>

*Portugal*

## SEQUÉ II S.A.

Rua Alfredo Silva, nº 14 2721-862 Amadora Portugal  
Tel: +35123424830 Fax: +35213472751  
E-mail: [info@canon.pt](mailto:info@canon.pt)  
<http://www.seque.pt>

Este Manual de instruções tem efeito a partir de Junho de 2007. Para obter informações sobre a compatibilidade da câmara fotográfica com quaisquer acessórios e objectivas introduzidos após esta data, contacte qualquer um dos centros de assistência técnica da Canon.